

USER'S MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUALE D'USO  
操作说明书  
操作說明書

LDsystems 



# CURV 500<sup>®</sup> I AMP

4 CHANNEL CLASS D INSTALLATION AMPLIFIER

LDCURV500IAMP

# CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO / 目录 / 目錄

## ENGLISH

PREVENTIVE MEASURES	3-4
INTRODUCTION	4
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS	5
OPERATION	6-10
BRIDGE MODE / 70 V OPERATION	10-11
CONFIGURATION OF SPEAKER OUTPUTS	11
TECHNICAL DATA	12
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	13

## DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	14-15
EINFÜHRUNG	15
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	16
BEDIENUNG	17-22
BRIDGE-MODUS / 70 V-BETRIEB	22-23
BELEGUNG LAUTSPRECHERAUSGÄNGE	23
TECHNISCHE DATEN	24
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	25

## FRANCAIS

MESURES PRÉVENTIVES	26-27
INTRODUCTION	27
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	28
MODE D'EMPLOI	29-33
MODE BRIDGE / FUNCIONAMIENTO 70 V	34-35
AFFECTATION DES SORTIES DE HAUT-PARLEUR	35
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	35-36
DECLARATIONS	36

## ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	37-38
INTRODUCCIÓN	38
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO E INDICACIÓN	39-40
FUNCIONAMIENTO	40-44
MODE BRIDGE / FUNCIONAMIENTO A 70 V	44-45
ASIGNACIÓN DE SALIDAS DE ALTAVOZ	46
DATOS TÉCNICOS	46-47
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	47

## POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	48-49
WPROWADZENIE	49
GNIAZDA, PANEL OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	50
OBŚLUGA	51-55
TRYB MOSTU / ZASILANIA 70 V	55-56
ZAJMOWANIE WYJŚĆ GŁOSNIKOWYCH	57
DANE TECHNICZNE	57-58
DEKLARACJE PRODUCENTA	58

## ITALIANO

MISURE PRECAUZIONALI	59-60
INTRODUZIONE	60
RACCORDI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE	61
COMANDO	62-66
BRIDGE MODE/70V	66-67
DISPOSIZIONE USCITE ALTOPARLANTE	68
DATI TECNICI	68-69
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	69

## 简体中文

安全须知	70-71
引言	71
接口、操作和显示元件	72
操作	73-77
桥接模式 / 70 V 設備	77-78
揚聲器輸出配置	78
技术参数	79
制造商声明	80

## 繁體中文

安全注意事項	81-82
引言	82
連接、操作及顯示元件	83
操作	84-88
桥接模式/70V运行模式	88-89
揚聲器輸出分配	90
技術規格	90-91
製造商聲明	91

**YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!**

We have designed this product to operate reliably over many years. LD Systems stands for this with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your LD Systems product quickly.

You can find more information about **LD-SYSTEMS** at our Internet site [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**SAFETY INFORMATION**

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. Keep a minimum distance of 20 cm around and above the device.
12. Do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below. Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases. Avoid direct sunlight!
13. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
14. Make certain that objects cannot fall into the device.
15. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
16. Do not open or modify this equipment.
17. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
18. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
19. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in another way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
20. Clean the equipment using a dry cloth.
21. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
22. Plastic bags must be kept out of reach of children.
23. Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS**

24. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
25. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
26. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
27. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
28. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
29. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
30. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
31. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
32. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be

removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.

33. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.

34. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

35. Children must be instructed not to play with the device.

36. If the power cord of the device is damaged, do not use the device. The power cord must be replaced by an adequate cable or assembly from an authorized service center.



**CAUTION:**

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



Warning! This symbol indicates a hot surface. Certain parts of the housing can become hot during operation. After use, wait for a cool-down period of at least 10 minutes before handling or transporting the device.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.

**CAUTION! HIGH VOLUMES IN AUDIO PRODUCTS!**

This device is meant for professional use. Therefore, commercial use of this equipment is subject to the respectively applicable national accident prevention rules and regulations. As a manufacturer, Adam Hall is obligated to notify you formally about the existence of potential health risks.

Hearing damage due to high volume and prolonged exposure: When in use, this product is capable of producing high sound-pressure levels (SPL) that can lead to irreversible hearing damage in performers, employees, and audience members. For this reason, avoid prolonged exposure to volumes in excess of 90 dB.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**INTRODUCTION**

The I AMP is a 4-channel power amplifier in a 19" rack format, specifically developed for installations of CURV-500-Systems. The flat design with class-D topology and DSP control has a highly efficient switch mode power supply and a frequency response of 10 Hz - 22 kHz. Each channel features parametric EQ and delay and provides 240 watts RMS at 4 ohms with a total harmonic distortion of less than 0.01 %.

The I AMP is easily and intuitively operated via a push-and-turn dial and a high-contrast, easily readable OLED display. It is equipped with a soft start and low-noise temperature-controlled fans and protected against direct current, overloading, overheating and short-circuiting. The balanced inputs are XLR sockets and terminal block connections. The I AMP can power up to six CURV-500 satellites or one CURV500ISUB subwoofer per channel via its Speakon-compatible output jacks or terminal block connections. Presets from the CURV500 series are pre-installed. PC software for management of the I AMP is available to download from the product page at [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM).

## CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



### 1 DISPLAY

Multi-functional OLED graphics display for information such as preset and audio signal level. It also shows menu items to view system settings as required.

### 2 MENU

Combined push-and-turn dial to access the edit menu and select and edit individual menu items.

### 3 VENTILATION GRILL

In order to avoid overheating of the device, ensure that the ventilation grill is not covered and that air can circulate freely.



### 4 POWER SOCKET AND FUSE HOLDER

IEC mains socket with built-in fuse holder. A suitable power cable is included.

**IMPORTANT:** Replace the fuse only with a fuse of the same type. Follow the instructions printed on the housing. In the event of repeated fuse failure, please contact an authorised service centre.

### 5 POWER ON / OFF

On / Off switch for power supply to the device.

### 6 OUTPUT CH A - CH D (SpeakON-compatible)

SpeakON-compatible loudspeaker outputs for channels A to D. To avoid damage to the equipment, make sure that the total impedance of the connected speakers is at least 2.7 ohms per channel. The SpeakON-compatible connectors and the screw connections of each corresponding channel are wired in parallel.

### 7 OUTPUT CH A - CH D (screw connection)

Loudspeaker outputs for channels A to D with terminal block connections (screw connectors supplied). To avoid damage to the equipment, make sure that the total impedance of the connected speakers is at least 2.7 ohms per channel. The SpeakON-compatible connectors and the screw connections of each corresponding channel are wired in parallel.

### 8 INPUTS 1 - 4 (3-pin XLR)

Balanced line inputs for channels 1 to 4 with 3-pin XLR sockets. The XLR sockets and the terminal block connections of each corresponding channel are wired in parallel.

### 9 INPUTS 1 - 4 (terminal block connections)

Balanced line inputs for channels 1 to 4 with terminal block connections (connectors supplied). The XLR sockets and the terminal block connections of each corresponding channel are wired in parallel.

### 10 DATA USB

USB interface (Type B) for updating device firmware and loudspeaker presets, managing global presets and resetting the lock PIN. The corresponding Windows PC programme and current update files can be found along with a manual in the download area of the product at [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

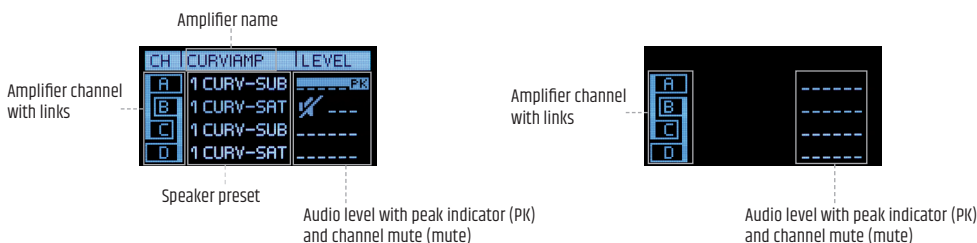
### 11 HOUSING FAN

In order to avoid overheating of the device, ensure that the fan is not covered and that air can circulate freely.

## OPERATION

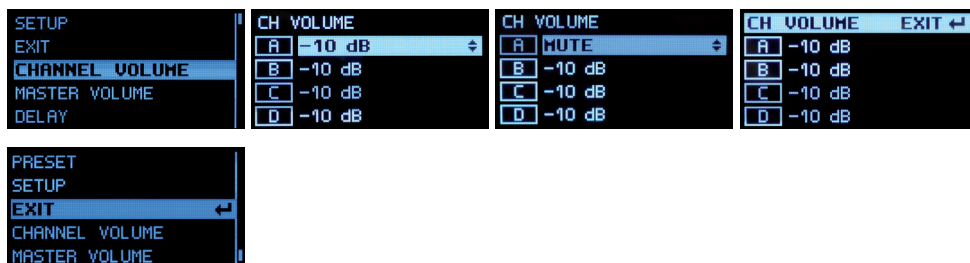
### DISPLAY MAIN DISPLAY

After switching on the power amplifier, the greeting "Welcome" is displayed briefly. The main display then appears with the following information: amplifier name (editable), amplifier channel (CH A - D) with links, speaker preset, audio level with peak indicator and channel mute. Following about 10 minutes of no input, sections of the display fade out and only amplifier channel with links, audio level meter with peak display and channel mute are displayed.



### CHANNEL VOLUME

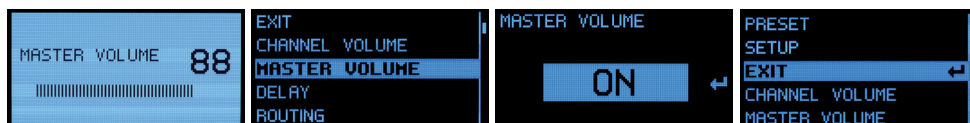
Menu item for setting channel volume. Press the rotary **MENU**dial to access the selection menu for device settings, and turn the dial to select the menu item **CHANNEL VOLUME** (bright background). Now press the dial and select the channel on which you want to adjust the volume by turning the dial. Press the dial again and then turn it to set the desired volume (anticlockwise = reduce volume, anticlockwise past -60 dB, = mute, clockwise = increase volume). Press and hold the dial for about 2 seconds to mute or unmute the selected channel (MUTE). To restore the volume of a muted channel to its previous unmuted level, turn the dial clockwise to increase the volume level slowly and then press for about 2 seconds. Confirm your entry by pressing the dial. Repeat this procedure to set the desired volume level for the other channels. To return to the selection menu, turn the dial to select the menu item **CH VOLUME EXIT** and confirm by pressing the dial. Access the main display by turning the dial to select **EXIT** (light background) and confirm by pressing the dial. Following approximately 10 seconds of no input, the main display will appear automatically.



### MASTER VOLUME

The overall volume can be set directly from the main display if this option has been activated in the appropriate menu item, and even if the controls have been locked. Press the rotary **MENU**dial to access the selection menu for device settings and turn the dial to select the menu item **MASTER VOLUME** (bright background). Press the dial twice then turn it to the left to select "ON" and confirm the entry by pressing the dial (if the option to set overall volume is not available, select "OFF"). Turn the dial to select the arrow symbol and confirm by pressing the dial to return to the selection menu. To return to the main display, turn the dial to select the menu item **EXIT** and confirm by pressing the dial. Following approximately 10 seconds of no input, the main display will appear automatically.

Now you can adjust the overall volume level by turning the **MENU** dial in the desired direction, without having to press it beforehand (anticlockwise = reduce volume, clockwise = increase volume). The display then changes to **MASTER VOLUME** (0 to 100). Following approximately 2 seconds of no input, the main display will appear automatically.



## DELAY

Menu item for the configuring the channel delay (delay line). Press the rotary **MENU**dial to access the selection menu for device settings and turn the dial to select the menu item **DELAY** (bright background). Now press the dial, and then turn it to select the channel on which you want to adjust the delay. Press the dial again and set the desired value by turning the dial (anticlockwise = maximum delay, clockwise = fine tuning from 0 ms). The delay is shown in milliseconds (ms), as well as in metres (m) or feet (ft) (see SETUP -> DELAY UNIT). Confirm your entry by pressing the dial. Repeat this procedure to set the desired delay for the other channels. To return to the selection menu, turn the dial to select the menu item **DELAY EXIT** and confirm by pressing the dial. Access the main display by turning the dial to select **EXIT** (light background) and confirm by pressing the dial. Following approximately 10 seconds of no input, the main display will appear automatically.

CHANNEL VOLUME	DELAY	DELAY	EXIT ↩	PRESET
MASTER VOLUME	A 0.041 ms 0.014 m	A 0.041 ms	0.014 m	SETUP
DELAY	B 0.000 ms 0.000 m	B 0.000 ms	0.000 m	EXIT ↩
ROUTING	C 0.000 ms 0.000 m	C 0.000 ms	0.000 m	CHANNEL VOLUME
EQUALIZER	D 0.000 ms 0.000 m	D 0.000 ms	0.000 m	MASTER VOLUME

## ROUTING

Menu item for setting the input source for channels A to D. Press the **MENU**dial to access the device settings selection menu and turn the dial to select the menu item **ROUTING** (light background). Now press the dial and then turn it to select the input source that you want to configure (Channel A - D, each input source 1 - 4). Press the dial again, select the desired setting by rotating the dial (framed number = activated input source, number without frame = deactivated input source) and confirm input by pressing the dial. To return to the selection menu, turn the dial to select the menu item **ROUTING EXIT** and confirm by pressing the dial. Access the main display by turning the dial to select **EXIT** (light background) and confirm by pressing the dial. Following approximately 10 seconds of no input, the main display will appear automatically.

MASTER VOLUME	ROUTING	EXIT ↩	ROUTING	EXIT ↩	PRESET
DELAY	A - 1 2 3 4		A - 1 2 3 4		SETUP
ROUTING	B - 1 2 3 4		B - 1 2 3 4		EXIT ↩
EQUALIZER	C - 1 2 3 4		C - 1 2 3 4		CHANNEL VOLUME
POLARITY	D - 1 2 3 4		D - 1 2 3 4		MASTER VOLUME

## EQUALIZER

Menu item for configuring the 10-band parametric equaliser for channels A to D. Press the **MENU**dial to access the device settings selection menu, then turn the dial to select the menu item **EQUALIZER** (light background). Now press the dial and then turn it to select the channel that you want to configure (channel A - D). Press the dial again, select the desired equalisation band 01 to 10 by rotating the dial, then confirm by pressing the dial. Turn the dial to select **FREQ** (Frequency), **Q** (filter quality, low shelf LS and high Shelf HS) and **GAIN** and confirm by pressing the dial. Edit the corresponding parameters as required and confirm by pressing the dial. To return to channel selection, turn the dial to select the menu item **EXIT EQ** and confirm by pressing the dial. Repeat this procedure to set the desired EQ for the other channels. Access the main display by turning the dial to select **EXIT** (light background) and confirm by pressing the dial. Following approximately 10 seconds of no input, the main display will appear automatically.

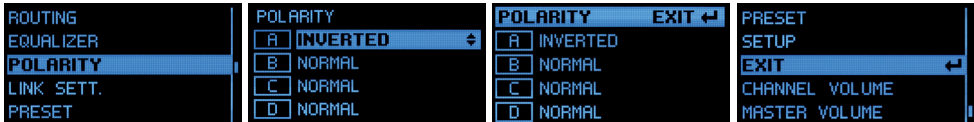
DELAY	EQUALIZER	EXIT ↩	EQ FREQ Q GAIN A	EQ FREQ Q GAIN A
ROUTING	A 1 CURV-SAT		01 101.5 LSF 0.0	08 4010 0.3 0.0
EQUALIZER	B 1 CURV-SAT		02 62.5 0.3 0.0	09 8000 0.3 0.0
POLARITY	C 1 CURV-SAT		03 125.0 0.3 0.0	10 10.0K HSF 0.0
LINK SETT.	D 1 CURV-SAT		04 250.0 0.3 0.0	EXIT EQ CH-A ↩

PRESET
SETUP
EXIT ↩
CHANNEL VOLUME
MASTER VOLUME

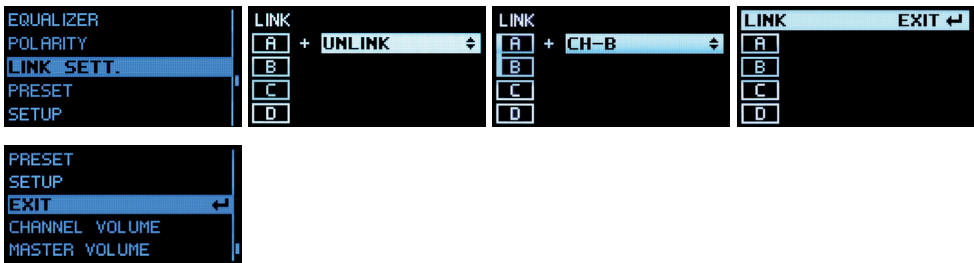
## POLARITY

Menu item for setting the polarity of channels A to D. Press the **MENU** dial to access the device settings menu and then turn it to select the menu item **POLARITY** (light background). Now press the dial and then turn it to select the channel that you want to configure (channel A - D). Press the dial again, select the required polarity and confirm by pressing the dial (NORMAL = normal polarity, INVERTED = inverted polarity). Repeat this procedure to select the polarity for the other channels. To return to the selection menu, turn the dial to select the menu item **POLARITY EXIT** and confirm by pressing the dial. Access the main display by turning the dial to select **EXIT** (light background) and confirm by pressing the dial. Following approximately 10 seconds of no input, the main display will appear automatically.



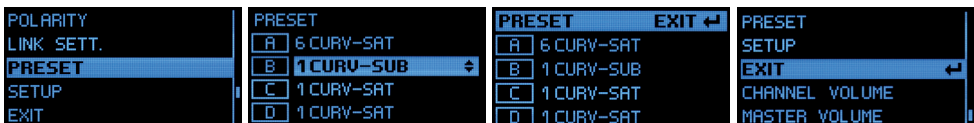
## LINK SETT

Channels A to D can be linked as required in order to have parallel settings for volume, delay and EQ on the selected channels. This means that the settings on one of the linked channels will be transferred simultaneously to the other linked channels. Settings that have been configured prior to linking will be retained until the value of the corresponding parameter is changed. This means that if settings are changed for one channel, they will be transferred to the linked channel. Press the **MENU** dial to access the device settings selection menu, then turn the dial to select the menu item **LINK SETT** (bright background). Now press the dial and then turn it to select the channel that you want to link with other channels. Press the dial again and then turn it to select the desired link (UNLINK to deactivate a link). Confirm your selection by pressing the dial. A link is indicated by a "connection bar" between the corresponding letters shown in the display. To return to the main display, turn the dial to select the menu item **LINK EXIT** and confirm by pressing the dial. To return to the main display, turn the dial to select the menu item **EXIT** (light background) and confirm by pressing the dial. Following approximately 10 seconds of no input, the main display will appear automatically.



## PRESET

Menu item for selecting loudspeaker presets for speakers from the LD CURV series. For example, select the preset **6 CURV-SAT** on the Smart Link® adapter for the appropriate channel if you wish to connect 6 x CURV 500 array satellites; select the preset **1 CURV-SUB** if you want to connect the CURV 500 installation-subwoofer (note: select the preset that corresponds with the number of satellites **per** SmartLink® adapter). Press the rotary **MENU** dial to access the device settings selection menu and then turn the dial to select the menu item **PRESET** (bright background). Now press the dial and then turn it to select the desired channel for the preset. Press the dial again and then turn it to select the desired preset. Confirm your selection by pressing the dial. Repeat this procedure to configure presets for the other channels. To return to the main display, turn the dial to select the menu item **PRESET EXIT** and confirm by pressing the dial. To return to the main display, turn the dial to select the menu item **EXIT** (light background) and confirm by pressing the dial. Following approximately 10 seconds of no input, the main display will appear automatically.





## DEVICE CONFIGURATION (SETUP)

Menu item for editing device configuration, reading device firmware, resetting the device and managing global presets. Press the rotary **MENU**dial to access the selection menu for device settings and turn the dial to select the menu item **SETUP** (bright background). Confirm by pressing the dial.



This will take you to the sub-menu with the following menu items (turn the MENU dial to select, then confirm by pressing MENU):

SETUP	
<b>FIRMWARE</b>	The device firmware version is displayed in the top line of the display.
<b>NAME</b>	<b>Configure individual amplifier name</b> (8 digits): Press the MENU dial -> Turn the MENU dial to select 1 to 8 -> Press MENU -> Rotate MENU to select letters, numbers, or characters -> Press MENU -> To exit, rotate MENU dial clockwise to arrow icon -> Press MENU.
<b>PIN</b> <b>ON / OFF / EDIT</b>	<b>Activate automatic locking of controls to prevent accidental and unauthorised operation</b> (except MASTER VOLUME, if enabled): Press MENU twice -> Rotate MENU to <b>ON</b> -> Press MENU -> To exit, rotate MENU to arrow symbol -> Press MENU  <b>Deactivate automatic locking:</b> Enter PIN to unlock menu (4-digit PIN factory setting: 1234) -> Rotate MENU to SETUP -> Press MENU -> Rotate MENU to PIN -> Press MENU twice -> Rotate MENU to <b>OFF</b> Press MENU -> To exit, rotate MENU to arrow symbol -> Press MENU  <b>Set personal PIN:</b> Press MENU twice -> Rotate MENU to <b>EDIT</b> Press MENU -> Rotate MENU to select 0 - 9 for first digit -> Press MENU -> Rotate MENU to select 0 -9 for second digit -> Press MENU etc. In the event of the PIN becoming lost, it can be reset to the factory setting (1234) by using the PC software and USB interface (downloadable from the product page at <a href="http://WWW.LD-SYSTEMS.COM">WWW.LD-SYSTEMS.COM</a> ).
<b>DELAY UNIT</b> <b>METRES / FEET</b>	<b>Configuring unit of measurement for channel delay METRES/FEET:</b> Press MENU -> Rotate MENU to select <b>METERS</b> or <b>FEET</b> -> Press MENU -> To exit, rotate MENU to arrow symbol -> Press MENU
<b>DELAY TEMP</b>	<b>Configuring distance calculation based on air temperature</b> (sound speed is dependent upon air temperature): Press MENU twice -> Rotate MENU to select temperature from 0°C to 40°C -> Press MENU -> To exit, rotate MENU to arrow symbol -> Press MENU
<b>CONNECT GND</b> <b>YES / NO</b>	<b>Floating switching for disconnecting the signal ground from equipment grounding</b> (to prevent ground loops): Press MENU twice -> Rotate MENU to <b>YES</b> for ground connection / <b>NO</b> for ground lift -> Press MENU -> To exit, rotate MENU to arrow symbol -> Press MENU
<b>FACTORY SETTING</b> <b>NO / YES</b>	<b>Reset to factory settings</b> (e.g. resetting PIN to 1234 and OFF): Press MENU -> Rotate MENU to <b>NO</b> = do not reset device / <b>YES</b> = reset device -> press MENU
<b>GLOBAL PRESET</b>	<b>Save all settings except amplifier name and PIN in global presets</b> (16 internal memory slots): Press MENU -> Rotate MENU to <b>SAVE PRESET</b> -> Press MENU -> Rotate MENU to desired memory slot -> Press MENU -> Configure preset name: Rotate MENU to select digit (9 digits) -> Press MENU -> Rotate MENU to select letter, number or character -> Press MENU etc. -> Rotate MENU to <b>YES</b> -> Press MENU -> Rotate MENU to EXIT to go back -> Press MENU -> To exit, rotate MENU to EXIT -> Press MENU  <b>Loading a global preset from internal memory:</b> Press MENU -> Rotate MENU to <b>LOAD PRESET</b> -> Press MENU -> Rotate MENU to required preset -> Press MENU -> Rotate MENU to <b>YES</b> -> Press MENU -> Rotate MENU to EXIT to go back -> Press MENU -> To exit, rotate MENU to EXIT -> Press MENU
<b>SCREENSAVER</b> <b>ON / OFF</b>	<b>Activate minimal display and reduced brightness</b> (automatic activation after 5 minutes without input, display of channel and audio level): Press MENU 2x -> rotate MENU to <b>ON</b> for activated screensaver / <b>OFF</b> for deactivated screensaver -> press MENU -> to exit rotate MENU to arrow symbol -> press MENU
<b>EXIT SETUP</b>	To exit the setup-menu, rotate the MENU dial to <b>EXIT SETUP</b> and confirm by pressing MENU

**EXIT**

To exit the selection menu and show the main display, turn the MENU dial to EXIT (light background) and confirm by pressing the MENU dial.

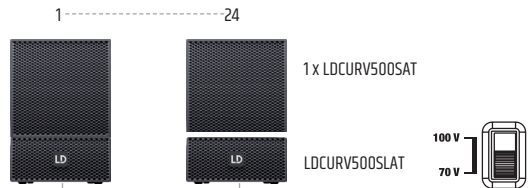
**BRIDGE MODE / 70 V OPERATION**

To set up a 70 V installation with the CURV 500 I AMP and CURV 500 satellites you require the LD Systems SmartLink adapter for 70 V applications LDCURV500SLAT (available in black and white, please note the instructions in the user manual for the LDCURV500SLAT); if you wish to use the speakON-compatible speaker output of the CURV 500 I AMP you require speaker cables with specially configured speakON-compatible plugs, since two amplifier channels can be connected simultaneously in bridge mode in conjunction with the relevant speaker preset. As an alternative to speakON-compatible plugs, you can use terminal block connectors (supplied, for configurations see diagram CONFIGURATION OF SPEAKER OUTPUTS or label on the amplifier, recommended for speaker cables 2 x 1.5 mm<sup>2</sup>). Select the preset corresponding to the number of satellites per SmartLink adapter as described under PRESET, then connect the CURV 500 I AMP and the CURV 500 SLAT SmartLink adapter. It is advisable not to combine SmartLink adapters with differing numbers of satellites due to the different preset settings. The maximum number of SmartLink adapters connected per bridge channel is derived from the number of CURV 500 satellites per SmartLink adapter.

Examples:

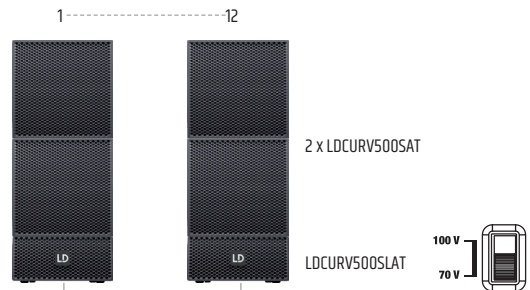
1 CURV 500 satellite per SmartLink adapter 70 V = maximum of 24 SmartLink adapters (24 x 20 W = 480 W max.)

Speaker preset **1xC500-70V**



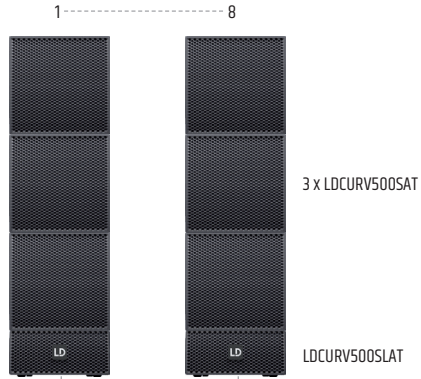
2 CURV 500 satellites per SmartLink adapter 70 V = maximum of 12 SmartLink adapters (12 x 40 W = 480 W max.)

Speaker preset **2xC500-70V**



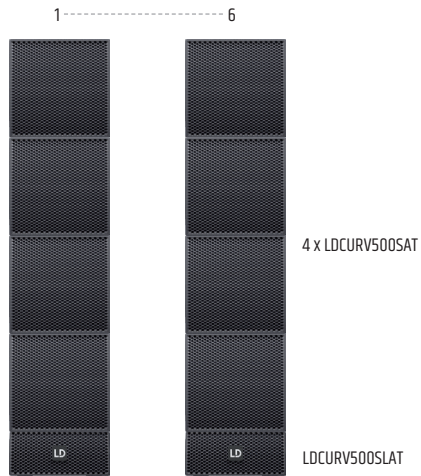
3 CURV 500 satellites per SmartLink adapter 70 V = maximum of 8 SmartLink adapters (8 x 60 W = 480 W max.)

Speaker preset **3xc500-70V**



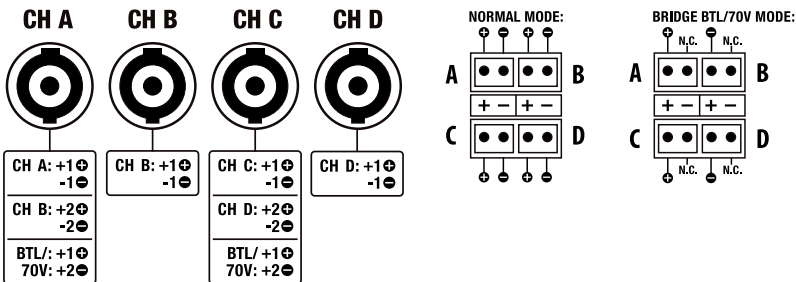
4 CURV 500 satellites per SmartLink adapter 70 V = maximum of 6 SmartLink adapters (6 x 80 W = 480 W max.)

Speaker preset **4xc500-70V**



### CONFIGURATION OF SPEAKER OUTPUTS

The speakON-compatible sockets and the terminal block connectors are wired in parallel. In bridge mode (BTL = Bridge Tied Load) / 70 V operation, the speakON-compatible sockets B and D may NOT be assigned; this also applies to the minus pins of the terminal block connections. For signal control, please note that the input routing can be freely configured (see ROUTING). A combination of two bridged amplifier channels (bridge mode) for controlling 70 V SmartLink adapters and controlling, for example, two CURV 500 ISUB speakers is possible in normal mode (e.g. channel A/B bridge mode – channels C and D in normal mode). Select the appropriate speaker presets.



## TECHNICAL DATA

<b>Model number:</b>	<b>LDCURV500IAMP</b>
Product type:	DSP controlled amplifier
Type:	4-Channel
Rated output power (1 kHz @ 2,7 Ohm):	4 x 240 W (depending on preset)
Rated output power (1 kHz @ 4 Ohm):	4 x 240 W (depending on preset)
Rated output power (1 kHz @ 8 Ohm):	4 x 120 W (depending on preset)
Rated output power (1 kHz @ 16 Ohm):	4 x 60 W (depending on preset)
Rated power output BTL / 70 V operation (Bridge Tied Load, 1 kHz @ 4 Ohm):	2 x 480 W (depending on preset)
Output circuitry:	Class D
Frequency response +/- 1 dB:	10 Hz - 22000 Hz (depending on preset)
THD:	< 0,01 % @ 1 kHz (depending on preset)
Protection circuits:	Over-current, soft-start, DC, thermal overload, short circuit, multiband limiter
Controls:	Push-turn-control
Indicators:	OLED display
AD/DA converter sampling frequency:	48 kHz
AD/DA converter resolution:	24 Bit
Dynamic range:	114 dB
Maximum delay / Channel:	59 m/ 166 ms
Equalizer:	10x parametric / channel
Line inputs:	4
Line input connectors:	XLR (symmetrical), screw-/plug-in-terminals
Loudspeaker outputs:	4
Speaker output connections:	Speakon compatible, screw-/plug-in-terminals
Ground Lift:	Yes, GUI integrated
Cooling:	Temperature controlled low-noise fan, noiseless in idle mode
Operating voltage:	100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz
Fuse:	110 - 120 V AC: T10AL / 250 V 220 - 240 V AC: T5AL / 250 V
Power consumption @ full load:	1100 W
Ambient temperature (in operation):	0 °C - 35 °C
Relative humidity (in operation):	<80 % (non condensing)
Width:	482 mm
Height:	44 mm
Depth:	420 mm
Weight:	6.8 kg
Features:	4-channel DSP controlled, Purpose-designed for CURV500 installations, Smart 19" / 1U housing, Each channel can drive up to six CURV500 satellites or one CURV500ISUB subwoofer, Single push encoder operation, High contrast OLED display, Temperature controlled low-noise fan, High efficiency switch mode power supply (PFC)

## MANUFACTURER'S DECLARATIONS

### MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

### CE Compliance

Adam Hall GmbH states that this product meets the following guidelines (where applicable):

RoHS (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) from June 2017

Low voltage directive (2014/35/EU)

EMV directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete declaration of conformity can be found at [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Furthermore, you may also direct your enquiry to [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

简体中文

繁體中文

**SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!**

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und der langjährigen Erfahrung als Hersteller hochwertiger Audioprodukte. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von LD Systems schnell optimal einsetzen können.

Mehr Informationen zu **LD SYSTEMS** finden Sie auf unserer Internetseite [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**SICHERHEITSHINWEISE**

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzt kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm seitlich und oberhalb des Geräts ein.
12. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser. Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden!
13. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
14. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
15. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
16. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
17. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
18. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
19. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
20. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
21. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
22. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
23. Sämtliche vom Benutzer vorgenommenen Änderungen und Modifikationen, denen die für die Einhaltung der Richtlinien verantwortliche Partei nicht ausdrücklich zugestimmt hat, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

**BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS**

24. **ACHTUNG:** Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
25. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
26. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
27. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
28. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
29. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
30. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
31. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
32. Wenn Ihr Gerät mit einem verriegelbaren Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.

33. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.

34. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden.

35. Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen.

36. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden. Das Netzkabel muss durch ein adäquates Kabel oder eine spezielle Baugruppe von einem autorisierten Service-Center ersetzt werden.



#### ACHTUNG

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Warnung! Dieses Symbol kennzeichnet heiße Oberflächen. Während des Betriebs können bestimmte Teile des Gehäuses heiß werden. Berühren oder transportieren Sie das Gerät nach einem Einsatz erst nach einer Abkühlzeit von mindestens 10 Minuten.



Warnung! Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Warnung! Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen bestimmt.

#### ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen. Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung. Als Hersteller ist Adam Hall gesetzlich verpflichtet, Sie ausdrücklich auf mögliche Gesundheitsrisiken hinzuweisen. Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die bei Künstlern, Mitarbeitern und Zuschauern zu irreparablen Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie länger anhaltende Belastung durch hohe Lautstärken über 90 dB.

## EINFÜHRUNG

Der I AMP ist eine 4-Kanal-Endstufe in 19" Bauweise, die speziell zur Installation von CURV-500-Systemen entwickelt wurde. Das flache Design mit Class-D-Topologie und DSP-Steuerung besitzt ein hocheffizientes Schaltnetzteil und einen Frequenzgang von 10 Hz – 22 kHz. Jeder Kanal verfügt über parametrische Klangregelung und Delay und leistet 240 Watt RMS an 4 Ohm bei einem Klirrfaktor unter 0,01%.

Der I AMP wird über einen Push-Encoder und das kontrastreiche, leicht lesbare OLED-Display ganz einfach und intuitiv bedient. Er ist mit einem Soft Start und geräuscharmen temperaturgesteuerten Lüfter ausgestattet und gegen Gleichstrom, Überstrom, Überhitzung und Kurzschluss geschützt. Die symmetrischen Eingänge sind als XLR-Buchsen und Schraub-Steckverbindungen ausgeführt. Der I AMP kann pro Kanal bis zu sechs CURV-500-Satelliten oder einen CURV500SUB Subwoofer über speakON-kompatible Ausgangsbuchsen oder Schraub-Steckverbindungen ansteuern. Presets für die Lautsprecher der CURV500 Serie sind vorinstalliert. Eine PC Software für die Verwaltung des I AMP ist auf der Produktseite auf [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM) als Download erhältlich.

## ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



### 1 DISPLAY

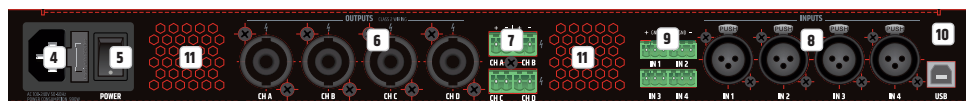
Multifunktionales OLED-Grafikdisplay für die Anzeige von Informationen wie z.B. Preset und Audiosignal-Pegel. Zeigt weiterhin die Menüpunkte an, um Systemeinstellungen nach Wunsch vorzunehmen.

### 2 MENU

Kombinierter Drück-Dreh-Geber, um in das Bearbeitungs Menü zu gelangen und die einzelnen Menüpunkte auszuwählen und zu editieren.

### 3 LÜFTUNGSGITTER

Um Überhitzung des Geräts zu vermeiden, achten Sie darauf, dass das Lüftungsgitter nicht abgedeckt wird und Luft ungehindert zirkulieren kann.



### 4 NETZBUCHSE UND SICHERUNGSHALTER

IEC Netzbuchse mit integriertem Sicherungshalter. Ein geeignetes Netzkabel befindet sich im Lieferumfang.

**WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs. Achten Sie auf den Aufdruck auf dem Gehäuse. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

### 5 POWER ON / OFF

Ein- / Ausschalter für die Spannungszufuhr des Geräts.

### 6 OUTPUT CH A - CH D (speakON-kompatibel)

SpeakON-kompatible Lautsprecherausgänge der Kanäle A bis D. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, achten Sie darauf, dass die Gesamtimpedanz angeschlossener Lautsprecher pro Kanal minimal 2,7 Ohm beträgt. Die Kontakte der speakON-kompatiblen Buchsen und der Schraub-Steckverbindungen der entsprechenden Kanäle sind parallel verdrahtet.

### 7 OUTPUT CH A - CH D (Schraub-Steckverbindung)

Lautsprecherausgänge der Kanäle A bis D mit Schraub-Steckverbindung (Schraub-Steckverbinder im Lieferumfang). Um Schäden am Gerät zu vermeiden, achten Sie darauf, dass die Gesamtimpedanz angeschlossener Lautsprecher pro Kanal minimal 2,7 Ohm beträgt. Die Kontakte der speakON-kompatiblen Buchsen und der Schraub-Steckverbindungen der entsprechenden Kanäle sind parallel verdrahtet.

### 8 INPUT IN 1 - 4 (3-Pol XLR)

Symmetrische Line-Eingänge der Kanäle 1 bis 4 mit 3-Pol XLR-Buchsen. Die Kontakte der XLR-Buchsen und der Schraub-Steckverbindungen der entsprechenden Kanäle sind parallel verdrahtet.

### 9 INPUT IN 1 - 4 (Schraub-Steckverbindung)

Symmetrische Line-Eingänge der Kanäle 1 bis 4 mit Schraub-Steckverbindung (Schraub-Steckverbinder im Lieferumfang). Die Kontakte der XLR-Buchsen und der Schraub-Steckverbindungen der entsprechenden Kanäle sind parallel verdrahtet.

### 10 DATA USB

USB-Schnittstelle (Typ B) zum Update der Geräte-Firmware und der Lautsprecher-Presets, zum Verwalten der Global Presets und zum Zurücksetzen der Sperr-PIN. Das entsprechende Windows PC-Programm und aktuelle Update-Files finden Sie mit einer Anleitung im Download-Bereich des Produkts auf [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

### 10 GEHÄUSELÜFTER

Um Überhitzung des Geräts zu vermeiden, achten Sie darauf, dass die Lüfter nicht abgedeckt werden und Luft ungehindert zirkulieren kann.



## BEDIENUNG

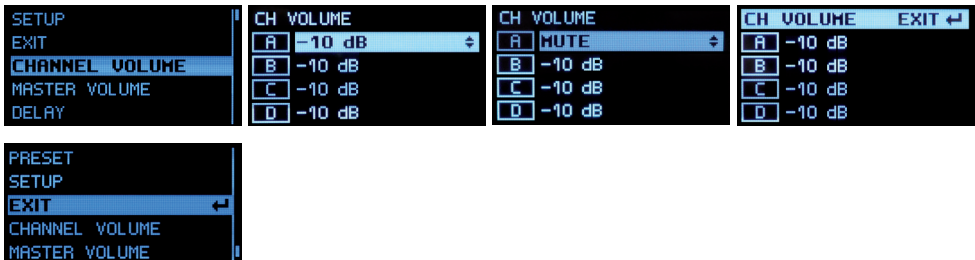
### DISPLAY HAUPTANZEIGE

Nach dem Einschalten des Verstärkers wird als Begrüßungstext für kurz Zeit „WELCOME“ angezeigt, danach erscheint die Hauptanzeige mit folgenden Informationen: Verstärkername (editierbar), Verstärkerkanal (CH A - D) mit Verlinkung, Lautsprecher-Preset, Audiopegel mit Peak-Anzeige und Kanal-Stummschaltung (Mute). Erfolgt für circa 10 Minuten keine Eingabe, werden Teile der Anzeige ausgeblendet und nur Verstärkerkanal mit Verlinkung, Audiopegel mit Peak-Anzeige und Kanal-Stummschaltung werden angezeigt.



### CHANNEL VOLUME

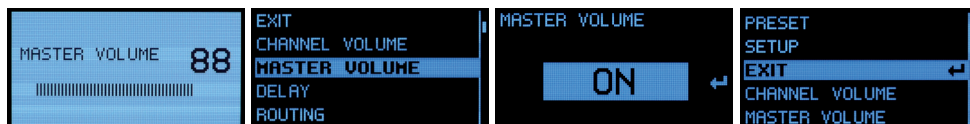
Menüpunkt für die Einstellung der Kanallautstärke. Drücken Sie auf den Drück-Dreh-Geber **MENU**, um ins Auswahlmü für die Geräteeinstellungen zu gelangen und wählen durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **CHANNEL VOLUME** aus (hell hinterlegt). Drücken Sie nun auf den Geber und wählen durch Drehen des Gebers den Kanal aus, dessen Lautstärke Sie ändern möchten. Drücken Sie wiederum auf den Geber und stellen die gewünschte Lautstärke durch Drehen am Geber ein (Drehung nach links = Lautstärke reduzieren, Drehung nach links über -60dB hinaus = Mute, Drehung nach rechts = Lautstärke anheben). Drücken und halten Sie den Geber für circa 2 Sekunden, um den angewählten Kanal stummzuschalten (MUTE), bzw. die Stummschaltung wieder aufzuheben. Wenn Sie einen Kanal stummzuschalten, dann den Geber nach rechts drehen, um die Lautstärke langsam anzuheben und dann für circa 2 Sekunden drücken, wird der letzte bestätigte Wert wiederhergestellt. Bestätigen Sie Eingaben durch Drücken auf den Geber. Stellen Sie nun in gleicher Weise die Lautstärke für die anderen Kanäle nach Wunsch ein. Um zum Auswahlmü zurückzugelangen, wählen Sie nun durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **CH VOLUME EXIT** aus und bestätigen abermals durch Drücken auf den Geber. Zur Hauptanzeige gelangen Sie, indem Sie nun durch Drehen am Geber **EXIT** auswählen (hell hinterlegt) und durch Drücken auf den Geber bestätigen. Erfolgt circa 10 Sekunden keine Eingabe, erscheint automatisch die Hauptanzeige.



## MASTER VOLUME

Die Einstellung der Gesamtlautstärke kann direkt aus der Hauptanzeige erfolgen, sofern diese Option im entsprechenden Menüpunkt aktiviert wurde, selbst dann, wenn die Sperrung der Bedienelemente aktiviert wurde. Drücken Sie auf den Drück-Dreh-Geber **MENU**, um ins Auswahlménü für die Geräteeinstellungen zu gelangen und wählen durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **MASTER VOLUME** aus (hell hinterlegt). Drücken Sie nun 2-mal auf den Geber, wählen durch Drehen des Gebers nach links „ON“ aus und bestätigen die Eingabe durch Drücken auf den Geber (Soll die Einstellung der Gesamtlautstärke nicht verfügbar sein, wählen Sie entsprechend „OFF“ aus). Wählen Sie nun durch Drehen am Geber das Pfeilsymbol aus und bestätigen durch Drücken auf den Geber, um in das Auswahlménü zurückzugelangen. Um zur Hauptanzeige zurückzugelangen, wählen Sie nun durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **EXIT** aus und bestätigen abermals durch Drücken auf den Geber. Erfolgt circa 10 Sekunden keine Eingabe, erscheint automatisch die Hauptanzeige.

Sie können nun die Gesamtlautstärke einstellen, indem Sie den Drück-Dreh-Geber **MENU** in die gewünschte Richtung drehen, ohne ihn vorher zu drücken (Drehung nach links = Lautstärke reduzieren, Drehung nach rechts = Lautstärke anheben). Die Anzeige im Display wechselt dabei auf **MASTER VOLUME** (0 bis 100). Nach circa 2 Sekunden ohne Eingabe erscheint automatisch die Hauptanzeige.



## DELAY

Menüpunkt für die Einstellung der Kanalverzögerung (z.B. Delay-Line). Drücken Sie auf den Drück-Dreh-Geber **MENU**, um ins Auswahlménü für die Geräteeinstellungen zu gelangen und wählen durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **DELAY** aus (hell hinterlegt). Drücken Sie nun auf den Geber und wählen durch Drehen des Gebers den Kanal aus, dessen Verzögerung (Delay) Sie einstellen möchten. Drücken Sie wiederum auf den Geber und stellen den gewünschten Wert durch Drehen am Geber ein (Drehung nach links = maximale Verzögerung, Drehung nach rechts = Feineinstellung ab 0ms). Die Verzögerung wird sowohl in Millisekunden (ms), als auch in Metern (m), bzw. Feet (ft) angezeigt (siehe SETUP -> DELAY UNIT). Bestätigen Sie die Eingabe durch Drücken auf den Geber. Stellen Sie nun in gleicher Weise die Verzögerung für die anderen Kanäle nach Wunsch ein. Um zum Auswahlménü zurückzugelangen, wählen Sie nun durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **DELAY EXIT** aus und bestätigen abermals durch Drücken auf den Geber. Zur Hauptanzeige gelangen Sie, indem Sie nun durch Drehen am Geber **EXIT** auswählen (hell hinterlegt) und durch Drücken auf den Geber bestätigen. Erfolgt circa 10 Sekunden keine Eingabe, erscheint automatisch die Hauptanzeige.



## ROUTING

Menüpunkt zum Einstellen der Eingangsquelle in den Kanälen A bis D. Drücken Sie auf den Drück-Dreh-Geber **MENU**, um ins Auswahlménü für die Geräteeinstellungen zu gelangen und wählen durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **ROUTING** aus (hell hinterlegt). Drücken Sie nun auf den Geber und wählen durch Drehen des Gebers die Eingangsquelle aus, die Sie konfigurieren möchten (Kanal A - D, jeweils Eingangsquelle 1 - 4). Drücken Sie wiederum auf den Geber, wählen die gewünschte Einstellung durch Drehen am Geber aus (Zahl mit Rahmen = Eingangsquelle aktiviert, Zahl ohne Rahmen = Eingangsquelle deaktiviert) und bestätigen die Eingabe durch Drücken auf den Geber. Um zum Auswahlménü zurückzugelangen, wählen Sie nun durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **ROUTING EXIT** aus und bestätigen abermals durch Drücken auf den Geber. Zur Hauptanzeige gelangen Sie, indem Sie nun durch Drehen am Geber **EXIT** auswählen (hell hinterlegt) und durch Drücken auf den Geber bestätigen. Erfolgt circa 10 Sekunden keine Eingabe, erscheint automatisch die Hauptanzeige.



## EQUALIZER

Menüpunkt zum Einstellen des 10-Band parametrischen Equalizers in den Kanälen A bis D. Drücken Sie auf den Drück-Dreh-Geber **MENU**, um ins Auswahlménü für die Geräteeinstellungen zu gelangen und wählen durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **EQUALIZER** aus (hell hinterlegt). Drücken Sie nun auf den Geber und wählen durch Drehen des Gebers den Kanal aus, den Sie bearbeiten möchten (Kanal A - D). Drücken Sie wiederum auf den Geber, wählen das gewünschte Equalizer-Band 01 bis 10 durch Drehen am Geber aus und bestätigen durch Drücken auf den Geber. Wählen Sie nun durch Drehen des Gebers **FREQ** (Frequenz), **Q** (Filtergüte, Low Shelf LS und High Shelf HS) und **GAIN** (Verstärkung) aus, bestätigen durch Drücken auf den Geber, bearbeiten den entsprechenden Parameter nach Wunsch und bestätigen durch Drücken auf den Geber. Um zur Kanalauswahl zurückzugelangen, wählen Sie nun durch Drehen des Gebers nach rechts den Menüpunkt **EXIT EQ** aus und bestätigen abermals durch Drücken auf den Geber. Stellen Sie nun in zuvor beschriebener Weise die Equalizer der anderen Kanäle nach Wunsch ein. Zur Hauptanzeige gelangen Sie, indem Sie nun durch Drehen am Geber **EXIT** auswählen (hell hinterlegt) und durch Drücken auf den Geber bestätigen. Erfolgt circa 10 Sekunden keine Eingabe, erscheint automatisch die Hauptanzeige.

DELAY	EQUALIZER	EXIT	EQ	FREQ	Q	GAIN	A	EQ	FREQ	Q	GAIN	A
ROUTING	A	1 CURV-SAT	01	101.5	LSF	0.0		08	4010	0.3	0.0	
<b>EQUALIZER</b>	B	1 CURV-SAT	02	62.5	0.3	0.0		09	8000	0.3	0.0	
POLARITY	C	1 CURV-SAT	03	125.0	0.3	0.0		10	10.0K	HSF	0.0	
LINK SETT.	D	1 CURV-SAT	04	250.0	0.3	0.0		<b>EXIT EQ</b>	<b>CH-A</b>			

PRESET	
SETUP	
<b>EXIT</b>	
CHANNEL VOLUME	
MASTER VOLUME	

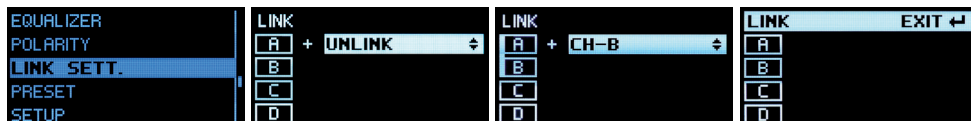
## POLARITY

Menüpunkt zum Einstellen der Polarität der Kanäle A bis D. Drücken Sie auf den Drück-Dreh-Geber **MENU**, um ins Auswahlménü für die Geräteeinstellungen zu gelangen und wählen durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **POLARITY** aus (hell hinterlegt). Drücken Sie nun auf den Geber und wählen durch Drehen des Gebers den Kanal aus, den Sie bearbeiten möchten (Kanal A - D). Drücken Sie wiederum auf den Geber, wählen durch Drehen am Geber die Polarität wie gewünscht aus und bestätigen durch Drücken auf den Geber (NORMAL = normale Polarität, INVERTED = invertierte Polarität). Stellen Sie nun in gleicher Weise die Polarität anderer Kanäle nach Wunsch ein. Um zum Auswahlménü zurückzugelangen, wählen Sie nun durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **POLARITY EXIT** aus und bestätigen abermals durch Drücken auf den Geber. Zur Hauptanzeige gelangen Sie, indem Sie nun durch Drehen am Geber **EXIT** auswählen (hell hinterlegt) und durch Drücken auf den Geber bestätigen. Erfolgt circa 10 Sekunden keine Eingabe, erscheint automatisch die Hauptanzeige.

ROUTING	POLARITY	POLARITY	EXIT	PRESET
EQUALIZER	A	<b>INVERTED</b>		SETUP
<b>POLARITY</b>	B	NORMAL		<b>EXIT</b>
LINK SETT.	C	NORMAL		CHANNEL VOLUME
PRESET	D	NORMAL		MASTER VOLUME

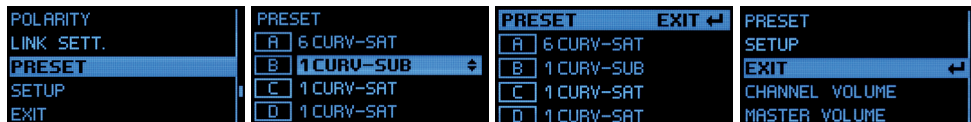
## LINK SETT

Die Kanäle A bis D können beliebig verknüpft werden, um Lautstärke-, Delay- und Equalizer-Einstellungen in den ausgewählten Kanälen parallel durchführen zu können. Das heißt, dass Einstellungen, die in einem der miteinander verknüpften Kanäle vorgenommen werden, simultan von den anderen verknüpften Kanälen übernommen werden. Werte, die vor der Verlinkung eingestellt wurden, bleiben so lange erhalten, bis der Wert des entsprechenden Parameters verändert wird. Das heißt, dass erst beim Ändern eines Werts in einem Kanal, der Wert im verlinkten Kanal übernommen wird. Drücken Sie auf den Drück-Dreh-Geber **MENU**, um ins Auswahlmü für die Geräteeinstellungen zu gelangen und wählen durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **LINK SETT.** aus (hell hinterlegt). Drücken Sie nun auf den Geber und wählen durch Drehen des Gebers den Kanal aus, den Sie mit anderen Kanälen verknüpfen möchten. Drücken Sie wiederum auf den Geber und wählen die gewünschte Verknüpfung durch Drehen am Geber aus (UNLINK für das Lösen einer Verknüpfung). Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken auf den Geber. Eine Verknüpfung wird durch einen „Verbindungsbalken“ zwischen den entsprechenden Buchstaben im Display grafisch dargestellt. Um zur Hauptanzeige zurückzugelangen, wählen Sie nun durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **LINK EXIT** aus und bestätigen abermals durch Drücken auf den Geber. Um zur Hauptanzeige zurückzugelangen, wählen Sie durch Drehen am Geber **EXIT** aus (hell hinterlegt) und bestätigen durch Drücken auf den Geber. Erfolgt circa 10 Sekunden keine Eingabe, erscheint automatisch die Hauptanzeige.



## PRESET

Menüpunkt für die Auswahl der Lautsprecher-Presets für die Lautsprecher der LD CURV Serie. Wählen Sie beispielsweise das Preset **6 CURV-SAT**, wenn Sie am entsprechenden Kanal 6 Stück CURV 500 Array Satelliten am SmartLink® Adapter, das Preset **1 CURV-SUB**, wenn Sie den CURV 500 Installations-Subwoofer anschließen möchten (Hinweis: Wählen Sie das der Anzahl der Satelliten **pro** SmartLink® Adapter entsprechende Preset aus). Drücken Sie auf den Drück-Dreh-Geber **MENU**, um ins Auswahlmü für die Geräteeinstellungen zu gelangen und wählen durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **PRESET** aus (hell hinterlegt). Drücken Sie nun auf den Geber und wählen durch Drehen des Gebers den Kanal aus, für den Sie das gewünschte Preset einstellen möchten. Drücken Sie wiederum auf den Geber und wählen das gewünschte Preset durch Drehen am Geber aus. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken auf den Geber. Stellen Sie nun in gleicher Weise die Presets für die anderen Kanäle ein. Um zur Hauptanzeige zurückzugelangen, wählen Sie nun durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **PRESET EXIT** aus und bestätigen abermals durch Drücken auf den Geber. Um zur Hauptanzeige zurückzugelangen, wählen Sie durch Drehen am Geber **EXIT** aus (hell hinterlegt) und bestätigen durch Drücken auf den Geber. Erfolgt circa 10 Sekunden keine Eingabe, erscheint automatisch die Hauptanzeige.



## GERÄTEKONFIGURATION (SETUP)

Menüpunkt zum Editieren von Gerätekonfiguration, zum Auslesen der Geräte-Firmware, zum Zurücksetzen des Geräts und zum Verwalten der Global Presets. Drücken Sie auf den Drück-Dreh-Geber **MENU**, um ins Auswahlmü für die Geräteeinstellungen zu gelangen, wählen durch Drehen des Gebers den Menüpunkt **SETUP** aus (hell hinterlegt) und bestätigen durch Drücken auf den Geber.



Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü mit folgenden Menüpunkten (Auswahl durch Drehen des Gebers MENU, bestätigen durch Drücken auf MENU):

<b>SETUP</b>	
<b>FIRMWARE</b>	In der obersten Zeile des Displays wird die Geräte-Firmware-Version angezeigt.
<b>NAME</b>	<b>Individuellen Verstärkernamen einstellen</b> (8-stellig): MENU drücken -> MENU drehen für die Auswahl der Stelle 1 bis 8 -> MENU drücken -> MENU drehen für die Auswahl von Buchstabe, Zahl, oder Zeichen -> MENU drücken -> zum Verlassen MENU nach rechts drehen auf Pfeilsymbol -> MENU drücken
<b>PIN ON / OFF / EDIT</b>	<b>Automatische Sperrung der Bedienelemente aktivieren, um unbeabsichtigte und unbefugte Bedienung zu verhindern</b> (außer MASTER VOLUME, sofern aktiviert): MENU 2x drücken -> MENU drehen auf <b>ON</b> -> MENU drücken -> zum Verlassen MENU drehen auf Pfeilsymbol -> MENU drücken
	<b>Automatische Sperrfunktion deaktivieren:</b> Entsperren durch PIN-Eingabe (4-stellige PIN ab Werk: 1234) -> MENU drehen auf SETUP -> MENU drücken -> MENU drehen auf PIN -> MENU 2x drücken -> MENU drehen auf <b>OFF</b> -> MENU drücken -> zum Verlassen MENU drehen auf Pfeilsymbol -> MENU drücken
	<b>Individuelle PIN festlegen:</b> MENU 2x drücken -> MENU drehen auf <b>EDIT</b> -> MENU drücken -> MENU drehen für die Auswahl einer Zahl von 0 bis 9 für die erste Stelle -> MENU drücken -> MENU drehen für die Auswahl einer Zahl von 0 bis 9 für die zweite Stelle -> Menu drücken usw.. Geht die PIN verloren, kann diese mit Hilfe der PC-Software über die USB-Schnittstelle auf Werkseinstellung (1234) zurückgesetzt werden (Download von der Produktseite auf WWW.LD-SYSTEMS.COM).
<b>DELAY UNIT METERS / FEET</b>	<b>Einstellen der Längenmaßeinheit der Kanalverzögerung METERS / FEET:</b> MENU drücken -> MENU drehen, für die Auswahl <b>METERS</b> , oder <b>FEET</b> -> MENU drücken -> zum Verlassen MENU drehen auf Pfeilsymbol -> MENU drücken
<b>DELAY TEMP</b>	<b>Einstellen der Distanzberechnung auf die Lufttemperatur</b> (Schallgeschwindigkeit ist u.a. abhängig von Lufttemperatur): MENU 2x drücken -> MENU drehen für Temperatureinstellung von 0 °C bis 40 °C -> MENU drücken -> zum Verlassen MENU drehen auf Pfeilsymbol -> MENU drücken
<b>CONNECT GND YES / NO</b>	<b>Erdfrei-Schaltung zum Trennen der Signalmasse von der Geräteerdung</b> (verhindern von Brummschleifen): MENU 2x drücken -> MENU drehen auf <b>YES</b> für Masseverbindung / <b>NO</b> für Massentrennung (Ground Lift) -> MENU drücken -> zum Verlassen MENU drehen auf Pfeilsymbol -> MENU drücken
<b>FACTORY SETTING NO / YES</b>	<b>Zurücksetzen auf Werkseinstellung</b> (u.a. zurücksetzen der PIN auf 1234 und OFF): MENU drücken -> MENU drehen auf <b>NO</b> = Gerät nicht zurücksetzen / <b>YES</b> = Gerät zurücksetzen -> MENU drücken
<b>GLOBAL PRESET</b>	<b>Sichern aller Einstellungen in Global Presets</b> (16 interne Speicherplätze): MENU drücken -> MENU drehen auf <b>SAVE PRESET</b> -> MENU drücken -> MENU drehen auf gewünschten Speicherplatz -> MENU drücken -> Preset Name einstellen: MENU drehen für Auswahl der Stelle (9 Stellen) -> MENU drücken -> MENU drehen für die Auswahl von Buchstabe, Zahl, oder Zeichen -> MENU drücken usw. -> MENU drehen auf <b>YES</b> -> MENU drücken -> zurück mit MENU drehen auf EXIT -> MENU drücken -> zum Verlassen MENU drehen auf EXIT -> MENU drücken
	<b>Laden eines Global Presets vom internen Speicher:</b> MENU drücken -> MENU drehen auf <b>LOAD PRESET</b> -> MENU drücken -> MENU drehen auf gewünschtes Preset -> MENU drücken -> MENU drehen auf <b>YES</b> -> MENU drücken -> zurück mit MENU drehen auf EXIT -> MENU drücken -> zum Verlassen MENU drehen auf EXIT -> MENU drücken
<b>SCREENSAVER ON / OFF</b>	<b>Minimalanzeige und reduzierte Helligkeit des Displays aktivieren</b> (automatische Aktivierung nach 5 Minuten ohne Eingabe, Anzeige von Kanal und Audiopegel): MENU 2x drücken -> MENU drehen auf <b>ON</b> für Screensaver aktiviert / <b>OFF</b> für Screensaver deaktiviert -> MENU drücken -> zum Verlassen MENU drehen auf Pfeilsymbol -> MENU drücken
<b>EXIT SETUP</b>	Zum Verlassen des Setup-Menüs den Geber MENU auf <b>EXIT SETUP</b> drehen und bestätigen durch Drücken auf MENU

## EXIT

Zum Verlassen des Auswahlménüs und zum Anzeigen der Hauptanzeige wählen Sie durch Drehen des Gebers den Menüpunkt EXIT aus (hell hinterlegt) und bestätigen durch Drücken auf den Geber.



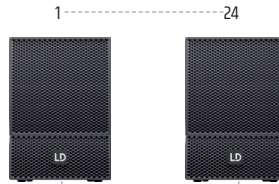
## BRIDGE-MODUS / 70 V-BETRIEB

Zum Einrichten einer 70V Installation mit dem CURV 500 I AMP und CURV 500 Satelliten benötigen Sie den LD-Systems SmartLink Adapter für 70V Anwendungen LDCURV500SLAT (in schwarz und weiß erhältlich, beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung für LDCURV500SLAT) und falls Sie den speakON-kompatiblen Lautsprecheranschluss des CURV 500 I AMP verwenden möchten, Lautsprecherkabel, mit speziell belegten speakON-kompatiblen Steckern, da beim entsprechenden Lautsprecher-Preset zwei Kanäle des Verstärkers im Bridge-Modus verschaltet werden. Alternativ zu speakON-kompatiblen Steckern verwenden Sie die Schraub-Steck-Verbinder (im Lieferumfang, Belegungen siehe Abbildung BELEGUNG LAUTSPRECHERAUSGÄNGE oder Aufdruck auf dem Verstärker, Empfehlung für Lautsprecherkabel  $2 \times 1,5\text{mm}^2$ ). Wählen Sie das der Anzahl der Satelliten pro SmartLink Adapter entsprechende Preset, wie unter Punkt PRESET beschrieben und verbinden CURV 500 I AMP und CURV 500 SLAT SmartLink Adapter. Aufgrund unterschiedlicher Preset-Einstellungen empfiehlt sich, SmartLink Adapter mit unterschiedlicher Anzahl Satelliten nicht zu kombinieren. Die maximale Anzahl angeschlossener SmartLink Adapter pro Bridge-Kanal errechnet sich aus der Anzahl der CURV 500 Satelliten pro SmartLink Adapter.

Beispiele:

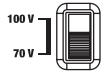
1 CURV 500 Satellit pro SmartLink Adapter 70V = Menge maximal 24 SmartLink Adapter ( $24 \times 20\text{W} = 480\text{W max.}$ )

Lautsprecher-Preset **1xC500-70V**



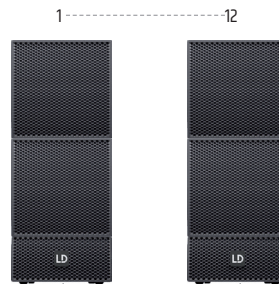
1 x LDCURV500SAT

LDCURV500SLAT



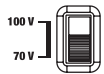
2 x CURV 500 Satellit pro SmartLink Adapter 70V = Menge maximal 12 SmartLink Adapter ( $12 \times 40\text{W} = 480\text{W max.}$ )

Lautsprecher-Preset **2xC500-70V**



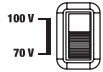
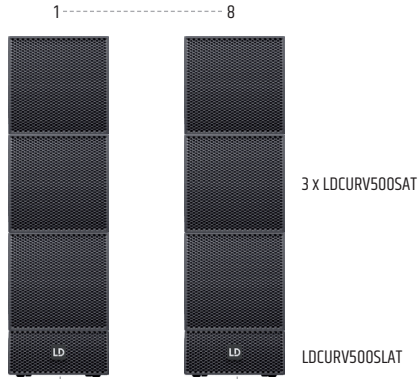
2 x LDCURV500SAT

LDCURV500SLAT



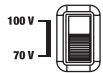
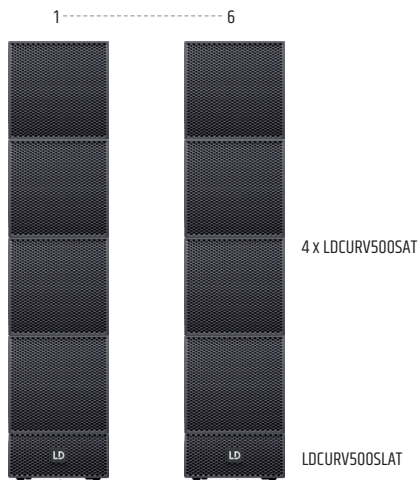
3 x CURV 500 Satellit pro SmartLink Adapter 70V = Menge maximal 8 SmartLink Adapter (8 x 60W = 480W max.)

**Lautsprecher-Preset 3xC500-70V**



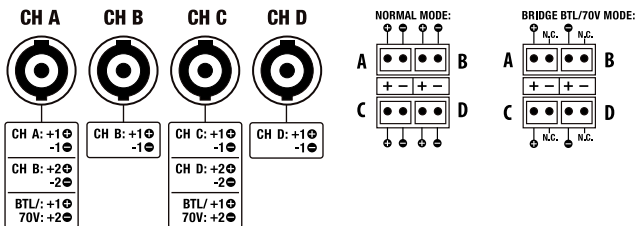
4 x CURV 500 Satellit pro SmartLink Adapter 70V = Menge maximal 6 SmartLink Adapter (6 x 80W = 480W max.)

**Lautsprecher-Preset 4xC500-70V**



**BELEGUNG LAUTSPRECHERAUSGÄNGE**

Die Kontakte der speakON-kompatiblen Buchsen und der Schraub-Steck-Verbinder sind parallel verkabelt. Im Bridge-Modus (BTL = Bridge Tied Load) / 70V-Betrieb dürfen die speakON-kompatiblen Buchsen B und D NICHT belegt werden, ebenso die minus-Pole der Schraub-Steck-Verbindungen. Bitte beachten Sie bei der Signal-Ansteuerung das frei konfigurierbare Eingangs-Routing (Punkt ROUTING). Eine Kombination aus 2 gebrückten Verstärkerkanälen (Bridge-Modus) für die Ansteuerung von 70V SmartLink Adaptern und die Ansteuerung von z.B. zwei CURV 500 ISUB Lautsprechern im Normal-Modus ist möglich (z.B. Kanal A/B Bridge-Modus - Kanäle C und D im Normal-Modus). Wählen Sie die entsprechenden Lautsprecher-Presets.



## TECHNISCHE DATEN

Modellnummer:	LDCURV500IAMP
Produkttyp:	DSP-gesteuerter Verstärker
Typ:	4-Kanal
Nennausgangsleistung (1 kHz an 2,7 Ohm):	4 x 240 W (je nach Voreinstellung)
Nennausgangsleistung (1 kHz an 4 Ohm):	4 x 240 W (je nach Voreinstellung)
Nennausgangsleistung (1 kHz an 8 Ohm):	4 x 120 W (je nach Voreinstellung)
Nennausgangsleistung (1 kHz an 16 Ohm):	4 x 60 W (je nach Voreinstellung)
Nennausgangsleistung BTL / 70 V Betrieb (Bridge Tied Load, 1 kHz @ 4 Ohm):	2 x 480W (je nach Voreinstellung)
Ausgangsschaltung:	Klasse D
Frequenzgang +/- 1 dB:	10 Hz – 122000 Hz (je nach Voreinstellung)
Klirrfaktor:	< 0,01 % bei 1 kHz (je nach Voreinstellung)
Schutzschaltungen:	Überstrom, Soft Start, Gleichstrom, thermische Überlast, Kurzschluss, Multiband-Limiter
Steuerungen:	Drück-Dreh-Geber
Anzeigen:	OLED-Display
AD/DA-Wandlerabtastrate:	48 kHz
AD-D/A-Wandlerauflösung:	24 Bit
Dynamikbereich:	114 dB
Maximale Verzögerung/Kanal:	59 m/166 ms
Equalizer:	10-Band parametrisch/Kanal
Line-Eingänge:	4
Anschlüsse Line-Eingänge:	XLR (symmetrisch), Schraub-Steckverbindung
Lautsprecherausgänge:	4
Anschlüsse Lautsprecherausgänge:	SpeakON-kompatibel, Schraub-Steckverbindung
Erdfreischalter:	Ja, in grafische Benutzeroberfläche integriert
Kühlung:	Temperaturgesteuerter geräuscharmer Lüfter, im Leerlauf geräuschlos
Betriebsspannung:	100 V – 1240 V AC / 50 – 160 Hz
Sicherung:	110 – 1120 V AC: T10AL / 250 V 220 – 1240 V AC: T5AL / 250 V
Leistungsaufnahme bei Vollast:	1100 W
Raumtemperatur (bei Betrieb):	0 °C – 135 °C
Relative Luftfeuchtigkeit (bei Betrieb):	< 80 % (nicht kondensierend)
Breite:	482 mm
Höhe:	44 mm
Tiefe:	420 mm
Gewicht:	6,8 kg
Merkmale:	4 Kanäle mit DSP-Steuerung; speziell für CURV 500-Anlagen; praktisches Gehäuse 19"/1 Einheit. Jeder Kanal kann bis zu sechs CURV-500-Satelliten oder einen CURV500ISUB-Subwoofer steuern. Bedienung über einen Push-Encoder. Kontrastreiches OLED-Display. Temperaturgesteuerter, geräuscharmer Lüfter. Zuverlässiges Schaltnetzteil (PFC).



## HERSTELLERERKLÄRUNGEN

### HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

### CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

RGTT (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Des Weiteren können Sie diese auch unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) anfragen.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

简体中文

繁體中文

**VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX!**

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées : il garantit des années de fonctionnement sans problème. Grâce à de nombreuses années d'expérience, LD Systems est un nom connu dans le domaine des produits audio haut de gamme. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil LD Systems de façon optimale. Pour plus d'informations sur **LD Systems**, visitez notre site Web, [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**MESURES PRÉVENTIVES**

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération. Éviter toute exposition directe aux rayons du soleil !
11. Gardez une distance minimale de 20 cm autour et au-dessus de l'appareil.
12. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucune projection ou liquide ne puisse s'introduire dans l'appareil. Ne posez sur l'appareil aucun objet renfermant du liquide : vase, verre d'eau.
14. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
15. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
16. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
17. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébuche sur le câble.
18. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
19. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
20. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec.
21. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
22. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.
23. Veuillez noter que les changements ou modifications n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

**APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR**

24. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
25. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
26. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
27. Ne piétinez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
28. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
29. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
30. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
31. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
32. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.

33. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.  
 34. L'appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances.  
 35. On doit interdire aux enfants de jouer avec l'appareil.  
 36. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne peut pas être utilisé. Le cordon d'alimentation doit être remplacé par un câble approprié ou un module spécial provenant d'un centre de service agréé.

**ATTENTION :**

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION ! Ce symbole correspond à des surfaces chaudes. En cours de fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Après utilisation, ne manipulez ou ne transportez l'appareil qu'au bout de 10 minutes de refroidissement.



Attention ! Cet appareil est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



Attention ! Ce produit ne convient pas à une utilisation dans les climats tropicaux.

**ATTENTION ! NIVEAUX SONORES ÉLEVÉS SUR LES PRODUITS AUDIO**

Cet appareil a été conçu en vue d'une utilisation professionnelle. L'utilisation commerciale de cet appareil est soumise aux réglementations et directives en vigueur dans votre pays en matière de prévention d'accident. En tant que fabricant, Adam Hall est tenu de vous avertir formellement des risques relatifs à la santé. Risques provoqués par une exposition prolongée à des niveaux sonores élevés : Lors de l'utilisation de ce produit, il est possible d'atteindre des niveaux de pression sonore (exprimés en dB SPL) élevés, susceptibles de provoquer des dommages auditifs irréparables chez les artistes, les techniciens et le public. Évitez toute exposition prolongée à des niveaux de pression sonore élevés (supérieurs à 90 dB SPL).

**INTRODUCTION**

L'1 AMP est un amplificateur de puissance 4 canaux rackable 19 pouces, spécialement développé pour utiliser les systèmes CURV 500 en installation fixe. De faible épaisseur, doté d'une topologie en classe D et d'un système de commande DSP, cet appareil offre une alimentation à découpage très performante et une réponse en fréquence allant de 10 Hz à 22 kHz. Chaque canal est assorti d'un égaliseur paramétrique et d'un delay, pour une puissance efficace de 240 W RMS sous 4 ohms, pour un taux de distorsion inférieur à 0,01 %.

L'utilisation de l'1 AMP est très intuitive, ce dernier étant piloté via un encodeur à touches et un écran OLED au contraste élevé, facilement lisible. L'appareil intègre une temporisation de mise sous tension et un ventilateur silencieux, contrôlé en température, ainsi que des protections contre les composantes continues, les surcharges, la surchauffe et les courts-circuits. Les entrées audio symétriques se présentent sous forme de connecteurs XLR et de borniers à vis. Chaque canal de l'1 AMP peut alimenter jusqu'à six satellites CURV 500 ou un caisson de basses CURV500SUB, via les embases de sortie compatibles SpeakON ou les borniers à vis. Les haut-parleurs de la série CURV500 sont préconfigurés. Un logiciel pour PC destiné à la gestion de l'1 AMP peut par ailleurs être téléchargé sur la page du produit du site [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM).

## RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D’AFFICHAGE



### 1 ÉCRAN

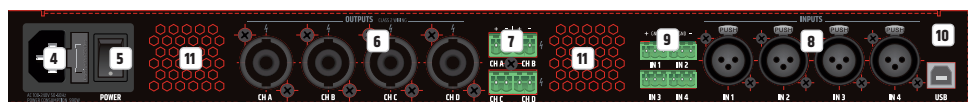
Afficheur graphique multifonctionnel à LED destiné à la visualisation de données comme les valeurs préconfigurées (presets) et le niveau du signal audio. Affiche les options de menu permettant de procéder au réglage des paramètres du système.

### 2 MENU

À la fois bouton de commande et potentiomètre de réglage, permet d'accéder aux différentes options de menu et de les modifier.

### 3 GRILLE DE VENTILATION

Pour éviter la surchauffe de l'appareil, veiller à ne pas couvrir la grille de ventilation et à assurer une bonne circulation de l'air.



### 4 EMBASE SECTEUR ET PORTE-FUSIBLE

Embase secteur au format CEI, avec porte-fusible intégré. Un câble d'alimentation adapté est fourni.

REMARQUE IMPORTANTE : Remplacer le fusible exclusivement par un fusible neuf de même type. Respecter les indications figurant sur le boîtier. Si le fusible saute de façon récurrente, contacter un centre de réparation agréé.

### 5 POWER ON / OFF

Interrupteur de mise en marche et d'arrêt pour mise sous tension de l'appareil.

### 6 OUTPUT CH A - CH D (compatible speakON)

Sorties de haut-parleur compatibles SpeakON des canaux A à D. Pour éviter tout dommage de l'appareil, veiller à ce que l'impédance totale des haut-parleurs raccordés soit au minimum de 2,7 ohms par canal. Les contacts des connecteurs compatibles speakON et des borniers à vis des différents canaux sont montés en parallèle.

### 7 OUTPUT CH A - CH D (bornier à vis)

Sorties de haut-parleur des canaux A à D avec bornier à vis (connecteurs à vis fournis). Pour éviter tout dommage de l'appareil, veiller à ce que l'impédance totale des haut-parleurs raccordés soit au minimum de 2,7 ohms par canal. Les contacts des connecteurs compatibles speakON et des borniers à vis des différents canaux sont montés en parallèle.

### 8 INPUT IN 1 - 4 (XLR à 3 broches)

Les entrées de ligne symétriques des canaux 1 à 4 se présentent sous forme de connecteurs XLR à 3 broches. Les contacts des connecteurs XLR et des borniers à vis des canaux correspondants sont montés en parallèle.

### 9 INPUT IN 1 - 4 (bornier à vis)

Entrées de ligne symétriques des canaux A à D avec bornier à vis (connecteurs à vis fournis). Les contacts des connecteurs XLR et des borniers à vis des différents canaux sont montés en parallèle.

### 10 DATA USB

Interface USB (type B) pour la mise à jour du firmware et des haut-parleurs préconfigurés, la gestion des programmes préconfigurés (Global Presets) et la réinitialisation du code PIN de verrouillage. Le logiciel pour PC adapté fonctionnant sous Windows et les derniers fichiers de mise à jour peuvent être téléchargés sur la page dédiée au produit du site [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM).

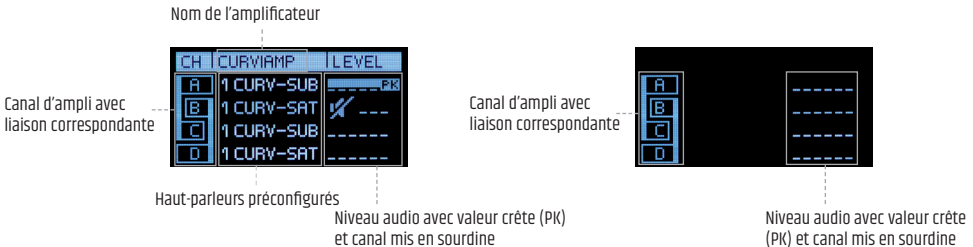
### 11 VENTILATEUR DE L'APPAREIL

Pour éviter la surchauffe de l'appareil, veiller à ne pas couvrir le boîtier et à assurer une bonne circulation de l'air.

## MODE D'EMPLOI

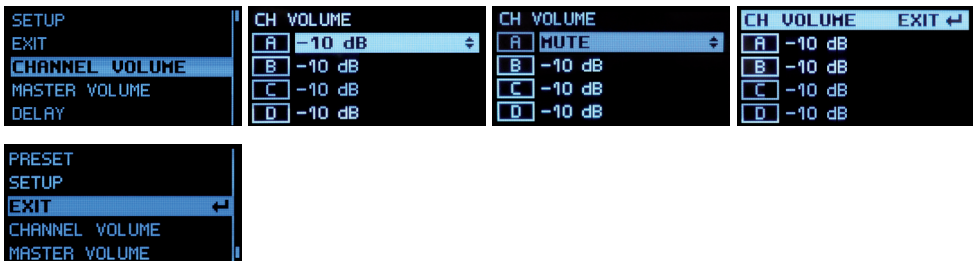
### ÉCRAN PRINCIPAL

À la mise sous tension de l'amplificateur, un message de bienvenue s'affiche brièvement (WELCOME). L'écran principal met ensuite à disposition les informations suivantes : désignation de l'amplificateur (modifiable), canal d'ampli (CH A - D) avec liaison correspondante, haut-parleurs préconfigurés, niveau audio avec valeur-crête et canal mis en sourdine. Au bout d'environ 10 minutes d'inactivité, certains éléments sont masqués et seules les informations suivantes sont affichées : canal d'ampli et liaison correspondante, niveau audio avec valeur crête et canal mis en sourdine.



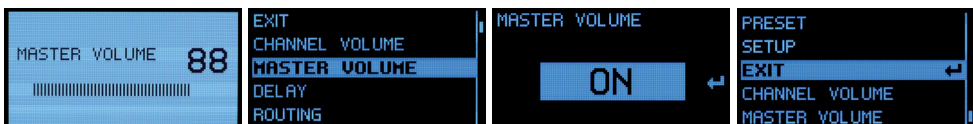
### CHANNEL VOLUME

Option de menu permettant de régler le volume du canal correspondant. Appuyer sur le bouton de réglage **MENU** pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil et le tourner pour sélectionner l'option **CHANNEL VOLUME** (mise en surbrillance). Appuyer sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner le canal pour lequel le volume doit être modifié. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner le volume voulu (rotation en sens antihoraire = réduction du volume, rotation en sens antihoraire au-delà de -60 dB = sourdine, rotation en sens horaire = augmentation du volume). Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes pour mettre en sourdine le canal sélectionné (MUTE) ou désactiver la mise en sourdine. Lorsqu'un canal est mis en sourdine, tourner le bouton de réglage dans le sens horaire pour augmenter progressivement le volume, puis le maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes pour rétablir la dernière valeur confirmée. Confirmer la saisie en appuyant sur le bouton de réglage. Procéder de la même façon pour régler le volume des autres canaux. Pour revenir à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **CH VOLUME EXIT**, puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Pour accéder à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **EXIT** (mise en surbrillance), puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Au bout d'environ 10 secondes d'inactivité, l'écran principal s'affiche.



### MASTER VOLUME

Le réglage du volume global peut être effectué directement sur l'écran principal, à condition que cette option ait été activée dans le menu correspondant, y compris lorsque les éléments de commande sont verrouillés. Appuyer sur le bouton de réglage pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil et le tourner pour sélectionner l'option **MASTER VOLUME** (en surbrillance). Appuyer 2 fois sur le bouton de réglage, puis le tourner dans le sens antihoraire pour sélectionner l'option « ON ». Confirmer la sélection en appuyant sur le bouton de réglage (si l'option de réglage du volume global n'est pas disponible, sélectionner « OFF »). Positionner le bouton de réglage sur le symbole de la flèche. Confirmer en appuyant sur le bouton de réglage pour revenir au menu de sélection. Pour revenir à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **PRESET EXIT**, puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Au bout d'environ 10 secondes d'inactivité, l'écran principal s'affiche. Le volume global peut désormais être réglé en tournant le bouton de réglage **MENU** dans le sens voulu (ne pas appuyer sur le bouton au préalable ; rotation en sens antihoraire = réduction du volume, rotation en sens horaire = augmentation du volume). L'écran affiche le **MASTER VOLUME** (compris entre 0 et 100). Au bout d'environ 2 secondes d'inactivité, l'écran principal s'affiche.



**DELAY**

Option de menu permettant de régler le délai de temporisation du canal (Delay Line, par ex.). Appuyer sur le bouton de réglage **MENU** pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil et le tourner pour sélectionner l'option **DELAY** (mise en surbrillance). Appuyer sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner le canal pour lequel le délai de temporisation (Delay) doit être réglé. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton de réglage et le tourner pour régler la valeur voulue (rotation en sens antihoraire = délai de temporisation maximal, rotation en sens horaire = réglage précis à partir de 0 ms). Le délai de temporisation est affiché en millisecondes (ms) et en mètres (m) / pieds (ft) (cf. SETUP -> DELAY UNIT). Confirmer la saisie en appuyant sur le bouton de réglage. Procéder de la même façon pour régler le délai de temporisation des autres canaux. Pour revenir à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **DELAY EXIT**, puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Pour accéder à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **EXIT** (mise en surbrillance), puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Au bout d'environ 10 secondes d'inactivité, l'écran principal s'affiche.

CHANNEL VOLUME	DELAY	DELAY	EXIT	PRESET
MASTER VOLUME	A 0.041 ms 0.014 m	A 0.041 ms 0.014 m		SETUP
<b>DELAY</b>	B 0.000 ms 0.000 m	B 0.000 ms 0.000 m		<b>EXIT</b>
ROUTING	C 0.000 ms 0.000 m	C 0.000 ms 0.000 m		CHANNEL VOLUME
EQUALIZER	D 0.000 ms 0.000 m	D 0.000 ms 0.000 m		MASTER VOLUME

**ROUTING**

Option de menu permettant de régler la source d'entrée des canaux A à D. Appuyer sur le bouton de réglage **MENU** pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil et le tourner pour sélectionner l'option **ROUTING** (mise en surbrillance). Appuyer sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner la source d'entrée à configurer (canal A - D, source d'entrée 1 - 4). Appuyer une nouvelle fois sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner la valeur voulue (chiffre encadré = source d'entrée activée, chiffre non encadré = source d'entrée désactivée), puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Pour revenir à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **ROUTING EXIT**, puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Pour accéder à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **EXIT** (mise en surbrillance), puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Au bout d'environ 10 secondes d'inactivité, l'écran principal s'affiche.

MASTER VOLUME	ROUTING	EXIT	ROUTING	EXIT	PRESET
DELAY	A - 1 2 3 4		A - 1 2 3 4		SETUP
<b>ROUTING</b>	B - 1 2 3 4		B - 1 2 3 4		<b>EXIT</b>
EQUALIZER	C - 1 2 3 4		C - 1 2 3 4		CHANNEL VOLUME
POLARITY	D - 1 2 3 4		D - 1 2 3 4		MASTER VOLUME

**EQUALIZER**

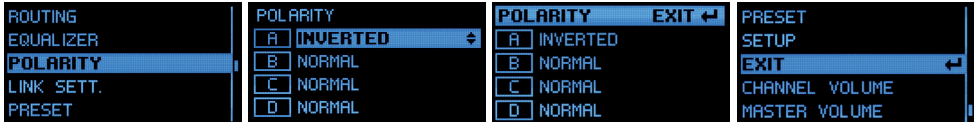
Option de menu permettant de régler l'égaliseur paramétrique 10 bandes pour les canaux A à D. Appuyer sur le bouton de réglage **MENU** pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil et le tourner pour sélectionner l'option **EQUALIZER** (mise en surbrillance). Appuyer sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner le canal voulu (A - D). Appuyer une nouvelle fois sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner la bande voulue de l'égaliseur (1 à 10). Confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Tourner le bouton de réglage pour sélectionner les options **FREQ** (fréquence), **Q** (qualité du filtre, Low Shelf LS et High Shelf HS) et **GAIN**. Confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Modifier les paramètres voulus et confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Pour revenir à l'écran de sélection des canaux, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **EXIT EQ**, puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Procéder de la même façon pour régler l'égaliseur des autres canaux. Pour accéder à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **EXIT** (mise en surbrillance), puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Au bout d'environ 10 secondes d'inactivité, l'écran principal s'affiche.

DELAY	EQUALIZER	EXIT	EQ	FREQ	Q	GAIN	A	EQ	FREQ	Q	GAIN	A
ROUTING	A 1 CURV-SAT		01	101.5	LSF	0.0		08	4010	0.3	0.0	
<b>EQUALIZER</b>	B 1 CURV-SAT		02	62.5	0.3	0.0		09	8000	0.3	0.0	
POLARITY	C 1 CURV-SAT		03	125.0	0.3	0.0		10	10.0K	HSF	0.0	
LINK SETT.	D 1 CURV-SAT		04	250.0	0.3	0.0		<b>EXIT EQ CH-A</b>				

PRESET
SETUP
<b>EXIT</b>
CHANNEL VOLUME
MASTER VOLUME

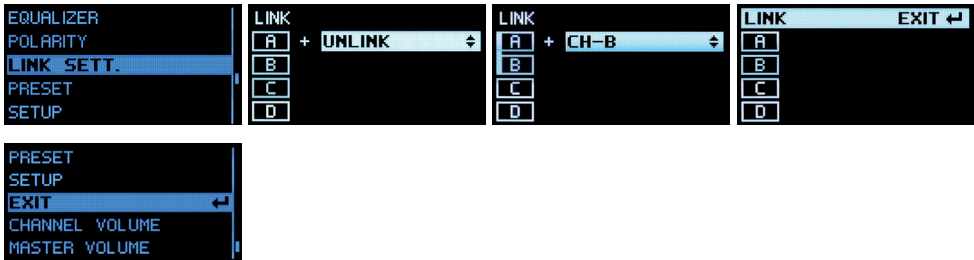
## POLARITY

Option de menu permettant de régler la polarité des canaux A à D. Appuyer sur le bouton de réglage **MENU** pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil et le tourner pour sélectionner l'option **POLARITY** (mise en surbrillance). Appuyer sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner le canal voulu (A - D). Appuyer une nouvelle fois sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner la polarité voulue. Confirmer en appuyant sur le bouton de réglage (NORMAL = polarité normale, INVERTED = polarité inversée). Procéder de la même façon pour régler la polarité des autres canaux. Pour revenir à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **POLARITY EXIT**, puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Pour accéder à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **EXIT** (mise en surbrillance), puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Au bout d'environ 10 secondes d'inactivité, l'écran principal s'affiche.



## LINK SETT

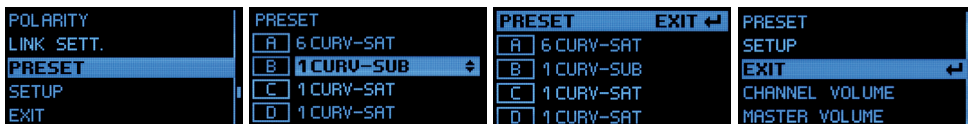
Les canaux A à D peuvent être reliés librement pour pouvoir appliquer en parallèle les paramètres de réglage du volume, du délai de temporisation et de l'égaliseur aux canaux sélectionnés. En d'autres termes, les paramètres réglés pour l'un des canaux reliés entre eux sont appliqués simultanément aux autres canaux. Les valeurs réglées avant l'établissement de la liaison entre les canaux sont valables jusqu'à ce que le paramètre correspondant soit modifié. Autrement dit, la valeur relative à un canal doit être modifiée pour pouvoir être appliquée aux canaux auxquels il est relié. Appuyer sur le bouton de réglage **MENU** pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil et le tourner pour sélectionner l'option **LINK SETT** (mise en surbrillance). Appuyer sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner le canal à relier aux autres canaux. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner la liaison voulue (sélectionner UNLINK pour défaire une liaison). Confirmer la sélection en appuyant sur le bouton de réglage. À l'écran, la liaison est représentée par des barres reliant les lettres correspondantes. Pour revenir à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **LINK EXIT** puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Pour revenir à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **EXIT** (mise en surbrillance), puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Au bout d'environ 10 secondes d'inactivité, l'écran principal s'affiche.



## PRESET

Option de menu permettant de sélectionner les haut-parleurs préconfigurés de la série LD CURV (presets). Sélectionner, par exemple, le preset

**6 CURV-SAT** pour raccorder 6 enceintes satellites CURV 500 en line array à l'adaptateur SmartLink® ou le preset **1 CURV-SUB** pour relier un caisson de basse fixe CURV 500 (remarque : sélectionner le preset correspondant au nombre d'enceintes satellites raccordées par adaptateur SmartLink®). Appuyer sur le bouton de réglage **MENU** pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil et le tourner pour sélectionner l'option **PRESET** (mise en surbrillance). Appuyer sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner le canal auquel le preset voulu doit être appliqué. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton de réglage et le tourner pour sélectionner le preset voulu. Confirmer la sélection en appuyant sur le bouton de réglage. Procéder de la même façon pour les autres canaux. Pour revenir à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **PRESET EXIT** puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Pour revenir à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option **EXIT** (en surbrillance) puis confirmer en appuyant sur le bouton de réglage. Au bout d'environ 10 secondes d'inactivité, l'écran principal s'affiche.



### CONFIGURATION DE L'APPAREIL (CONFIGURATION (SETUP))

Option de menu permettant de modifier la configuration de l'appareil, de charger le firmware, de réinitialiser l'appareil et de gérer les programmes préconfigurés (Global Presets). Appuyer sur le bouton de réglage **MENU** pour accéder au menu de sélection des paramètres de l'appareil et le tourner pour sélectionner l'option **SETUP** (en surbrillance). Confirmer en appuyant sur le bouton de réglage.



Cela permet d'accéder à un sous-menu proposant les options suivantes (sélectionner en tournant le bouton MENU, confirmer en appuyant sur le bouton MENU) :

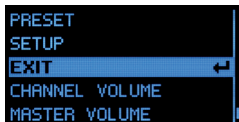
SETUP	
<b>FIRMWARE</b>	La ligne supérieure de l'écran indique la version du firmware.
<b>NAME</b>	<p><b>Réglage d'une désignation univoque de l'amplificateur</b> (8 caractères) :</p> <p>Appuyer sur le bouton MENU -&gt; Tourner le bouton MENU pour sélectionner l'emplacement 1 à 8 -&gt; Appuyer sur le bouton MENU -&gt; Tourner le bouton MENU pour sélectionner une lettre, un chiffre ou un caractère générique -&gt; Appuyer sur le bouton MENU -&gt; Pour quitter, tourner le bouton MENU dans le sens horaire et le positionner sur le symbole de la flèche -&gt; Appuyer sur le bouton MENU</p>
<b>PIN ON / OFF / EDIT</b>	<p><b>Activer le verrouillage automatique des éléments de commande pour empêcher toute utilisation de l'appareil par une personne non autorisée</b> (ne concerne par l'option MASTER VOLUME si activée) :</p> <p>Appuyer deux fois sur le bouton MENU -&gt; Tourner le bouton MENU pour sélectionner l'option <b>ON</b> -&gt; Appuyer sur le bouton MENU -&gt; Pour quitter, positionner le bouton MENU sur le symbole de la flèche -&gt; Appuyer sur le bouton MENU</p> <p><b>Désactivation de la fonction de verrouillage automatique :</b></p> <p>Pour déverrouiller les éléments de commande, saisir le code PIN (4 caractères, réglage usine : 1234) -&gt; Tourner le bouton MENU pour sélectionner l'option <b>SETUP</b> -&gt; Appuyer sur le bouton MENU -&gt; Tourner le bouton MENU pour sélectionner <b>PIN</b> -&gt; Appuyer deux fois sur le bouton MENU -&gt; Tourner le bouton MENU pour sélectionner l'option <b>OFF</b> -&gt; Appuyer sur le bouton MENU -&gt; Pour quitter, positionner le bouton MENU sur le symbole de la flèche -&gt; Appuyer sur le bouton MENU</p> <p><b>Définition d'un code PIN individuel :</b></p> <p>Appuyer deux fois sur le bouton MENU -&gt; Tourner le bouton MENU pour sélectionner l'option <b>EDIT</b> -&gt; Appuyer sur le bouton MENU -&gt; Tourner le bouton MENU pour sélectionner le premier chiffre (entre 0 et 9) -&gt; Appuyer sur le bouton MENU -&gt; Tourner le bouton MENU pour sélectionner le deuxième chiffre (entre 0 et 9) -&gt; Appuyer sur le bouton MENU, etc. En cas de perte du code PIN, ce dernier peut être réinitialisé via le logiciel pour PC et l'interface USB (rétablissement du réglage usine : 1234) (logiciel téléchargeable sur la page dédiée au produit du site <a href="http://WWW.LD-SYSTEMS.COM">WWW.LD-SYSTEMS.COM</a>).</p>
<b>DELAY UNIT METERS / FEET</b>	<p><b>Réglage de l'unité de longueur utilisée pour le calcul du délai de temporisation du canal METERS / FEET :</b></p> <p>Appuyer sur le bouton MENU -&gt; Tourner le bouton MENU pour sélectionner l'option <b>METERS</b> ou <b>FEET</b> -&gt; Appuyer sur le bouton MENU -&gt; Pour quitter, positionner le bouton MENU sur le symbole de la flèche -&gt; Appuyer sur le bouton MENU</p>



<b>DELAY TEMP</b>	<b>Réglage du calcul de la distance sur la température ambiante</b> (La vitesse de propagation du son dépend, entre autres, de la température ambiante) : Appuyer deux fois sur le bouton MENU -> Tourner le bouton MENU pour régler une température comprise entre 0° C et 40° C -> Appuyer sur le bouton MENU -> Pour quitter, positionner le bouton MENU sur le symbole de la flèche -> Appuyer sur le bouton MENU
<b>CONNECT GND YES / NO</b>	<b>Montage sans terre pour isoler de la mise à la terre de l'appareil</b> (permet d'éviter les boucles de masse) : Appuyer deux fois sur le bouton MENU -> Positionner le bouton MENU sur <b>YES</b> en cas de liaison à la masse / <b>NO</b> en cas de levage de masse (ground lift) -> Appuyer sur le bouton MENU -> Pour quitter, positionner le bouton MENU sur le symbole de la flèche -> Appuyer sur le bouton MENU
<b>FACTORY SETTING NO / YES</b>	<b>Rétablissement des valeurs par défaut (réglage usine, notamment code PIN sur 1234 et OFF) :</b> Appuyer sur le bouton MENU -> Tourner le bouton MENU pour sélectionner l'option <b>NO</b> = Ne pas réinitialiser l'appareil / <b>YES</b> = Réinitialiser l'appareil -> Appuyer sur le bouton MENU
<b>GLOBAL PRESET</b>	<b>Enregistrement de tous les paramètres sous Global Presets à l'exception de la désignation de l'amplificateur et des réglages du code PIN</b> (16 emplacements-mémoire internes) : Appuyer sur le bouton MENU -> Tourner le bouton MENU pour sélectionner l'option <b>SAVE PRESET</b> -> Appuyer sur le bouton MENU -> Tourner le bouton MENU pour accéder à l'emplacement-mémoire voulu -> Appuyer sur le bouton MENU -> Définir le nom du preset : Tourner le bouton MENU pour sélectionner l'emplacement voulu (9 emplacements) -> Appuyer sur le bouton MENU -> Tourner le bouton MENU pour sélectionner une lettre, un chiffre ou un caractère -> Appuyer sur le bouton MENU, etc. -> Positionner le bouton MENU sur <b>YES</b> -> Appuyer sur le bouton MENU -> Retour via positionnement du bouton MENU sur EXIT -> Appuyer sur le bouton MENU -> Pour quitter, positionner le bouton MENU sur EXIT -> Appuyer sur le bouton MENU
	<b>Chargement d'un programme préconfiguré (Global Preset) de la mémoire interne :</b> Appuyer sur le bouton MENU -> Tourner le bouton MENU pour accéder à l'option <b>LOAD PRESET</b> -> Appuyer sur le bouton MENU -> Tourner le bouton MENU pour sélectionner le preset voulu -> Appuyer sur le bouton MENU -> Tourner le bouton MENU pour sélectionner l'option <b>YES</b> -> Appuyer sur le bouton MENU -> Retour via positionnement du bouton MENU sur EXIT -> Appuyer sur le bouton MENU -> Pour quitter, positionner le bouton MENU sur EXIT -> Appuyer sur le bouton MENU
<b>SCREENSAVER ON / OFF</b>	<b>Activer l'affichage minimal et la réduction de luminosité de l'écran</b> (activation automatique après 5 minutes d'inactivité, affichage du canal et du niveau audio) : Appuyez 2x sur MENU -> tourner MENU sur <b>ON</b> pour activer l'écran de veille / sur <b>OFF</b> pour désactiver l'écran de veille -> Appuyez sur MENU -> pour quitter tournez MENU sur le symbole de la flèche -> Appuyez sur MENU
<b>EXIT SETUP</b>	Pour quitter le menu de configuration (Setup), tourner le bouton MENU pour sélectionner l'option <b>EXIT SETUP</b> et confirmer en appuyant sur le bouton MENU

## EXIT

Pour quitter le menu de sélection et revenir à l'écran principal, tourner le bouton de réglage et sélectionner l'option EXIT (mise en surbrillance) et confirmer en appuyant sur le bouton MENU.



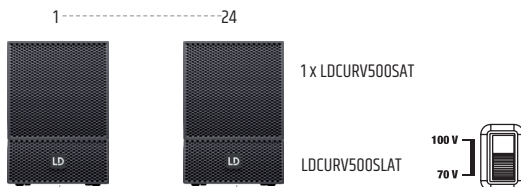
## MODE BRIDGE / FONCTIONNEMENT 70 V

Pour configurer une installation 70 V avec l'amplificateur CURV 500 I AMP et des satellites CURV 500, vous devez disposer de l'adaptateur SmartLink pour applications 70 V LDCURV500SLAT de LD-Systems (disponible en noir et blanc, tenez compte des indications figurant dans le mode d'emploi du LDCURV500SLAT). Si vous souhaitez utiliser la sortie de haut-parleur compatible speakON du CURV 500 I AMP, il vous faut aussi des câbles de haut-parleurs avec des connecteurs compatibles speakON à affectation spéciale, étant donné qu'avec le preset de haut-parleur correspondant, deux canaux de l'amplificateur sont connectés en mode Bridge. À la place de connecteurs compatibles speakON, vous pouvez également utiliser les connecteurs à vis (fournis, pour l'affectation, voir la figure AFFECTATION DES SORTIES DE HAUT-PARLEUR ou les indications figurant sur l'amplificateur, recommandation pour les câbles de haut-parleurs : 2 x 1,5 mm<sup>2</sup>). Sélectionnez le preset correspondant au nombre de satellites par adaptateur SmartLink, comme décrit sous PRESET, et raccordez le CURV 500 I AMP et les adaptateurs SmartLink CURV 500 SLAT. En raison des différents paramètres de preset, il est recommandé de ne pas combiner d'adaptateurs SmartLink avec des nombres de satellites différents. Le nombre maximal d'adaptateurs SmartLink raccordés par canal Bridge est calculé à partir du nombre de satellites CURV 500 par adaptateur SmartLink.

Exemples :

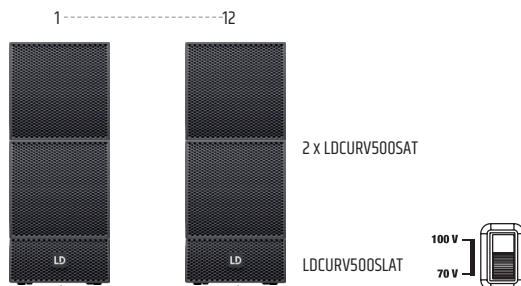
1 satellite CURV 500 par adaptateur SmartLink 70 V = quantité maximale 24 adaptateurs SmartLink (24 x 20 W = 480 W max.)

Preset de haut-parleur **1xC500-70V**



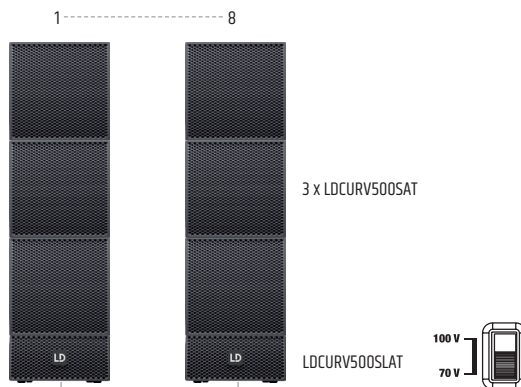
2 satellites CURV 500 par adaptateur SmartLink 70 V = quantité maximale 12 adaptateurs SmartLink (12 x 40 W = 480 W max.)

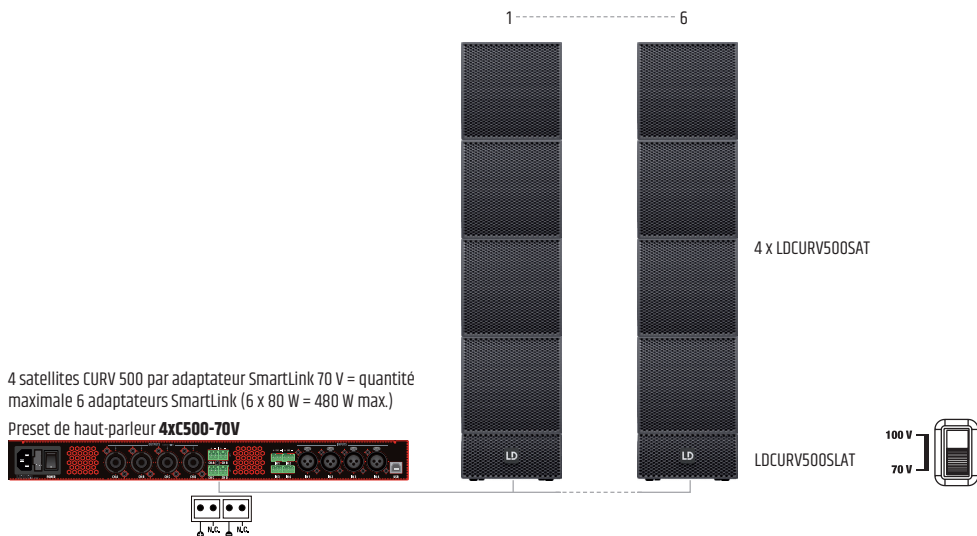
Preset de haut-parleur **2xC500-70V**



3 satellites CURV 500 par adaptateur SmartLink 70 V = quantité maximale 8 adaptateurs SmartLink (8 x 60 W = 480 W max.)

Preset de haut-parleur **3xC500-70V**





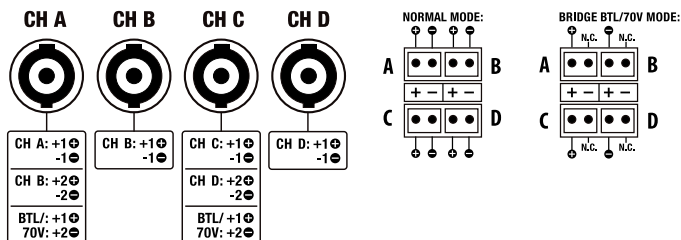
4 satellites CURV 500 par adaptateur SmartLink 70 V = quantité maximale 6 adaptateurs SmartLink (6 x 80 W = 480 W max.)

Preset de haut-parleur **4x500-70V**



## AFFECTATION DES SORTIES DE HAUT-PARLEUR

Les contacts des connecteurs compatibles speakON B et des connecteurs à vis sont raccordés en parallèle. En mode Bridge (BTL = Bridge Tied Load) / Fonctionnement 70 V, les connecteurs compatibles speakON B et D NE doivent PAS être affectés, de même que les pôles négatifs des connexions à vis. Lors de la commande des signaux, veuillez noter que le routage d'entrée est librement configurable (option ROUTING). Une combinaison de 2 canaux d'amplificateur pontés (mode Bridge) est possible pour la commande d'adaptateurs SmartLink 70 V et la commande, par exemple, de deux haut-parleurs CURV 500 ISUB en mode normal (par ex. canal A/B en mode Bridge - canaux C et D en mode normal). Sélectionnez les presets de haut-parleur correspondants.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence du modèle :	LDCURV500IAMP
Type de produit :	Amplificateur contrôlé par DSP
Type :	4 canaux
Puissance de sortie (1 kHz @ 2,7 ohms) :	4 x 240 W (en fonction du preset)
Puissance de sortie (1 kHz @ 4 ohms) :	4 x 240 W (en fonction du preset)
Puissance de sortie (1 kHz @ 8 ohms) :	4 x 120 W (en fonction du preset)
Puissance de sortie (1 kHz @ 16 ohms) :	4 x 60 W (en fonction du preset)
Puissance de sortie nominale BTL / Fonctionnement 70 V (Bridge Tied Load, 1 kHz @ 4 ohms) :	2 x 480 W (selon la préconfiguration)
Type de commutation :	Classe D
Réponse en fréquence +/- 1 dB :	10 Hz - 22 000 Hz (en fonction du preset)
Taux de distorsion (THD) :	< 0,01 % @ 1 kHz (en fonction du preset)
Circuits de protection :	Surtension, Temporisation au démarrage, Courant continu, Surchauffe, Court-circuit, Limiteur multibande

Réglages :	Bouton-poussoir rotatif
Indicateurs :	Écran OLED
Fréquence d'échantillonnage du convertisseur A/N-N/A :	48 kHz
Résolution du convertisseur A/N-N/A :	24 bits
Plage dynamique :	114 dB
Délai maximum / Canal :	59 m / 166 ms
Égaliseur :	10 x Paramétrique / Canal
Entrées :	4
Connecteurs d'entrée ligne :	XLR (symétrique), bornes à visser
Sorties haut-parleur :	4
Connecteurs de sortie enceintes :	Bornes à visser, compatibles Speakon
Ground lift :	Oui, IUG intégrée
Refroidissement :	Ventilateur asservi en température peu bruyant, silencieux en mode Standby
Tension secteur :	100 V - 240 V CA / 50 - 60 Hz
Fusible :	110 - 120 V CA : T10AL / 250 V 220 - 240 V CA : T5AL / 250 V
Intensité consommée (à pleine charge) :	1 100 W
Température ambiante (en fonctionnement) :	0 °C - 35 °C
Humidité relative (en fonctionnement) :	< 80 % (sans condensation)
Largeur :	482 mm
Hauteur :	44 mm
Profondeur :	420 mm
Poids :	6,8 kg
Caractéristiques :	Contrôle DSP 4 canaux, Spécifiquement conçu pour les installations CURV500, Élégant boîtier 19 pouces (1U de rack), Chaque canal permet de piloter jusqu'à six satellites CURV500 ou un caisson de basses CURV500ISUB, Fonctionnement au moyen d'un unique encodeur-poussoir, Écran OLED à contraste élevé, Ventilateur peu bruyant et asservi en température, Alimentation de haute efficacité à découpage avec correction de facteur de puissance (PFC)

## DECLARATIONS

### GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

■ (Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

### Conformité CE

La société Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce produit est compatible avec les réglementations suivantes (le cas échéant) :

RETTÉ (1999/5/EG) et RED (2014/53/EU) à partir de juin 2017

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La Déclaration de Conformité complète est disponible sur le site Web [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Pour toute information complémentaire, contactez-nous : [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

**¡GRACIAS POR ELEGIR LD-SYSTEMS!**

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Los productos de LD-Systems se caracterizan por su gran calidad, avalada por el prestigio de la marca y una dilatada experiencia como fabricante. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de LD Systems. Si desea obtener información sobre LD-SYSTEMS, visite nuestro sitio web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**MEDIDAS DE SEGURIDAD**

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo está instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación. ¡Evite la luz solar directa!
11. Mantenga una distancia mínima de 20 cm alrededor y encima del equipo.
12. No utilice este equipo cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
13. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
14. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
15. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
16. No abra el equipo ni intente modificarlo.
17. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
18. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
19. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
20. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
21. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
22. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.
23. Tenga en cuenta que la realización de cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizados por el responsable de cumplimiento normativo podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

**PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA**

24. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
25. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
26. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
27. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
28. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
29. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
30. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
31. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
32. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
33. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.
34. El equipo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los conocimientos necesarios.

35. Se debe advertir a los niños que no jueguen con el equipo.

36. Si el cable de alimentación del equipo está dañado, el equipo no debe utilizarse. El cable de alimentación debe ser sustituido por un cable adecuado o un conjunto de piezas especial en un centro de servicio autorizado.



#### ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



ATTENTION ! Ce symbole correspond à des surfaces chaudes. En cours de fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Après utilisation, ne manipulez ou ne transportez l'appareil qu'au bout de 10 minutes de refroidissement.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.

#### ¡ADVERTENCIA: ALTO VOLUMEN!

Este equipo se destina a un uso profesional. Por consiguiente, si se aplica a un uso comercial, estará sujeto a las normas y reglamentos de la Asociación para la prevención de accidentes de su sector profesional. Como fabricante, Adam Hall tiene la obligación de informar formalmente a los usuarios de la existencia de posibles riesgos para la salud. Daños auditivos por exposición prolongada a un nivel SPL alto: este equipo puede generar fácilmente un nivel de presión sonora (SPL) lo suficientemente elevado como para causar daños auditivos permanentes a los artistas, el personal de producción y el público. Deben tomarse precauciones para evitar la exposición prolongada a un SPL de más de 90 dB.

## INTRODUCCIÓN

El I AMP es un amplificador de 4 canales en formato de 19", especialmente diseñado para la instalación de sistemas CURV 500. Su diseño plano con topología de clase D y control por DSP cuenta con una fuente de alimentación conmutada de alto rendimiento y una respuesta en frecuencia de 10 Hz a 22 kHz. Cada canal dispone de un ecualizador paramétrico y función de retardo, y entrega una potencia de 240 vatios RMS a 4 ohmios con una distorsión armónica por debajo de 0,01 %.

El I AMP se maneja de manera fácil e intuitiva mediante un control giratorio y una nítida pantalla OLED de alto contraste. Dispone de arranque suave, un ventilador silencioso controlado por temperatura y protección contra nivel de corriente continua, sobreintensidad, sobrecalentamiento y cortocircuito. Las entradas simétricas están realizadas como tomas XLR y bloque de terminales enrosables/enchufables. El I AMP puede controlar por cada canal hasta seis satélites CURV 500 o un subwoofer CURV500SUB a través de las salidas compatibles speakON o los bloques de terminales enrosables/enchufables. Los ajustes predeterminados para los altavoces de la serie CURV500 vienen preinstalados. Hay un software para PC que permite gestionar el I AMP, y que se puede descargar en la página del producto en [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM).

## CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO E INDICACIÓN



### 1 DISPLAY

Display gráfico OLED multifuncional para ver información como, p. ej., los ajustes predeterminados y el nivel de la señal de audio. También muestra los puntos del menú para emprender los ajustes deseados en el sistema.

### 2 MENÚ

Pulsador giratorio para acceder al menú de edición, y seleccionar y editar los diferentes puntos del menú.

### 3 REJILLA DE VENTILACIÓN

Para evitar el sobrecalentamiento del equipo, compruebe que la rejilla de ventilación no esté cubierta y que el aire puede circular libremente.



### 4 TOMA DE RED Y SOPORTE DE FUSIBLE

Toma de red IEC con soporte de fusible integrado. El volumen de suministro incluye un cable de red apropiado.

NOTA IMPORTANTE: Sustituya el fusible únicamente por otro del mismo tipo. Tenga en cuenta la impresión sobre la carcasa. Si el fusible salta de forma recurrente, diríjase a un centro de servicio técnico autorizado.

### 5 POWER ON / OFF

Interruptor de encendido/apagado para la alimentación eléctrica del aparato.

### 6 OUTPUT CH A - CH D (compatible con speakON)

Salidas de altavoces compatibles con speakON de los canales A a D. Para evitar daños en el equipo, asegúrese de que la impedancia total de los altavoces conectados por canal ascienda a 2,7 ohmios como mínimo. Los contactos de las tomas compatibles con speakON y los bloques de terminales enrosables/enchufables de los diferentes canales están cableados en paralelo.

### 7 OUTPUT CH A - CH D (bloque de terminales enrosables/enchufables)

Salidas de altavoces de los canales A a D con bloque de terminales enrosables/enchufables (los conectores enrosables/enchufables están incluidos en el volumen de suministro). Para evitar daños en el equipo, asegúrese de que la impedancia total de los altavoces conectados por canal ascienda a 2,7 ohmios como mínimo. Los contactos de las tomas compatibles con speakON y los bloques de terminales enrosables/enchufables de los diferentes canales están cableados en paralelo.

### 8 INPUT IN 1 - 4 (XLR de 3 pines)

Entradas simétricas de línea de los canales 1 a 4 con tomas XLR de 3 pines. Los contactos de las tomas XLR y los bloques de terminales enrosables/enchufables de los diferentes canales están cableados en paralelo.

### 9 INPUT IN 1 - 4 (bloque de terminales enrosables/enchufables)

Entradas simétricas de línea de los canales A a D con bloque de terminales enrosables/enchufables (los conectores enrosables/enchufables están incluidos en el volumen de suministro). Los contactos de las tomas XLR y los bloques de terminales enrosables/enchufables de los diferentes canales están cableados en paralelo.

### 10 DATA USB

Puerto USB (tipo B) para actualizar el firmware del equipo y los ajustes predeterminados de los altavoces, así como para administrar los ajustes predeterminados globales y restablecer el PIN de bloqueo. El correspondiente programa de Windows para PC y los últimos archivos de actualización, junto con sus instrucciones, están disponibles en la zona de descarga del producto en [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

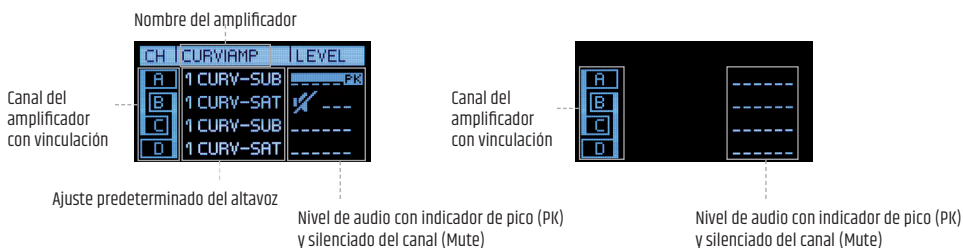
## 11 VENTILADORES DE LA CARCASA

Para evitar el sobrecalentamiento del equipo, compruebe que estos ventiladores no están cubiertos y que el aire puede circular libremente.

## FUNCIONAMIENTO

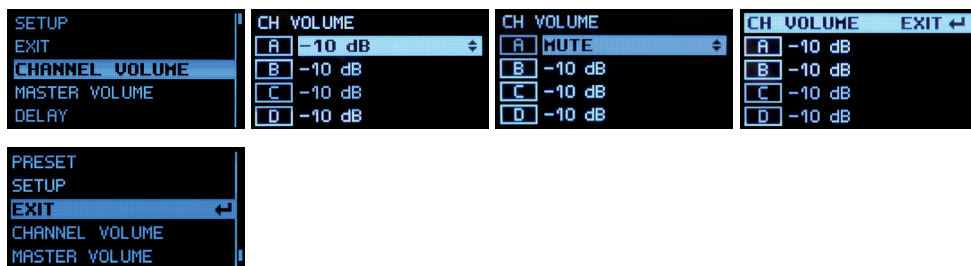
### PANTALLA PRINCIPAL DEL DISPLAY

Tras encender el amplificador, como texto de saludo se muestra brevemente "WELCOME"; después aparece la pantalla principal con la siguiente información: nombre del amplificador (editable), canal del amplificador (CH A - D) con vinculación, ajuste predeterminado del altavoz, nivel de audio con indicador de pico y silenciado del canal (Mute). Si no se realiza ninguna acción durante unos 10 minutos, algunas partes de la información en pantalla desaparecen y solo se muestran el canal del amplificador con vinculación, nivel de audio con indicador de pico y silenciado del canal.



### CHANNEL VOLUME

Punto del menú para ajustar el volumen del canal. Presione **MENU** en el pulsador giratorio para acceder a los ajustes del equipo en el menú de selección y elija el punto del menú **CHANNEL VOLUME** (resaltado con color claro) girando el pulsador. Presione ahora el pulsador y seleccione el canal cuyo volumen desee modificar, girando el pulsador. Presione de nuevo el pulsador y gírelo para introducir el volumen deseado (giro a la izquierda = reducir volumen; giro a la izquierda más allá de -60dB = Mute: giro a la derecha = aumentar volumen). Mantenga presionado el pulsador unos 2 segundos para silenciar el canal escogido (MUTE) o para volver a anular el silenciado. Si silencia un canal, gire el pulsador hacia la derecha para aumentar lentamente el volumen y presiónelo unos 2 segundos, así se restablece el último valor confirmado. Confirme las entradas presionando el pulsador. Del mismo modo, configure el volumen para los otros canales a su gusto. Para regresar al menú de selección, escoja el punto del menú **CH VOLUME EXIT** girando el pulsador, y confírmelo presionándolo. Para ir a la pantalla principal, seleccione **EXIT** (resaltado con color claro) girando el pulsador y presiónelo para confirmar la selección. Si no se realiza ninguna entrada en unos 10 segundos, aparece automáticamente la pantalla principal.

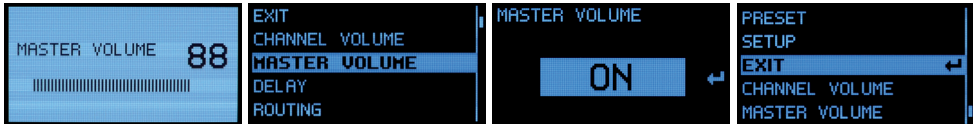




## MASTER VOLUME

La configuración del volumen general se puede realizar directamente en la pantalla principal siempre que esta opción se haya activado en el punto pertinente del menú, incluso si se activó el bloqueo de los elementos de manejo. Presione **MENU** en el pulsador giratorio para acceder a los ajustes del equipo en el menú de selección y elija el punto del menú **MASTER VOLUME** (resaltado con color claro) girando el pulsador. Ahora presione el pulsador dos veces, seleccione "ON" girándolo a la izquierda y confirme la entrada presionándolo (si no estuviera disponible el ajuste del volumen general, seleccione entonces "OFF"). Escija ahora el símbolo de la flecha girando el pulsador, y confírmelo presionándolo para regresar al menú de selección. Para regresar a la pantalla principal, escoja el punto del menú **EXIT** girando el pulsador, y confírmelo presionándolo. Si no se realiza ninguna entrada en unos 10 segundos, aparece automáticamente la pantalla principal.

Ahora puede configurar el volumen general girando el pulsador **MENU** en la dirección deseada sin presionarlo antes (giro a la izquierda = reducir volumen; giro a la derecha = aumentar volumen). La indicación del display cambia a **MASTER VOLUME** (0 a 100). Si no se realiza ninguna entrada en unos 2 segundos, aparece automáticamente la pantalla principal.



## DELAY

Punto del menú para ajustar el retardo del canal (p. ej., Delay Line). Presione **MENU** en el pulsador giratorio para acceder a los ajustes del equipo en el menú de selección y elija el punto del menú **DELAY** (resaltado con color claro) girando el pulsador. Presione ahora el pulsador y seleccione el canal cuyo retardo (Delay) desea ajustar, girando el pulsador. Presione de nuevo el pulsador y configure el valor deseado girándolo (giro a la izquierda = retardo máximo; giro a la derecha = ajuste preciso a partir de 0 ms). El retardo se indica tanto en milisegundos (ms) como también en metros (m) o pies (ft) (véase SETUP -> DELAY UNIT). Confirme la entrada presionando el pulsador. Del mismo modo, configure el retardo para los otros canales a su gusto. Para regresar al menú de selección, escoja el punto del menú **DELAY EXIT** girando el pulsador, y confírmelo presionándolo. Para ir a la pantalla principal, seleccione **EXIT** (resaltado con color claro) girando el pulsador y presínelo para confirmar la selección. Si no se realiza ninguna entrada en unos 10 segundos, aparece automáticamente la pantalla principal.



## ROUTING

Punto del menú para configurar la fuente de entrada de los canales A a D. Presione **MENU** en el pulsador giratorio para acceder a los ajustes del equipo en el menú de selección y elija el punto del menú **ROUTING** (resaltado con color claro) girando el pulsador. Ahora presione el pulsador y, girándolo, seleccione la fuente de entrada que desea configurar (canal A - D, cada uno con una fuente de entrada 1 - 4). Presione el pulsador de nuevo, escoja el ajuste deseado girándolo (número con marco = fuente de entrada activada; número sin marco = fuente de entrada desactivada) y confirme la entrada presionando el pulsador. Para regresar al menú de selección, escoja el punto del menú **ROUTING EXIT** girando el pulsador, y confírmelo presionándolo. Para ir a la pantalla principal, seleccione **EXIT** (resaltado con color claro) girando el pulsador y presínelo para confirmar la selección. Si no se realiza ninguna entrada en unos 10 segundos, aparece automáticamente la pantalla principal.



## ECUALIZADOR

Punto del menú para configurar el ecualizador paramétrico de 10 bandas en los canales A a D. Presione **MENU** en el pulsador giratorio para acceder a los ajustes del equipo en el menú de selección y elija el punto del menú **EQUALIZER** (resaltado con color claro) girando el pulsador. Ahora presione el pulsador y, girándolo, seleccione el canal que desea editar (canal A - D). De nuevo, presione el pulsador, seleccione la banda deseada del ecualizador (01 a 10) girándolo y confirme presionando el pulsador. Ahora seleccione **FREQ** (frecuencia), **Q** (calidad del filtro, Low Shelf LS y High Shelf HS) y **GAIN** (amplificación) girando el pulsador, confirme presionándolo, edite los parámetros pertinentes como quiera, y confirme presionando el pulsador. Para regresar a la selección de canales, escoja el punto del menú **EXIT EQ** girando el pulsador hacia la derecha, y confírmelo presionándolo. Del modo descrito antes, configure el ecualizador de los otros canales a su gusto. Para ir a la pantalla principal, seleccione **EXIT** (resaltado con color claro) girando el pulsador y presiónelo para confirmar la selección. Si no se realiza ninguna entrada en unos 10 segundos, aparece automáticamente la pantalla principal.

DELAY	EQUALIZER	EXIT ←	EQ	FREQ	Q	GAIN	A	EQ	FREQ	Q	GAIN	A
ROUTING	A	1 CURV-SAT	01	101.5	LSF	0.0		08	4010	0.3	0.0	
<b>EQUALIZER</b>	B	1 CURV-SAT	02	62.5	0.3	0.0		09	8000	0.3	0.0	
POLARITY	C	1 CURV-SAT	03	125.0	0.3	0.0		10	10.0K	HSF	0.0	
LINK SETT.	D	1 CURV-SAT	04	250.0	0.3	0.0		<b>EXIT</b>	EQ	CH-A		

PRESET
SETUP
<b>EXIT</b> ←
CHANNEL VOLUME
MASTER VOLUME

## POLARITY

Punto del menú para configurar la polaridad de los canales A a D. Presione **MENU** en el pulsador giratorio para acceder a los ajustes del equipo en el menú de selección y elija el punto del menú **POLARITY** (resaltado con color claro) girando el pulsador. Ahora presione el pulsador y, girándolo, seleccione el canal que desea editar (canal A - D). Presione de nuevo el pulsador, gírelo para elegir la polaridad deseada y confírmela presionando el pulsador (NORMAL = polaridad normal; INVERTED = polaridad invertida). Del mismo modo, configure la polaridad de los otros canales a su gusto. Para regresar al menú de selección, escoja el punto del menú **POLARITY EXIT** girando el pulsador, y confírmelo presionándolo. Para ir a la pantalla principal, seleccione **EXIT** (resaltado con color claro) girando el pulsador y presiónelo para confirmar la selección. Si no se realiza ninguna entrada en unos 10 segundos, aparece automáticamente la pantalla principal.

ROUTING	POLARITY	<b>POLARITY</b> EXIT ←	PRESET
EQUALIZER	A	INVERTED	SETUP
<b>POLARITY</b>	B	NORMAL	<b>EXIT</b> ←
LINK SETT.	C	NORMAL	CHANNEL VOLUME
PRESET	D	NORMAL	MASTER VOLUME

## LINK SETT

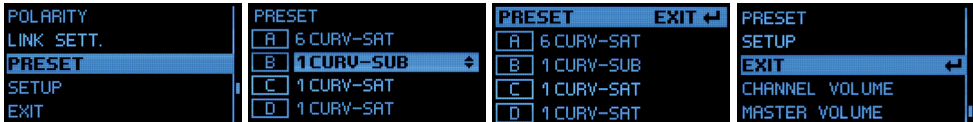
Los canales A a D se pueden vincular de cualquier manera para poder realizar en paralelo los ajustes de volumen, retardo y ecualizador en los canales seleccionados; o sea, los ajustes que se emprenden en uno de los canales vinculados, se adoptan simultáneamente en los otros canales vinculados. Los valores configurados antes de la vinculación, se mantienen así hasta que cambia el valor del parámetro pertinente. Es decir, cuando cambia un valor en un canal, se adopta dicho valor en el canal vinculado. Presione **MENU** en el pulsador giratorio para acceder a los ajustes del equipo en el menú de selección y elija el punto del menú **LINK SETT** (resaltado con color claro) girando el pulsador. Ahora presione el pulsador y, girándolo, seleccione el canal que desea vincular a otros canales. Presione de nuevo el pulsador y gírelo para seleccionar la vinculación deseada (UNLINK para eliminar la vinculación). Confirme la selección presionando el pulsador. La vinculación se representa gráficamente en el display mediante una "barra de unión" entre las letras pertinentes. Para regresar a la pantalla principal, escoja el punto del menú **LINK EXIT** girando el pulsador, y confírmelo presionándolo. Para regresar a la pantalla principal, seleccione **EXIT** (resaltado con color claro) girando el pulsador y presiónelo para confirmar. Si no se realiza ninguna entrada en unos 10 segundos, aparece automáticamente la pantalla principal.

EQUALIZER	LINK	LINK	LINK	EXIT ←
POLARITY	A	+ UNLINK	A	
<b>LINK SETT.</b>	B		B	
PRESET	C		C	
SETUP	D		D	

PRESET
SETUP
<b>EXIT</b> ←
CHANNEL VOLUME
MASTER VOLUME

## PRESET

Punto del menú para seleccionar los ajustes predeterminados de los altavoces de la serie LD CURV. Por ejemplo, escoja el ajuste predeterminado **6 CURV-SAT** si desea conectar 6 satélites de array del CURV 500 con el adaptador SmartLink® en el canal pertinente, y el ajuste predeterminado **1 CURV-SUB** si desea conectar el subwoofer para instalación fija del CURV 500 (nota: seleccione el ajuste predeterminado conforme al número de satélites **por** adaptador SmartLink®). Presione **MENU** en el pulsador giratorio para acceder a los ajustes del equipo en el menú de selección y elija el punto del menú **PRESET** (resaltado con color claro) girando el pulsador. Ahora presione el pulsador y, girándolo, seleccione el canal para el que desea configurar el ajuste predeterminado deseado. Presione de nuevo el pulsador y gírelo para seleccionar el ajuste predeterminado deseado. Confirme la selección presionando el pulsador. Del mismo modo, configure los ajustes predeterminados para los otros canales a su gusto. Para regresar a la pantalla principal, escoja el punto del menú **PRESET EXIT** girando el pulsador, y confírmelo presionándolo. Para regresar a la pantalla principal, seleccione **EXIT** (resaltado con color claro) girando el pulsador y presiónelo para confirmar. Si no se realiza ninguna entrada en unos 10 segundos, aparece automáticamente la pantalla principal.



## CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO (SETUP)

Punto del menú para editar la configuración del equipo, para ver el firmware del equipo, para restaurar el equipo y para administrar los ajustes predeterminados globales. Presione **MENU** en el pulsador giratorio para acceder a los ajustes del equipo en el menú de selección, elija el punto del menú **SETUP** (resaltado con color claro) girando el pulsador, y confirme presionándolo.



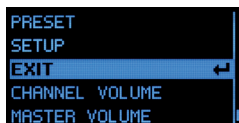
Entonces accederá al submenú con los siguientes puntos de menú (seleccione girando el pulsador MENU, y confirme presionando en MENU):

SETUP	
<b>FIRMWARE</b>	En la fila superior del display se muestra la versión del firmware del equipo.
<b>NAME</b>	<b>Configurar nombre personalizado del amplificador</b> (8 caracteres): Presionar MENU -> Girar MENU para seleccionar la posición 1 a 8 -> Presionar MENU -> Girar MENU para seleccionar la letra, número o símbolo -> Presionar MENU -> Para salir, girar MENU hacia la derecha al símbolo de la flecha -> Presionar MENU
<b>PIN</b> <b>ON / OFF / EDIT</b>	<b>Activar el bloqueo automático de los elementos de manejo para evitar el uso involuntario y no autorizado</b> (excepto MASTER VOLUME, siempre que esté activado): Presionar MENU 2 veces -> Girar MENU a <b>ON</b> -> Presionar MENU -> Para salir, girar MENU al símbolo de la flecha -> Presionar MENU  <b>Desactivar la función de bloqueo automático:</b> Desbloqueo mediante la introducción del PIN (PIN inicial de 4 caracteres: 1234) -> Girar MENU a SETUP -> Presionar MENU -> Girar MENU a PIN -> Presionar MENU 2 veces -> Girar MENU a <b>OFF</b> -> Presionar MENU -> Para salir, girar MENU al símbolo de la flecha -> Presionar MENU  <b>Personalizar PIN:</b> Presionar MENU 2 veces -> Girar MENU a <b>EDIT</b> -> Presionar MENU -> Girar MENU para seleccionar un número de 0 a 9 para la primera posición -> Presionar MENU -> Girar MENU para seleccionar un número de 0 a 9 para la segunda posición -> Presionar MENU, etc. En caso de pérdida del PIN, se puede restaurar a la configuración de fábrica (1234) con el software para PC a través del puerto USB (descarga desde el sitio del producto en WWW.LD-SYSTEMS.COM).
<b>DELAY UNIT</b> <b>METERS / FEET</b>	<b>Ajuste de la unidad de longitud del retardo del canal METERS / FEET:</b> Presionar MENU -> Girar MENU para seleccionar <b>METERS</b> o <b>FEET</b> -> Presionar MENU -> Para salir, girar MENU al símbolo de la flecha -> Presionar MENU
<b>DELAY TEMP</b>	<b>Ajuste del cálculo de la distancia con la temperatura del aire</b> (la velocidad del sonido depende, entre otras cosas, de la temperatura del aire): Presionar MENU 2 veces -> Girar MENU para ajustar la temperatura de 0 °C a 40 °C -> Presionar MENU -> Para salir, girar MENU al símbolo de la flecha -> Presionar MENU

<b>CONNECT GND YES / NO</b>	<b>Conexión aislada de tierra para desconectar la masa de señal de la toma de tierra del equipo</b> (para evitar bucles de masa): Presionar MENU 2 veces -> Girar MENU a <b>YES</b> para la conexión de masa / <b>NO</b> para la desconexión de masa (Ground Lift) -> Presionar MENU -> Para salir, girar MENU al símbolo de la flecha -> Presionar MENU
<b>FACTORY SETTING NO / YES</b>	<b>Restaurar la configuración de fábrica</b> (entre otras cosas, restaurar el PIN a 1234 y OFF): Presionar MENU -> Girar MENU a <b>NO</b> = No restaurar equipo / <b>YES</b> = Restaurar equipo -> Presionar MENU
<b>GLOBAL PRESET</b>	<b>Guardar todos los ajustes excepto el nombre del amplificador y la configuración del PIN en los ajustes predeterminados globales</b> (16 posiciones de memoria internas): Presionar MENU -> Girar MENU a <b>SAVE PRESET</b> -> Presionar MENU -> Girar MENU a la posición de memoria deseada -> Presionar MENU -> Configurar el nombre del ajuste predeterminado: Girar MENU para seleccionar la posición de la letra, número o carácter (9 posiciones) -> Presionar MENU -> Girar MENU para seleccionar la letra, número o carácter -> Presionar MENU, etc. -> Girar MENU a <b>YES</b> -> Presionar MENU -> Regresar con MENU, girar a EXIT -> Presionar MENU -> Para salir, girar MENU a EXIT -> Presionar MENU  <b>Carga de un ajuste predeterminado global de la memoria interna:</b> Presionar MENU -> Girar MENU a <b>LOAD PRESET</b> -> Presionar MENU -> Girar MENU al ajuste predeterminado deseado -> Presionar MENU -> Girar MENU a <b>YES</b> -> Presionar MENU -> Regresar con MENU, girar a EXIT -> Presionar MENU -> Para salir, girar MENU a EXIT -> Presionar MENU
<b>SCREENSAVER ON / OFF</b>	<b>Activar visualización mínima y reducción de brillo</b> (se activa automáticamente después de 5 minutos sin tocarlo, indica el canal y el volumen del audio): Pulsar MENU dos veces -> Girar MENU hacia <b>ON</b> para activar el salvapantallas / <b>OFF</b> para desactivar el salvapantallas -> Pulsar MENU -> Para salir, girar MENU hacia el símbolo de la flecha -> pulsar MENU
<b>EXIT SETUP</b>	Para salir del menú de Setup, girar el pulsador MENU a <b>EXIT SETUP</b> y confirmar presionando en MENU

**EXIT**

Para salir del menú de selección y para ver la pantalla principal, gire el pulsador para ver el punto del menú EXIT (resaltado con color claro) y confírmelo presionando el pulsador.

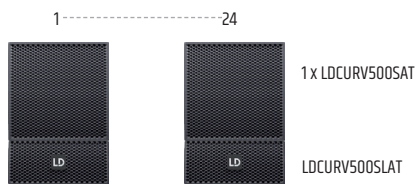
**MODO BRIDGE / FUNCIONAMIENTO A 70 V**

Para configurar una instalación de 70 V con el CURV 500 I AMP y satélites CURV 500, hace falta el adaptador SmartLink de LD Systems para aplicaciones de 70 V (LDCURV500SLAT) (disponible en negro y blanco, tenga en cuenta las indicaciones del manual de instrucciones del LDCURV500SLAT) y además, si desea utilizar la salida de altavoz compatible con speakON del CURV 500 I AMP, necesitará también cables de altavoz con conectores especialmente configurados y compatibles con speakON, ya que en el modo Bridge se conmutan dos canales del amplificador en el correspondiente ajuste predeterminado del altavoz. Como alternativa a los conectores compatibles con speakON, puede utilizar los conectores de rosca (incluidos en el volumen de suministro, consulte dónde van conectados en la figura ASIGNACIÓN DE SALIDAS DE ALTAVOZ o en los rótulos del amplificador, recomendación de cables de altavoz: 2 x 1,5 mm<sup>2</sup>). Seleccione el ajuste predeterminado correspondiente al número de satélites por adaptador SmartLink como se describe en el punto PRESET y conecte el CURV 500 I AMP y los adaptadores SmartLink CURV 500 SLAT. Debido a las diversas configuraciones de ajustes predeterminados, no se recomienda combinar los adaptadores SmartLink con distintas cantidades de satélites. La cantidad máxima de adaptadores SmartLink conectados por canal Bridge se calcula a partir del número de satélites CURV 500 por adaptador SmartLink.

Ejemplos:

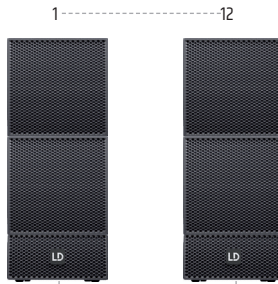
1 satélite CURV 500 por adaptador SmartLink a 70 V = Cantidad máxima de 24 adaptadores SmartLink (24 x 20 W = 480 W máx.)

Ajuste predeterminado del altavoz **1x(C500-70V)**



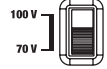
2 satélites CURV 500 por adaptador SmartLink a 70 V = Cantidad máxima de 12 adaptadores SmartLink (12 x 40 W = 480 W máx.)

Ajuste predeterminado del altavoz **2xc500-70V**



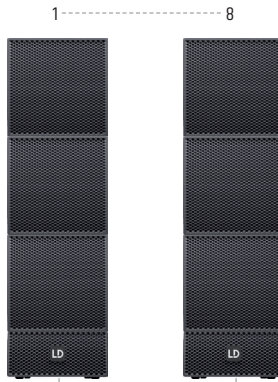
2 x LDCURV500SAT

LDCURV500SLAT



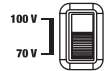
3 satélites CURV 500 por adaptador SmartLink a 70 V = Cantidad máxima de 8 adaptadores SmartLink (8 x 60 W = 480 W máx.)

Ajuste predeterminado del altavoz **3xc500-70V**



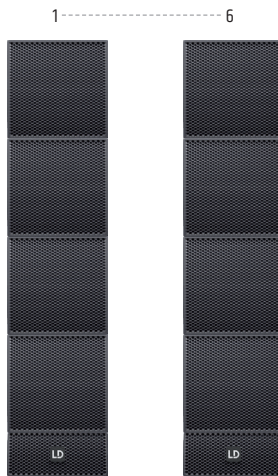
3 x LDCURV500SAT

LDCURV500SLAT



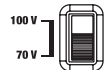
4 satélites CURV 500 por adaptador SmartLink a 70 V = Cantidad máxima de 6 adaptadores SmartLink (6 x 80 W = 480 W máx.)

Ajuste predeterminado del altavoz **4xc500-70V**



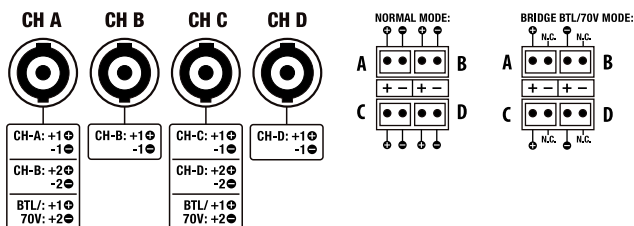
4 x LDCURV500SAT

LDCURV500SLAT



## ASIGNACIÓN DE SALIDAS DE ALTAVOZ

Los contactos de los conectores hembra compatibles con speakON y de los conectores macho de rosca están cableados en paralelo. En el modo Bridge (BTL = Bridge Tied Load) / funcionamiento a 70 V NO se deben utilizar los conectores hembra B y D compatibles con speakON, así como tampoco los polos negativos de los conectores macho de rosca. Al activar la señal, tenga en cuenta la libre configuración de la fuente de entrada (punto ROUTING). Es posible una combinación de 2 canales puenteados del amplificador (modo Bridge) para el funcionamiento de adaptadores SmartLink a 70 V y el funcionamiento de, por ejemplo, dos altavoces CURV 500 ISUB en modo normal (p. ej., canal A/B en modo Bridge y canales C y D en modo normal). Seleccione los ajustes predeterminados del altavoz correspondientes.



## DATOS TÉCNICOS

Número de modelo:	LDCURV500IAMP
Tipo de producto:	Amplificador controlado por DSP
Tipo:	4 canales
Potencia nominal de salida (1 kHz a 2,7 ohmios):	4 × 240 W (depende del programa seleccionado)
Potencia nominal de salida (1 kHz a 4 ohmios):	4 × 240 W (depende del programa seleccionado)
Potencia nominal de salida (1 kHz a 8 ohmios):	4 × 120 W (depende del programa seleccionado)
Potencia nominal de salida (1 kHz a 16 ohmios):	4 × 60 W (depende del programa seleccionado)
Potencia de salida nominal en modo BTL / 70 V (Bridge Tied Load, 1 kHz a 4 ohmios):	2 x 480 W (en función del ajuste predeterminado)
Circuitería de salida:	Clase D
Respuesta de frecuencia +/- 1 dB:	10 Hz - 22000 Hz (depende del programa seleccionado)
Distorsión armónica total:	< 0,01 % - 1 kHz (depende del programa seleccionado)
Circuitos de protección:	Sobretensión, arranque suave, corriente continua, sobrecalentamiento, cortocircuito, limitador multibanda
Controles:	Pulsador giratorio
Indicadores:	Pantalla OLED
Frecuencia de muestreo del convertor AD/DA:	48 kHz
Resolución del convertor AD/DA:	24 bits
Rango dinámico:	114 dB
Retardo máximo por canal:	59 m / 166 ms
Ecuualizador:	Paramétrico 10 bandas / canal
Entradas de línea:	4
Conectores de entrada de línea:	XLR (simétricos), terminales enrosables/enchufables
Salidas de altavoz:	4

Conexiones de salida de altavoz:	Compatible con Speakon, terminales enrosables/enchufables
Desconexión de toma de tierra:	Sí, integrada en la interfaz gráfica
Refrigeración:	ventilador de bajo ruido controlado por temperatura, silencioso en modo reposo
Voltaje de funcionamiento:	100 V – 240 V CA / 50-60 Hz
Fusible:	110 – 120V AC: T10AL / 250 V 220 – 240V AC: T5AL / 250 V
Consumo de electricidad a plena potencia:	1100 W
Temperatura ambiente (en funcionamiento):	0 – 35 °C
Humedad relativa (en funcionamiento):	< 80 % (sin condensación)
Anchura:	482 mm
Altura:	44 mm
Profundidad:	420 mm
Peso:	6,8 kg
Características:	4 canales controlados por DSP, diseñado especialmente para instalaciones con CURV500, carcasa inteligente de 19 pulgadas / 1U, cada canal puede alimentar hasta seis satélites CURV500 o un subwoofer CURV500SUB, funcionamiento con pulsador giratorio, pantalla OLED de alto contraste, ventilador de bajo ruido controlado por temperatura, fuente de alimentación conmutada de alta eficiencia (CFP)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

简体中文

繁體中文

## DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

### GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURE-REPS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURE-REPS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com); +49 (0)6081 / 9419-0.



### ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

### Conformidad CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable):

R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

También puede solicitarla a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

**GRATULUJEMY WYBORU!**

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Firma LD Systems gwarantuje to swoją marką i wieloletnim doświadczeniem w wytwarzaniu wysokiej jakości produktów audio. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki LD Systems. Dalsze informacje na temat firmy **LD SYSTEMS** dostępne są na naszej stronie internetowej [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Należy przestrzegać zaleceń.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
- Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Stosować wyłącznie stabilne i pasujące statywy, ew. elementy mocujące (w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytyw ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się że urządzenie nie spadnie.
- Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
- Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
- Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapaonu, takich jak np. palące się świece.
- Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych!
- Zachowaj odległość co najmniej 20 cm wokół i nad urządzeniem.
- Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz - w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazań specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
- Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub przyskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napętnionych płynami, takich jak wazony czy naczynia z pićm.
- Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
- Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
- Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
- Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
- Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
- Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
- Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tekstury.
- Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Wszelkie zmiany czy modyfikacje urządzeń, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować utratę przez użytkownika prawa do posługiwania się tym sprzętem.

**DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM**

- UWAGA:** jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiającym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
- Nie włączaj urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączaj urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
- Nie stawaj na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.
- Przy podłączaniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
- W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
- WAŻNA INFORMACJA:** bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenia może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
- W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.



34. Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy.

35. Należy poinstruować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

36. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, nie należy używać urządzenia. Przewód zasilający należy wymienić na odpowiedni lub specjalny podzespół, który można uzyskać w autoryzowanym centrum serwisowym.



**UWAGA:**

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynnności konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje niez izolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



1) Powierzchnia obudowy reflektora podczas normalnej pracy może się nagrzać do 70°C. Zachowaj ostrożność, aby przypadkowo nie dotknąć obudowy. Przed demontażem, pracami konserwacyjnymi, ładowaniem itp. należy zawsze poczekać, aż reflektor ostygnie.  
2) Ostrzeżenie! Ten symbol ostrzega przed gorącymi powierzchniami. Podczas użytkowania niektóre elementy mogą się nagrzać. Urządzenie można dotykać lub transportować dopiero po jego ostygnięciu (po odczekaniu co najmniej 10 minut).



Ostrzeżenie! To urządzenie przeznaczone jest do użytku do maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! To urządzenie nie jest przewidziane do użytku w tropikalnych strefach klimatycznych.

**UWAGA! WYSOKI POZIOM GŁOŚNOŚCI PRODUKTÓW AUDIO!**

To urządzenie przewidziane jest do zastosowań profesjonalnych. Komercyjne stosowanie tego urządzenia podlega obowiązującym w danym kraju przepisom i wytycznym dotyczącym zapobiegania wypadkom. Firma Adam Hall jest jako producent zobowiązana do wyraźnego informowania o potencjalnym zagrożeniu dla zdrowia. Utrata słuchu w wyniku wysokiego poziomu głośności i długotrwałego narażenia: podczas stosowania tego produktu może powstać wysoki poziom ciśnienia akustycznego (SPL), który może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia słuchu u artystów, pracowników i widzów. Należy unikać długotrwałego narażenia na wysoki poziom głośności powyżej 90 dB.

**WPROWADZENIE**

I AMP to 4-kanalowy wzmacniacz w 19" obudowie, opracowany z myślą o instalacji w systemach CURV-500. Ten sterowany procesorem DSP wzmacniacz klasy D odznacza się płaską konstrukcją. Wyposażono go w bardzo wydajny zasilacz impulsowy. Pasmo przenoszenia wynosi 10 Hz-22 kHz. Wszystkie kanały wyposażone są w parametryczny regulator barwy dźwięku oraz opóźniacz i zapewniają RMS na poziomie 240 W przy 4 ohmach, przy czym poziom zakłóceń harmonicznych wynosi mniej niż 0,01%.

Obsługa I AMP jest łatwa i intuicyjna dzięki enkoderowi z przyciskiem oraz kontrastowemu, czytelnemu wyświetlaczowi OLED. Urządzenie posiada funkcję soft startu oraz cichy wentylator sterowany temperaturą. Jest też odpowiednio zabezpieczone przed prądem stałym, prądem przetężeniowym, przegrzaniem i zwarciami. Symetryczne wejścia mają postać gniazd XLR oraz złączy śrubowych. Do gniazd wyjściowych kompatybilnych ze złączami speakON lub do złączy śrubowych wzmacniacza I AMP można podłączyć maks. sześć satelitów CURV-500 lub jeden subwoofer CURV500ISUB. Presety dla głośników serii CURV500 zostały zainstalowane fabrycznie. Oprogramowanie PC do sterowania wzmacniaczem I AMP dostępne jest do pobrania na stronie produktu [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM).

## GNIAZDA, PANEL OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



### 1 WYŚWIETLACZ

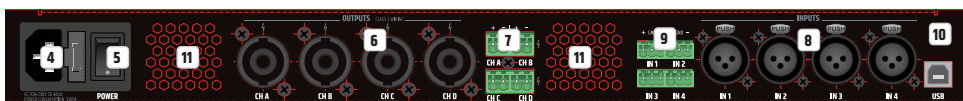
Na wielofunkcyjnym wyświetlaczu graficznym OLED widoczne są informacje, takie jak presety oraz poziom sygnału audio. Wyświetlane są też na nim opcje menu, które umożliwiają modyfikowanie ustawień systemu zgodnie z potrzebami użytkownika.

### 2 MENU

Za pomocą pokrętki przyciskowej można wejść w menu edycji i wybierać poszczególne opcje celem ich modyfikacji.

### 3 KRATKA WENTYLATORA

Aby zapobiec przegrzaniu się urządzenia, nie wolno zakrywać kratki wentylatora i należy zapewnić swobodną cyrkulację powietrza.



### 4 GNIAZDO SIECIOWE I PODSTAWA BEZPIECZNIKOWA

Gniazdo sieciowe IEC z zintegrowaną podstawą bezpiecznikową. Kabel sieciowy znajduje się w zestawie.

UWAGA: Bezpiecznik wymieniać wyłącznie na bezpiecznik tego samego typu. Należy zapoznać się z etykietami na obudowie. Jeżeli bezpiecznik zadziała wielokrotnie, proszę zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.

### 5 POWER ON / OFF

Włącznik zasilania sieciowego urządzenia.

### 6 OUTPUT CH A - CH D (kompatybilne ze złączami speakON)

Wyjścia głośnikowe kanałów od A do D są kompatybilne ze złączami speakON. Aby uniknąć uszkodzeń urządzenia, należy dopilnować, aby całkowita impedancja podłączanych głośników wynosiła co najmniej 2,7 ohma na dany kanał. Styki gniazd kompatybilnych ze złączami speakON oraz złączy śrubowych poszczególnych kanałów połączone są równolegle.

### 7 OUTPUT CH A - CH D (złącza śrubowe)

Wyjścia głośnikowe kanałów od A do D ze złączami śrubowymi (wtyk śrubowy dołączony jest do zestawu). Aby uniknąć uszkodzeń urządzenia, należy dopilnować, aby całkowita impedancja podłączanych głośników wynosiła co najmniej 2,7 ohma na dany kanał. Styki gniazd kompatybilnych ze złączami speakON oraz złączy śrubowych poszczególnych kanałów połączone są równolegle.

### 8 INPUT IN 1 - 4 (3-biegunowe XLR)

Symetryczne wejścia liniowe kanałów od 1 do 4 z 3-biegunowymi gniazdami XLR. Styki gniazd XLR oraz złączy śrubowych poszczególnych kanałów są połączone równolegle.

### 9 INPUT IN 1 - 4 (złącza śrubowe)

Symetryczne wejścia liniowe kanałów od 1 do 4 ze złączami śrubowymi (wtyk śrubowy dołączony jest do zestawu). Styki gniazd XLR oraz złączy śrubowych poszczególnych kanałów są połączone równolegle.

### 10 DATA USB

Interfejs USB (typu B) służący do aktualizowania oprogramowania sprzętowego oraz presetów głośnika, zarządzania globalnymi presetami oraz resetowania kodu PIN blokady. Odpowiedni program Windows PC oraz aktualne pliki aktualizacyjne wraz z instrukcjami dostępne są do pobrania na stronie produktu WWW.LD-SYSTEMS.COM.

### 11 WENTYLATOR OBUDOWY

Aby zapobiec przegrzaniu się urządzenia, nie wolno zakrywać wentylatora i należy zapewnić swobodną cyrkulację powietrza.

## OBŚLUGA

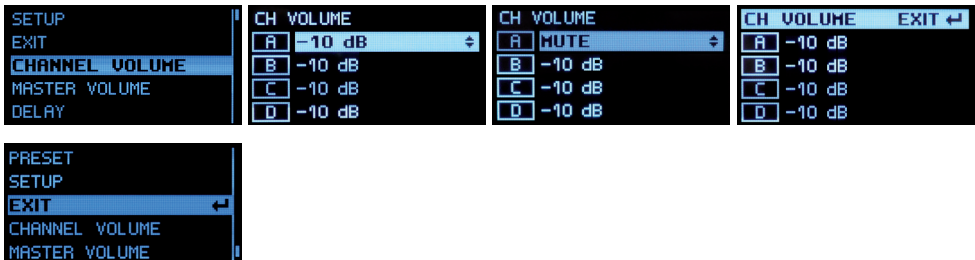
### GŁÓWNE WSKAŹNIKI WYŚWIETLACZA

Po włączeniu wzmacniacza wyświetli się krótki tekst powitalny „WELCOME”, a następnie pojawi się ekran główny z następującymi informacjami: nazwa wzmacniacza (edytowalna), kanał wzmacniacza (CH A – D) z połączeniem, preset głośnika, poziom sygnału audio ze wskaźnikiem szczytowym oraz wskaźnik wyciszenia kanału.



### CHANNEL VOLUME

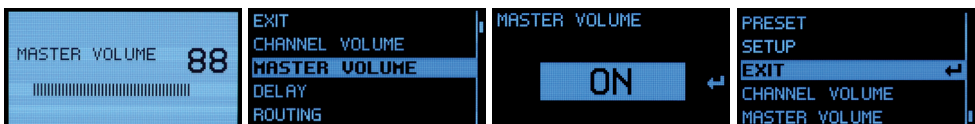
Opcja menu służąca do regulacji głośności kanału. Naciśnięcie pokrętki **MENU**, aby wejść w menu ustawień urządzenia. Obracając pokrętkę, wybrać opcję **CHANNEL VOLUME** (opcja ta zostanie podświetlona). Naciśnięcie pokrętki i obracanie jej, aby wybrać kanał, którego głośność ma zostać zmieniona. Ponownie naciśnięcie pokrętki i obracanie jej, aby ustawić żądaną głośność (obróć w lewo = zmniejszanie głośności; obrót w prawo poniżej wartości -60 dB = wyciszenie; obrót w prawo = zwiększanie głośności). Naciśnięcie i przytrzymanie pokrętki przez około 2 sekundy, aby wyciszyć wybrany kanał (MUTE) lub ponownie włączyć dźwięk. Po wyciszeniu kanału można obracać pokrętkę w prawo celem stopniowego zwiększania głośności, a następnie naciśnięcie jej na około 2 sekundy, aby ponownie ustawić ostatnią potwierdzoną wartość. Potwierdzenie wprowadzonych ustawień, naciskając pokrętkę. W razie potrzeby w taki sam sposób ustawić głośność dla pozostałych kanałów. Aby wrócić do menu wyboru, należy za pomocą pokrętki wybrać opcję **CH VOLUME EXIT**. Potwierdzenie, naciskając pokrętkę. Aby przejść do ekranu głównego, należy obrócić pokrętkę do pozycji **EXIT** (opcja ta zostanie podświetlona), a następnie naciśnięcie jej, aby potwierdzić wybór. Po około 10 sekundach bezczynności ekran główny automatycznie zgaśnie.



### MASTER VOLUME

Ogólną głośność można ustawić bezpośrednio z poziomu ekranu głównego, o ile opcja ta została włączona w menu. Głośność można będzie modyfikować nawet po włączeniu blokady elementów obsługi. Naciśnięcie pokrętki **MENU**, aby wejść w menu ustawień urządzenia. Obracając pokrętkę, wybrać opcję **MASTER VOLUME** (opcja ta zostanie podświetlona). Dwukrotnie naciśnięcie pokrętki i obrócić je w lewo, aby wybrać opcję „ON”, a następnie naciśnięcie jej celem potwierdzenia wyboru (jeśli nie ma możliwości ustawienia ogólnej głośności głośników, należy wybrać opcję „OFF”). Obracając pokrętkę wybrać symbol strzałki i naciskając je, aby potwierdzić i wrócić do menu wyboru. Aby wrócić do ekranu głównego, należy za pomocą pokrętki wybrać opcję menu **EXIT**, a następnie potwierdzić wybór, naciskając pokrętkę. Po około 10 sekundach bezczynności ekran główny automatycznie zgaśnie.

Ogólną głośność dźwięku można ustawić, obracając pokrętkę **MENU** w dowolnym kierunku bez wcześniejszego wciskania go (obróć w lewo = zmniejszanie głośności, obrót w prawo = zwiększanie głośności). Na wyświetlaczu włączy się tryb **MASTER VOLUME** (od 0 do 100). Po około 2 sekundach bezczynności ekran główny automatycznie zgaśnie.



**DELAY**

Ta opcja menu służy do ustawiania opóźnienia kanału (np. Delay-Line). Nacisnąć pokrętkę **MENU**, aby wejść w menu ustawień urządzenia, i obracać nim, aby wybrać opcję **DELAY** (opcja ta zostanie podświetlona). Nacisnąć pokrętkę i obracać nim, aby wybrać kanał, który ma zostać opóźniony (Delay). Ponownie nacisnąć pokrętkę i obracać nim, aby wybrać żadaną wartość (obróć w lewo = maksymalne opóźnienie; obrót w prawo = precyzyjna regulacja od 0 ms). Wartość opóźnienia można wyświetlać zarówno w milisekundach (ms), jak i w metrach (m) lub ewentualnie w stopach (ft) (patrz opcje SETUP -> DELAY UNIT (KONFIGURACJA -> JEDNOSTKA OPÓŹNIENIA)). Potwierdzić wprowadzone ustawienia, naciskając pokrętkę. W razie potrzeby w taki sam sposób ustawić opóźnienie dla pozostałych kanałów. Aby wrócić do menu wyboru, należy przekręcając pokrętkę wybrać opcję **DELAY EXIT**. Nacisnąć pokrętkę, aby potwierdzić wybór. Aby przejść do ekranu głównego, należy obrócić pokrętkę do pozycji **EXIT** (opcja ta zostanie podświetlona), a następnie nacisnąć ją, aby potwierdzić wybór. Po około 10 sekundach bezczynności ekran główny automatycznie zgaśnie.

CHANNEL VOLUME	DELAY	DELAY	EXIT	PRESET
MASTER VOLUME	A 0.041 ms 0.014 m	A 0.041 ms 0.014 m	A 0.041 ms 0.014 m	SETUP
DELAY	B 0.000 ms 0.000 m	B 0.000 ms 0.000 m	B 0.000 ms 0.000 m	EXIT
ROUTING	C 0.000 ms 0.000 m	C 0.000 ms 0.000 m	C 0.000 ms 0.000 m	CHANNEL VOLUME
EQUALIZER	D 0.000 ms 0.000 m	D 0.000 ms 0.000 m	D 0.000 ms 0.000 m	MASTER VOLUME

**ROUTING**

Opcja menu służy do ustawiania źródła wejściowego dla kanałów od A do D. Nacisnąć pokrętkę **MENU**, aby wejść do menu wyboru dla ustawień urządzenia. Obracać pokrętkę, aby wybrać opcję **ROUTING** (opcja ta zostanie podświetlona). Ponownie nacisnąć pokrętkę i obracać nim celem wybrania źródła wejściowego, które ma zostać skonfigurowane (odpowiednie źródło sygnału 1-4 dla kanałów od A do D). Jeszcze raz nacisnąć pokrętkę i obracać nim, wybrać żądane ustawienie (liczba w ramce = włączone źródło wejściowe; liczba bez ramki = wyłączone źródło wejściowe). Następnie potwierdzić wybór, naciskając pokrętkę. Aby wrócić do menu wyboru, należy przekręcając pokrętkę wybrać opcję **ROUTING EXIT**. Następnie potwierdzić wybór, naciskając pokrętkę. Aby przejść do ekranu głównego, należy obrócić pokrętkę do pozycji **EXIT** (opcja ta zostanie podświetlona), a następnie nacisnąć ją, aby potwierdzić wybór. Po około 10 sekundach bezczynności ekran główny automatycznie zgaśnie.

MASTER VOLUME	ROUTING	EXIT	ROUTING	EXIT	PRESET
DELAY	A - 1 2 3 4	A - 1 2 3 4	A - 1 2 3 4	A - 1 2 3 4	SETUP
ROUTING	B - 1 2 3 4	B - 1 2 3 4	B - 1 2 3 4	B - 1 2 3 4	EXIT
EQUALIZER	C - 1 2 3 4	C - 1 2 3 4	C - 1 2 3 4	C - 1 2 3 4	CHANNEL VOLUME
POLARITY	D - 1 2 3 4	D - 1 2 3 4	D - 1 2 3 4	D - 1 2 3 4	MASTER VOLUME

**EQUALIZER**

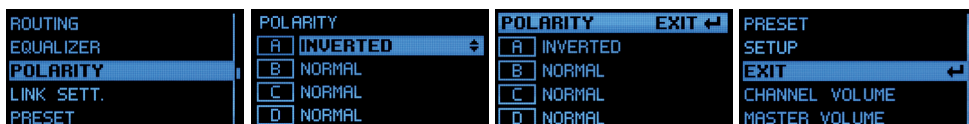
Opcja menu służy do ustawiania 10-pasmowego equalizera parametrycznego w kanałach od A do D. Nacisnąć pokrętkę **MENU**, aby wejść do menu wyboru dla ustawień urządzenia i obracając pokrętkę, wybrać opcję **EQUALIZER** (zostanie ona podświetlona). Ponownie nacisnąć pokrętkę i obracać nim celem wybrania kanału, który ma zostać skonfigurowany (kanały od A do D). Ponownie nacisnąć pokrętkę i wybrać żądane pasmo equalizera (od 01 do 10). W tym celu należy obracać pokrętkę, a po ustawieniu żądanej wartości nacisnąć ją celem potwierdzenia wyboru. Obracając pokrętkę, wybrać opcję **FREQ** (częstotliwość), **Q** (jakość filtra, Low Shelf LS i High Shelf HS) lub **GAIN** (wzmocnienie). Potwierdzić wybór, naciskając pokrętkę. W razie potrzeby zmodyfikować poszczególne parametry, a następnie potwierdzić wprowadzone zmiany poprzez naciśnięcie pokrętki. Aby wrócić do menu wyboru kanału, należy obrócić pokrętkę w prawo i wybrać opcję **EXIT EQ**. Potwierdzić wybór, naciskając pokrętkę. W razie potrzeby w taki sam sposób ustawić equalizer dla pozostałych kanałów. Aby przejść do ekranu głównego, należy obrócić pokrętkę do pozycji **EXIT** (opcja ta zostanie podświetlona), a następnie nacisnąć ją, aby potwierdzić wybór. Po około 10 sekundach bezczynności ekran główny automatycznie zgaśnie.

DELAY	EQUALIZER	EXIT	EQ	FREQ	Q	GAIN	A	EQ	FREQ	Q	GAIN	A
ROUTING	A 1 CURV-SAT	A 1 CURV-SAT	01	101.5	LSF	0.0	08	4010	0.3	0.0	08	4010
EQUALIZER	B 1 CURV-SAT	B 1 CURV-SAT	02	62.5	0.3	0.0	09	8000	0.3	0.0	09	8000
POLARITY	C 1 CURV-SAT	C 1 CURV-SAT	03	125.0	0.3	0.0	10	10.0K	HSF	0.0	10	10.0K
LINK SETT.	D 1 CURV-SAT	D 1 CURV-SAT	04	250.0	0.3	0.0	EXIT	EQ	CH-A			

PRESET
SETUP
EXIT
CHANNEL VOLUME
MASTER VOLUME

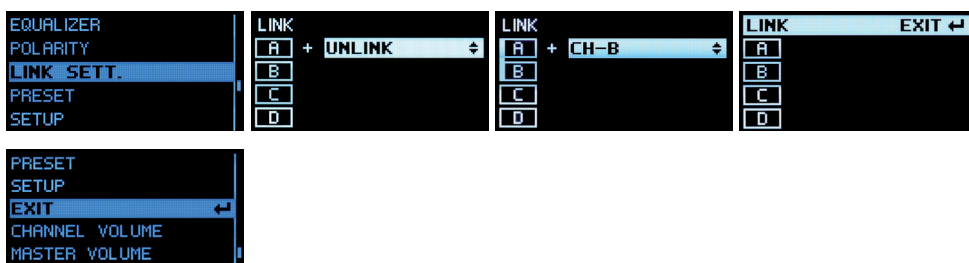
## POLARITY

Opcja menu służąca do ustawiania polaryzacji dla kanałów od A do D. Naciśnąć pokrętko **MENU**, aby wejść w menu wyboru dla ustawień urządzenia. Obracając pokrętko, wybrać opcję **POLARITY** (zostanie ona podświetlona). Ponownie nacisnąć pokrętko i obracać nim celem wybrania kanału, który ma zostać skonfigurowany (kanały od A do D). Ponownie nacisnąć pokrętko i obracać nim, aby wybrać tryb polaryzacji. Naciśnąć pokrętko, aby potwierdzić wybór (NORMAL = zwykła polaryzacja, INVERTED = odwrócona polaryzacja) w razie potrzeby w taki sam sposób ustawić polaryzację dla pozostałych kanałów. Aby wrócić do menu wyboru, należy za pomocą pokrętki wybrać opcję **POLARITY EXIT**. Potwierdzić, naciskając pokrętko. Aby przejść do ekranu głównego, należy obrócić pokrętko do pozycji **EXIT** (opcja ta zostanie podświetlona), a następnie nacisnąć je, aby potwierdzić wybór. Po około 10 sekundach bezczynności ekran główny automatycznie zgasnie.



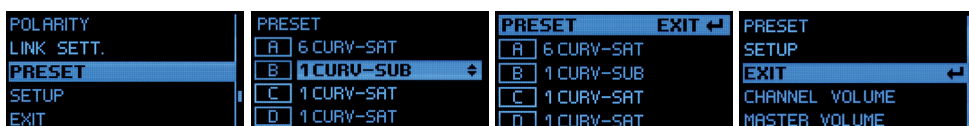
## LINK SETT

Kanały od A do D można dowolnie łączyć, aby możliwe było równoległe ustawianie głośności, opóźnienia oraz opcji equalizera dla wybranych kanałów. Oznacza to, że w razie zmodyfikowania ustawienia w jednym z kanałów, zostanie ono jednocześnie zmienione również w pozostałych połączonych z nim kanałach. Wartość ustawiona przed połączeniem kanałów zostanie zapamiętana, aż do momentu wprowadzenia zmiany dla danego parametru. Oznacza to, że zmiana wartości dla jednego z kanałów zostanie wprowadzona w pozostałych połączonych z nim kanałach. Naciśnąć pokrętko **MENU**, aby wejść w menu ustawień urządzenia. Obracając pokrętkiem wybrać opcję **LINK SETT** (opcja ta zostanie podświetlona). Ponownie nacisnąć pokrętko i obracać nim celem wybrania kanału, który ma zostać połączony z innymi kanałami. Jeszcze raz nacisnąć pokrętko i obracać nim celem wybraniażądanego połączenia (aby rozłączyć, należy wybrać opcję UNLINK). Potwierdzić wybór, naciskając pokrętko. Połączenie zostanie graficznie przedstawione za pomocą myślników łączących poszczególne litery na wyświetlaczu. Aby wrócić do ekranu głównego, należy obracając pokrętkiem wybrać opcję menu głównego **LINK EXIT**, a następnie potwierdzić wybór, naciskając pokrętko. Aby wrócić do ekranu głównego, należy obrócić pokrętko do położenia **EXIT** (opcja ta zostanie podświetlona), a następnie potwierdzić wybór, naciskając pokrętko. Po około 10 sekundach bezczynności ekran główny automatycznie zgasnie.



## PRESET

Opcja menu, która służy do wybierania presetów dla głośników z serii LD CURV. Wybrać, przykładowo, preset **6 CURV-SAT**, jeśli za pomocą adaptera SmartLink® do odpowiedniego kanału podłączonych ma zostać 6 satelitów CURV 500 Array lub preset **1 CURV-SUB**, jeśli podłączony ma zostać subwoofer przeznaczony do instalacji w systemach CURV 500 (wskazówka: wybrać odpowiedni preset odpowiadający liczbie satelitów podłączanych za pomocą adaptera SmartLink®). Naciśnąć pokrętko **MENU**, aby wejść w menu ustawień urządzenia i obracając pokrętkiem wybrać opcję **PRESET** (opcja ta zostanie podświetlona). Ponownie nacisnąć pokrętko i obracać nim celem wybrania kanału, dla którego ma zostać ustawiony żądany preset. Jeszcze raz nacisnąć pokrętko i obracać nim celem wybraniażądanego presetu. Potwierdzić wybór, naciskając pokrętko. W razie potrzeby w taki sam sposób ustawić preset dla pozostałych kanałów. Aby wrócić do ekranu głównego, należy obracając pokrętkiem wybrać opcję menu głównego **PRESET EXIT**. Potwierdzić wybór, naciskając pokrętko. Aby wrócić do ekranu głównego, należy obrócić pokrętko do położenia **EXIT** (opcja ta zostanie podświetlona), a następnie potwierdzić wybór, naciskając pokrętko. Po około 10 sekundach bezczynności ekran główny automatycznie zgasnie.



## KONFIGURACJA URZĄDZENIA (SETUP)

Ta opcja menu służy do edytowania konfiguracji urządzenia, wybierania oprogramowania sprzętowego, resetowania urządzeń i zarządzania globalnymi presetami. Naciśnięcie pokrętki **MENU**, aby wejść w menu wyboru ustawień urządzenia i obracając nim wybrać opcję **PRESET** (opcja ta zostanie podświetlona). Następnie potwierdzić wybór, naciskając pokrętkę.



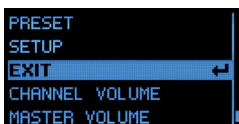
Wejść do podmenu, w którym dostępne są następujące opcje (wybierać, przekręcając pokrętkę MENU i potwierdzać, naciskając je):

SETUP	
<b>FIRMWARE</b>	U góry wyświetlacza wyświetla się wersja oprogramowania sprzętowego urządzenia.
<b>NAZWA</b>	<b>Ustawianie niestandardowej nazwy wzmacniacza (8 cyfr):</b> naciśnięcie pokrętki MENU -> obracanie pokrętką MENU celem wybrania pozycji od 1 do 8 -> naciśnięcie pokrętki MENU -> obracanie pokrętką MENU celem wybrania litery, cyfry lub znaku -> naciśnięcie pokrętki MENU -> aby wyjść z MENU, należy obrócić pokrętkę w prawo, do położenia strzałki -> naciśnięcie pokrętki MENU
<b>PIN ON / OFF / EDIT</b>	<b>Automatyczne blokowanie aktywnych elementów sterujących pozwala uniknąć przypadkowego lub niepożądanego obsługi urządzenia (z wyjątkiem opcji MASTER VOLUME, jeśli jest włączona):</b> dwukrotnie naciśnięcie pokrętki MENU -> obrócić pokrętkę MENU do położenia <b>ON</b> -> naciśnięcie pokrętki MENU -> aby wyjść, obrócić pokrętkę MENU do położenia strzałki -> naciśnięcie pokrętki MENU  <b>Wyłączenie automatycznej blokady:</b> urządzenie można odblokować, wprowadzając kod PIN (fabrycznie ustawiony 4-cyfrowy kod PIN to: 1234) -> obrócić pokrętkę MENU do położenia SETUP -> naciśnięcie pokrętki MENU -> obrócić pokrętkę MENU do położenia PIN -> dwukrotnie naciśnięcie pokrętki MENU -> obrócić pokrętkę MENU do położenia <b>OFF</b> -> naciśnięcie pokrętki MENU -> aby wyjść, obrócić pokrętkę MENU do symbolu strzałki -> naciśnięcie pokrętki MENU  <b>Ustawianie niestandardowego kodu PIN:</b> dwukrotnie naciśnięcie pokrętki MENU -> obrócić pokrętkę MENU do położenia <b>EDIT</b> -> naciśnięcie pokrętki MENU -> obrócić pokrętkę MENU, aby wybrać pierwszą cyfrę od 0 do 9 -> naciśnięcie pokrętki MENU -> obrócić pokrętkę MENU, aby wybrać drugą cyfrę od 0 do 9 -> naciśnięcie pokrętki MENU itd. W razie utracenia kodu PIN można go przywrócić do wartości fabrycznej (1234) za pomocą komputera PC z oprogramowaniem. Urządzenie można podłączyć, korzystając z gniazda USB. Oprogramowanie można znaleźć na stronie produktu <a href="http://WWW.LD-SYSTEMS.COM">WWW.LD-SYSTEMS.COM</a> .
<b>DELAY UNIT METERS / FEET</b>	<b>Opcja ta służy do ustawiania jednostek długości opóźnienia kanału na METERS / FEET (metry lub stopy):</b> naciśnięcie pokrętki MENU -> obrócić pokrętkę MENU, aby wybrać <b>METERS</b> (metry) lub <b>FEET</b> (stopy) -> naciśnięcie pokrętki MENU -> aby wyjść, obrócić pokrętkę MENU do symbolu strzałki -> naciśnięcie pokrętki MENU
<b>DELAY TEMP</b>	<b>Obliczanie odległości na podstawie temperatury powietrza</b> (prędkość dźwięku jest zależna, między innymi, od temperatury powietrza): dwukrotnie naciśnięcie pokrętki MENU -> obracanie pokrętką MENU celem ustawienia temperatury od 0°C do 40°C -> naciśnięcie pokrętki MENU -> aby wyjść, ustawić pokrętkę MENU na symbol strzałki -> naciśnięcie pokrętki MENU
<b>CONNECT GND YES / NO</b>	<b>Połączenie niezziemione do odłączenia masy sygnału od uziemienia urządzenia</b> (zapobiega powstawaniu pętli uziemienia): dwukrotnie naciśnięcie pokrętki MENU -> obrócić pokrętkę MENU do położenia <b>YES</b> celem podłączenia masy / <b>NO</b> celem odłączenia masy (Ground Lift) -> naciśnięcie pokrętki MENU -> aby wyjść, obrócić pokrętkę MENU do symbolu strzałki -> naciśnięcie pokrętki MENU
<b>FACTORY SETTING NO / YES</b>	<b>Resetowanie do ustawień fabrycznych</b> (np. przywracanie fabrycznego kodu PIN 1234 i wyłączenie): naciśnięcie pokrętki MENU -> obrócić pokrętkę MENU do położenia <b>NO</b> = nie resetować urządzenia / <b>YES</b> = zresetować urządzenie -> naciśnięcie pokrętki MENU

<b>GLOBAL PRESET</b>	<p><b>Zapisywanie wszystkich ustawień w presetach globalnych — z wyjątkiem nazwy wzmacniacza oraz kodów PIN</b> (16 miejsc w pamięci wewnętrznej):  nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; obrócić pokrętkę MENU do położenia <b>SAVE PRESET</b> -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; obrócić pokrętkę MENU dożądanego miejsca w pamięci -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; wprowadzić nazwę presetu: obracając pokrętką MENU, wybrać żądaną pozycję (9 pozycji) -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; obracać pokrętką MENU, aby wybrać literę, liczbę lub znak -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; ustawić pokrętkę MENU w położeniu <b>YES</b> -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; ustawić pokrętkę MENU w położeniu EXIT -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; aby wyjść, obrócić pokrętkę MENU do położenia EXIT -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU</p> <p><b>Wczytywanie globalnych presetów z pamięci wewnętrznej:</b>  nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; ustawić pokrętkę MENU w położeniu <b>LOAD PRESET</b> -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; za pomocą pokrętki MENU wybrać żądany preset -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; obrócić pokrętkę MENU do położenia <b>YES</b> -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; ponownie obrócić pokrętkę MENU do położenia EXIT -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; aby wyjść, obrócić pokrętkę MENU do położenia EXIT -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU</p>
<b>SCREENSAVER ON / OFF</b>	<p><b>Aktywować minimalny poziom wyświetlania i ograniczoną jasność ekranu</b> (automatyczna aktywacja po 5 minutach bezczynności, wyświetlanie kanału i poziomu dźwięku):  Dwukrotnie nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; obrócić pokrętkę MENU do położenia <b>ON</b>, aby aktywować wygaszacz ekranu / <b>OFF</b>, aby zdezaktywować wygaszacz ekranu -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU -&gt; aby wyjść, ustawić pokrętkę MENU na symbolu strzałki -&gt; nacisnąć pokrętkę MENU</p>
<b>EXIT SETUP</b>	<p>Aby wyjść z menu konfiguracji, należy ustawić pokrętkę MENU w położeniu <b>EXIT SETUP</b>, a następnie potwierdzić wybór naciskając pokrętkę MENU</p>

## EXIT

Aby wyjść z menu wyboru i wyświetlić wskaźniki ekranu głównego, należy za pomocą pokrętki wybrać opcję menu EXIT (opcja ta zostanie podświetlona), a następnie potwierdzić wybór, naciskając pokrętkę.



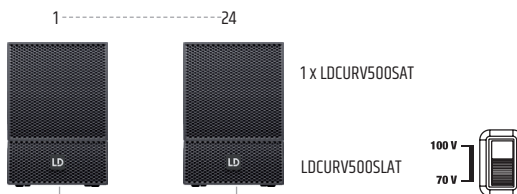
## TRYB MOSTU/ ZASILANIA 70 V

Aby skonfigurować instalację 70 V z satelitami CURV 500 I AMP oraz CURV 500, potrzebny jest adapter SmartLink systemów LD przeznaczony do zastosowań 70 V LDCURV500SLAT (adaptory dostępne są w kolorze czarnym i białym; należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi LDCURV500SLAT). Jeśli zajmowane będzie wyjście głośnikowe CURV 500 I AMP kompatybilne ze złączami speakON, potrzebny będzie też kabel głośnikowy ze specjalnymi wtyczkami kompatybilnymi ze złączami speakON, który posłuży do połączenia w trybie mostu dwóch kanałów wzmacniacza przy odpowiednim przecięciu głośnika. Zamiast wtyczek kompatybilnych ze złączami speakON można zastosować złącze śrubowe (dołączone do zestawu; patrz rysunek ZAJMOWANIE WYJŚĆ GŁOSNIKOWYCH lub nadruk na wzmacniaczu; zalecamy kabel 2 x 1,5 mm<sup>2</sup>). Należy wskazać liczbę satelit na adapter SmartLink, wybierając odpowiedni preset, tak jak opisano to w punkcie PRESET. Następnie należy podłączyć CURV 500 I AMP oraz adapter CURV 500 SLAT SmartLink. W związku z różnymi ustawieniami presetów zaleca się, aby nie stosować adaptera SmartLink z różną liczbą satelit. Maksymalna liczba podłączanych adapterów SmartLink na most-kanał obliczana jest na podstawie liczby satelit CURV 500 na adapter SmartLink.

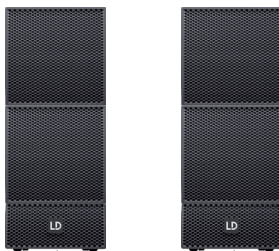
Przykład:

1 satelita CURV 500 na adapter SmartLink 70 V = maksymalna liczba adapterów SmartLink to 24 (24 x 20 W = 480 W maks.)

Preset głośnika **1xCS00-70V**



1-----12



2 x LDCURV500SAT

LDCURV500SLAT

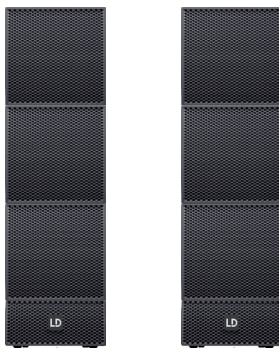


2 satelity CURV 500 na adapter SmartLink 70 V = maksymalna liczba adapterów SmartLink to 12 (12 x 40 W = 480 W maks.)

Preset głośnika **2xC500-70V**



1-----8



3 x LDCURV500SAT

LDCURV500SLAT

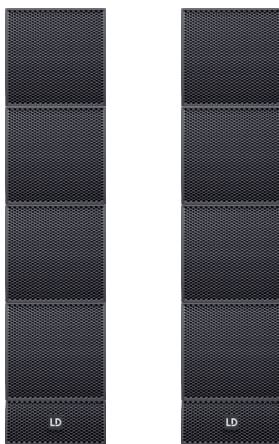


3 satelity CURV 500 na adapter SmartLink 70 V = maksymalna liczba adapterów SmartLink to 8 (8 x 60 W = 480 W maks.)

Preset głośnika **3xC500-70V**



1-----6



4 x LDCURV500SAT

LDCURV500SLAT



4 satelity CURV 500 na adapter SmartLink 70 V = maksymalna liczba adapterów SmartLink to 6 (6 x 80 W = 480 W maks.)

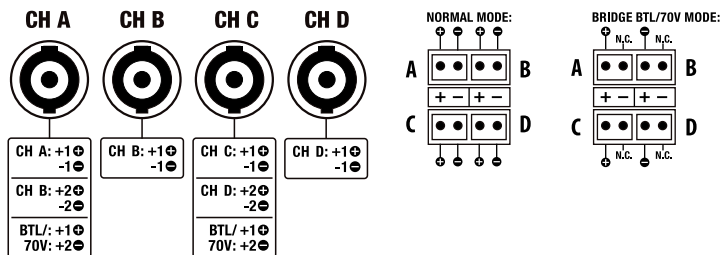
Preset głośnika **4xC500-70V**





## ZAJMOWANIE WYJŚĆ GŁOŚNIKOWYCH

Styki gniazd kompatybilnych ze złączami speakON oraz złącza śrubowe połączone są równolegle. W trybie mostu (BTL = Bridge Tied Load) / zasilania 70 V NIE wolno zajmować gniazd B i D kompatybilnych ze złączami speakON ani bieguna ujemnego złącza śrubowego. Należy zwrócić uwagę na dowolnie konfigurowalny routing wejść (punkt ROUTING) przy sygnale sterującym. Możliwa jest kombinacja 2 kanałów wzmacniacza połączonych mostem (tryb mostu) do sterowania adapterem 70 V SmartLink oraz np. dwóch głośników CURV 500 ISUB w trybie zwykłym (np. kanał A/B w trybie mostu – kanał C i D w trybie zwykłym). Należy wybrać odpowiedni preset głośnika.



## DANE TECHNICZNE

### Numer modelu:

LDCURV500IAMP

Typ produktu: wzmacniacz sterowany procesorem DSP

Typ: 4-kanałowy

Znamionowa moc wyjściowa (1 kHz przy 2,7 ohma): 4 x 240 W (zależnie od presetu)

Znamionowa moc wyjściowa (1 kHz przy 4 ohmach): 4 x 240 W (zależnie od presetu)

Znamionowa moc wyjściowa (1 kHz przy 8 ohmach): 4 x 120 W (zależnie od presetu)

Znamionowa moc wyjściowa (1 kHz przy 16 ohmach): 4 x 60 W (zależnie od presetu)

Zespół wyjściowych obwodów elektrycznych: klasa D

Pasma przenoszenia +/- 1 dB: 10 Hz - 22000 Hz (zależnie od presetu)

THD: < 0,01% przy 1 kHz (zależnie od presetu)

Układy ochronne: zabezpieczenie przed prądem przetężeniowym i stałym, przeciążeniem termicznym i spięciami, funkcja soft-startu i ogranicznik wielopasmowy

Element sterujący: pokrętło-przycisk

Wskaźniki: wyświetlacz OLED

Częstotliwość próbkowania konwertera AD/DA: 48 kHz

Rozdzielczość konwertera AD/DA: 24 bit

Zakres dynamiczny: 114 dB

Maksymalne opóźnienie/ kanał: 59 m/ 166 ms

Equalizer: parametryczny 10x/ kanał

Wejścia liniowe: 4

Złącza wejść liniowych: XLR (symetryczne), zaciski śrubowe/wtykowe

Wyjścia głośnikowe: 4

Złącza wyjściowe głośnika: kompatybilne ze złączami Speakon, zaciski śrubowe/wtykowe

Przełącznik Ground Lift: dostępny, zintegrowany w GUI

Chłodzenie: cichy wentylator sterowany temperaturą, bezszelestny w trybie bezczynności

Napięcie pracy: zasilacz impulsowy, 115 V AC / 230 V AC, 50/60 Hz (automatyczna konwersja)

Bezpiecznik: 110–120 V AC: T10AL / 250 V  
220–240 V AC: T5AL / 250 V

Pobór mocy przy pełnym obciążeniu: 1100 W

Temperatura otoczenia (podczas pracy): 0°C–35°C

Wilgotność względna (podczas pracy): <80% (bez kondensacji)

Szerokość: 482 mm

Wysokość: 44 mm

Głębokość: 420 mm

Masa: 6,8 kg

Charakterystyka: 4-kanalowy; sterowany procesorem DSP; zaprojektowany z myślą o instalacjach CURV500; inteligentna obudowa 19"/1U; każdy kanał może zasilać nawet sześć satelitów CURV500 lub jeden subwoofer CURV500SUB; sterowanie enkoderem za pomocą przycisku; wyświetlacz OLED o wysokim kontraście; cichy wentylator sterowany temperaturą; wysoko wydajny zasilacz impulsowy (PFC).

## DEKLARACJE PRODUCENTA

### GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

### Deklaracja zgodności CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami (o ile mają zastosowanie): dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) lub dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE) od czerwca 2017 r.

dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)

dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE)

Pełna wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie internetowej [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Ponadto zapytania w tej sprawie można przysyłać na adres e-mail [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

**AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!**

Quest'apparecchio è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi che garantiscono un funzionamento regolare per molti anni. Per questo motivo LD Systems, con il suo nome e la pluriennale esperienza, rappresenta un'azienda produttrice di prodotti audio di qualità. Leggette attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto LD Systems. Per maggiori informazioni su **LD SYSTEMS**, consultate la nostra pagina web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**MISURE PRECAUZIONALI**

1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate. Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.
11. Mantenere una distanza minima di 20 cm intorno e sopra al dispositivo.
12. Non attivare il dispositivo nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le speciali indicazioni riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
13. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
14. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
15. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
16. Non aprire né modificare il dispositivo.
17. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per incl AMPO.
18. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
19. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
20. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
21. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
22. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.
23. Notare che eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

**DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE**

24. **ATTENZIONE:** se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
25. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
26. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
27. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
28. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
29. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
30. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
31. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
32. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
33. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.

34. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza.

35. I bambini devono essere istruiti a non giocare con il dispositivo.

36. Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, quest'ultimo non deve essere utilizzato. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito con un cavo appropriato o un'unità speciale da un centro di assistenza autorizzato.



**ATTENZIONE:**

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



1) Avvertimento! La superficie dell'alloggiamento del proiettore può riscaldarsi fino a 70°C durante il normale funzionamento. Assicurarsi che non avvenga alcun contatto accidentale con l'alloggiamento. Far raffreddare sempre a sufficienza la lampada prima di smontarla, eseguire lavori di manutenzione, ricaricarla ecc.

2) Avvertimento! Questo simbolo indica superfici calde. Alcune parti della cassa potrebbero scaldarsi durante l'impiego. Dopo aver usato l'apparecchiatura, lasciarla raffreddare per almeno 10 minuti prima di toccarla o trasportarla.



Avvertimento! Questo dispositivo è destinato per l'utilizzo a un'altitudine non superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.



Avvertimento! Questo dispositivo non è destinato all'uso nei climi tropicali.

**ATTENZIONE! PRODOTTI AUDIO con LIVELLI SONORI ELEVATI!**

Questo dispositivo è destinato a uso professionale. Il suo utilizzo in ambito commerciale è soggetto alle normative e alle direttive nazionali vigenti in materia di prevenzione di infortuni. In qualità di produttore, Adam Hall è tenuto per legge a informare espressamente gli utenti degli eventuali rischi per la salute. Danni all'udito provocati da un'esposizione prolungata a un livello sonoro elevato: l'utilizzo di questo prodotto può generare elevati livelli di pressione sonora (SPL) che possono provocare danni irreparabili all'udito di artisti, collaboratori e spettatori. Evitare l'esposizione prolungata a livelli sonori elevati, superiori a 90 dB.

**INTRODUZIONE**

L'I AMP è un finale di potenza a 4 canali con alloggiamento da 19", sviluppato specificamente per l'installazione dei sistemi CURV-500. Il design piatto con topologia in classe D e controller DSP vanta un alimentatore switching ad alta efficienza e una risposta in frequenza da 10 Hz a 22 kHz. Ogni canale dispone di una regolazione parametrica del suono e delay, e vanta una potenza di 240 watt RMS a 4 ohm con fattore di distorsione inferiore allo 0,01%.

L'I AMP viene comandato in maniera semplice e intuitiva grazie al codificatore con pulsante e al display OLED di facile lettura. Dispone di un dispositivo di avvio progressivo e di ventole termoregolate a bassa rumorosità, oltre ad essere protetto contro la corrente continua, la sovracorrente, il surriscaldamento e i cortocircuiti. Gli ingressi simmetrici si presentano come connettori XLR e raccordi a vite/connettori a spina. Ogni canale dell'I AMP può comandare fino a sei satelliti CURV-500 o un subwoofer CURV500ISUB tramite prese d'uscita speakON compatibili o raccordi a vite/connettori a spina. I preset per gli altoparlanti della serie CURV500 sono preinstallati. Sul sito del prodotto [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM) è inoltre disponibile per il download un software per PC per la gestione dell'I AMP.

## RACCORDI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE



### 1 DISPLAY

Display grafico OLED multifunzione per la visualizzazione di informazioni quali preset e livelli del segnale audio. Visualizza inoltre le voci di menu per applicare le impostazioni di sistema desiderate.

### 2 MENU

Trasduttore di pressione/rotazione combinato, per accedere al menu operativo e selezionare e modificare le singole voci di menu.

### 3 GRIGLIE DI VENTILAZIONE

Per evitare il surriscaldamento del dispositivo, verificare che le griglie di ventilazione non vengano coperte e che l'aria possa circolare liberamente.



### 4 PRESE DI RETE E PORTAFUSIBILI

Prese di rete IEC con portafusibili integrato. Il cavo di alimentazione è in dotazione.

**INFORMAZIONI IMPORTANTI:** Sostituire il fusibile solo con un altro dello stesso tipo. Prestare attenzione alla stampa sull'alloggiamento. Qualora il fusibile dovesse scattare ripetutamente, rivolgersi a un centro assistenza autorizzato.

### 5 POWER ON / OFF

Interruttore per l'alimentazione elettrica del dispositivo.

### 6 OUTPUT CH A - CH D (speakON compatibile)

Uscite degli altoparlanti dei canali A-D speakON compatibili. Per evitare eventuali danni al dispositivo, verificare che l'impedenza complessiva degli altoparlanti collegati sia pari ad almeno 2,7 ohm per canale. I contatti delle prese speakON compatibili e dei raccordi a vite/connettori a spina dei relativi canali sono cablati in parallelo.

### 7 OUTPUT CH A - CH D (raccordi a vite/connettori a spina)

Le uscite degli altoparlanti dei canali A-D sono provviste di raccordi a vite/connettori a spina (in dotazione). Per evitare eventuali danni al dispositivo, verificare che l'impedenza complessiva degli altoparlanti collegati sia pari ad almeno 2,7 ohm per canale. I contatti delle prese speakON compatibili e dei raccordi a vite/connettori a spina dei relativi canali sono cablati in parallelo.

### 8 INPUT IN 1 - 4 (XLR a 3 poli)

Ingressi in linea simmetrici dei canali 1-4 con connettori XLR a 3 poli. I contatti dei connettori XLR e dei raccordi a vite/connettori a spina dei relativi canali sono cablati in parallelo.

### 9 INPUT IN 1 - 4 (raccordi a vite/connettori a spina)

Gli ingressi in linea simmetrici dei canali A-D sono provvisti di raccordi a vite/connettori a spina (in dotazione). I contatti dei connettori XLR e dei raccordi a vite/connettori a spina dei relativi canali sono cablati in parallelo.

### 10 DATA USB

Interfaccia USB (di tipo B) per l'aggiornamento del firmware del dispositivo e dei preset degli altoparlanti, per la gestione dei preset globali e per la reimpostazione del PIN di blocco. Il programma per Windows corrispondente e i file di aggiornamento correnti sono disponibili nell'area download del sito del prodotto [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

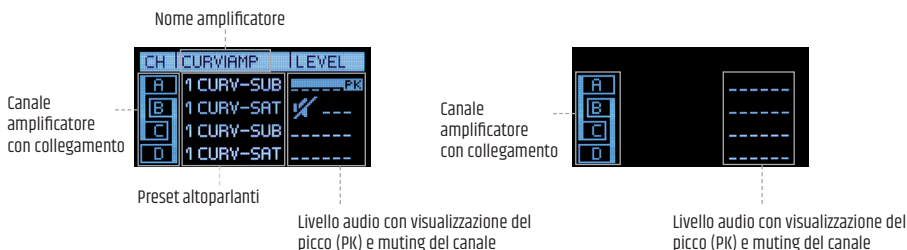
### 11 VENTOLE DELL'ALLOGGIAMENTO

Per evitare il surriscaldamento del dispositivo, verificare che le ventole non vengano coperte e che l'aria possa circolare liberamente.

## COMANDO

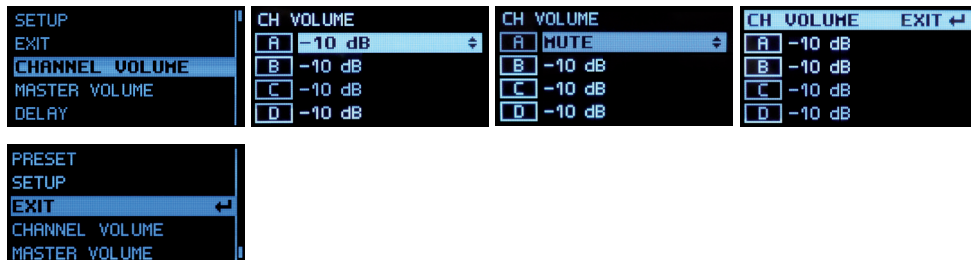
### SCHERMATA PRINCIPALE DEL DISPLAY

In seguito all'accensione dell'amplificatore, verrà visualizzato brevemente il saluto "WELCOME" e, successivamente, comparirà la schermata principale con le seguenti informazioni: nome amplificatore (modificabile), canale amplificatore (CH A - D) con collegamento, preset degli altoparlanti, livello audio con visualizzazione del picco e muting del canale. Se dopo circa 10 minuti non avviene alcuna immissione, parti della schermata vengono nascoste e restano visibili soltanto il canale dell'amplificatore con collegamento, il livello audio con visualizzazione del picco e il muting del canale.



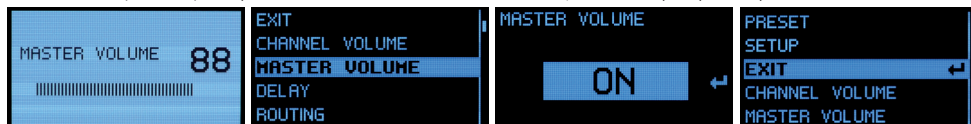
### CHANNEL VOLUME

Voce di menu per l'impostazione del volume dei canali. Premere sul trasduttore di pressione/rotazione **MENU** per accedere al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo e, ruotando il trasduttore, selezionare la voce di menu **CHANNEL VOLUME** (evidenziata). Premere il trasduttore e, ruotandolo, selezionare il canale di cui si desidera modificare il volume. Premere nuovamente il trasduttore e impostare il volume desiderato ruotando il trasduttore (rotazione verso sinistra = riduzione del volume, rotazione verso sinistra oltre -60 dB = mute, rotazione verso destra = aumento del volume). Tenere premuto il trasduttore per circa 2 secondi per silenziare (MUTE) il canale selezionato o per rimuovere il muting. Quando si silenzia un canale, ruotare il trasduttore verso destra per aumentare lentamente il volume, quindi premere per circa 2 secondi per ripristinare l'ultimo valore confermato. Confermare l'immissione premendo il trasduttore. Impostare il volume degli altri canali seguendo la medesima procedura. Per tornare al menu di selezione, selezionare la voce di menu **CH VOLUME EXIT** ruotando il trasduttore e confermare nuovamente premendo il trasduttore. Per accedere alla schermata principale, ruotare il trasduttore per selezionare **EXIT** (evidenziato) e confermare premendo il trasduttore. Se dopo circa 10 secondi non avviene alcuna immissione, la schermata principale comparirà in automatico.



### MASTER VOLUME

È possibile impostare il volume globale direttamente dalla schermata principale, purché tale opzione sia stata attivata dalla voce di menu corrispondente e se è stato attivato il blocco dei dispositivi di comando. Premere sul trasduttore di pressione/rotazione **MENU** per accedere al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo e, ruotando il trasduttore, selezionare la voce di menu **MASTER VOLUME** (evidenziata). Premere 2 volte il trasduttore, quindi, ruotandolo verso sinistra, selezionare "ON" e confermare premendolo (se l'impostazione del volume globale non è disponibile, selezionare "OFF"). Ruotando il trasduttore selezionare il simbolo della freccia e confermare premendo il trasduttore per tornare al menu di selezione. Per tornare alla schermata principale, selezionare la voce di menu **EXIT** ruotando il trasduttore e confermare nuovamente premendo il trasduttore. Se dopo circa 10 secondi non avviene alcuna immissione, la schermata principale comparirà in automatico. È ora possibile impostare il volume globale ruotando il trasduttore di pressione/rotazione **MENU** nella direzione desiderata, senza prima premerlo (rotazione verso sinistra = riduzione del volume, rotazione verso destra = aumento del volume). La schermata visualizzata sul display passa a **MASTER VOLUME** (da 0 a 100). Se dopo circa 2 secondi non avviene alcuna immissione, la schermata principale comparirà in automatico.



DELAY

Voce di menu per l'impostazione del ritardo dei canali (ad es. delay line). Premere sul trasduttore di pressione/rotazione **MENU** per accedere al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo e, ruotando il trasduttore, selezionare la voce di menu **DELAY** (evidenziata). Premere il trasduttore e, ruotandolo, selezionare il canale per cui si desidera impostare il ritardo (delay). Premere nuovamente il trasduttore e impostare il valore desiderato ruotando il trasduttore (rotazione verso sinistra = ritardo massimo, rotazione verso destra = regolazione di precisione da 0 ms). Il ritardo viene visualizzato sia in millisecondi (ms) sia in metri (m) o piedi (ft) (v. SETUP -> DELAY UNIT). Confermare l'immissione premendo il trasduttore. Impostare il ritardo degli altri canali seguendo la medesima procedura. Per tornare al menu di selezione, selezionare la voce di menu **DELAY EXIT** ruotando il trasduttore e confermare nuovamente premendo il trasduttore. Per accedere alla schermata principale, ruotare il trasduttore per selezionare **EXIT** (evidenziato) e confermare premendo il trasduttore. Se dopo circa 10 secondi non avviene alcuna immissione, la schermata principale comparirà in automatico.

CHANNEL VOLUME	DELAY	DELAY	EXIT	PRESET
MASTER VOLUME	A 0.041 ms 0.014 m	A 0.041 ms 0.014 m		SETUP
<b>DELAY</b>	B 0.000 ms 0.000 m	B 0.000 ms 0.000 m		<b>EXIT</b>
ROUTING	C 0.000 ms 0.000 m	C 0.000 ms 0.000 m		CHANNEL VOLUME
EQUALIZER	D 0.000 ms 0.000 m	D 0.000 ms 0.000 m		MASTER VOLUME

## ROUTING

Voce di menu per l'impostazione della sorgente di ingresso dei canali da A a D. Premere sul trasduttore di pressione/rotazione **MENU** per accedere al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo e, ruotando il trasduttore, selezionare la voce di menu **ROUTING** (evidenziata). Premere il trasduttore e, ruotandolo, selezionare la sorgente di ingresso che si desidera configurare (canale A - D, sorgente di ingresso 1 - 4). Premere nuovamente il trasduttore, selezionare l'impostazione desiderata ruotando il trasduttore (numero incorniciato = sorgente di ingresso attivata, numero non incorniciato = sorgente di ingresso disattivata) e confermare l'immissione premendo il trasduttore. Per tornare al menu di selezione, selezionare la voce di menu **ROUTING EXIT** ruotando il trasduttore e confermare nuovamente premendo il trasduttore. Per accedere alla schermata principale, ruotare il trasduttore per selezionare **EXIT** (evidenziato) e confermare premendo il trasduttore. Se dopo circa 10 secondi non avviene alcuna immissione, la schermata principale comparirà in automatico.

MASTER VOLUME	ROUTING	EXIT	PRESET
DELAY	A - 1 2 3 4	A - 1 2 3 4	SETUP
<b>ROUTING</b>	B - 1 2 3 4	B - 1 2 3 4	<b>EXIT</b>
EQUALIZER	C - 1 2 3 4	C - 1 2 3 4	CHANNEL VOLUME
POLARITY	D - 1 2 3 4	D - 1 2 3 4	MASTER VOLUME

## EQUALIZZATORE

Voce di menu per l'impostazione dell'equalizzatore parametrico a 10 bande. Premere sul trasduttore di pressione/rotazione **MENU** per accedere al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo e, ruotando il trasduttore, selezionare la voce di menu **EQUALIZER** (evidenziata). Premere il trasduttore e, ruotandolo, selezionare il canale che si desidera elaborare (canale A - D). Premere nuovamente il trasduttore, selezionare la banda dell'equalizzatore desiderata da 01 a 10 ruotando il trasduttore e confermare premendo il trasduttore. Ruotando il trasduttore, selezionare **FREQ** (frequenza), **Q** (qualità dei filtri, low shelf LS e high shelf HS) e **GAIN** (amplificazione), confermare premendo il trasduttore, elaborare i parametri corrispondenti secondo necessità e confermare premendo il trasduttore. Per tornare alla selezione dei canali, selezionare la voce di menu **EXIT EQ** ruotando il trasduttore verso destra e confermare nuovamente premendo il trasduttore. Impostare l'equalizzatore degli altri canali seguendo la medesima procedura. Per accedere alla schermata principale, ruotare il trasduttore per selezionare **EXIT** (evidenziato) e confermare premendo il trasduttore. Se dopo circa 10 secondi non avviene alcuna immissione, la schermata principale comparirà in automatico.

DELAY	EQUALIZER	EXIT	EQ FREQ Q GAIN A	EQ FREQ Q GAIN A
ROUTING	A 1 CURV-SAT		01 101.5 LSF 0.0	08 4010 0.3 0.0
<b>EQUALIZER</b>	B 1 CURV-SAT		02 62.5 0.3 0.0	09 8000 0.3 0.0
POLARITY	C 1 CURV-SAT		03 125.0 0.3 0.0	10 10.0K HSF 0.0
LINK SETT.	D 1 CURV-SAT		04 250.0 0.3 0.0	<b>EXIT EQ CH-A</b>

PRESET
SETUP
<b>EXIT</b>
CHANNEL VOLUME
MASTER VOLUME

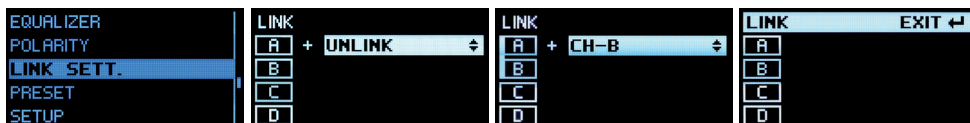
## POLARITY

Voce di menu per l'impostazione della polarità dei canali da A a D. Premere sul trasduttore di pressione/rotazione **MENU** per accedere al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo e, ruotando il trasduttore, selezionare la voce di menu **POLARITY** (evidenziata). Premere il trasduttore e, ruotandolo, selezionare il canale che si desidera elaborare (canale A - D). Premere nuovamente il trasduttore e, ruotandolo, selezionare la polarità desiderata e confermare premendo il trasduttore (NORMAL = polarità normale, INVERTED = polarità invertita). Impostare la polarità degli altri canali seguendo la medesima procedura. Per tornare al menu di selezione, selezionare la voce di menu **POLARITY EXIT** ruotando il trasduttore e confermare nuovamente premendo il trasduttore. Per accedere alla schermata principale, ruotare il trasduttore per selezionare **EXIT** (evidenziato) e confermare premendo il trasduttore. Se dopo circa 10 secondi non avviene alcuna immissione, la schermata principale comparirà in automatico.



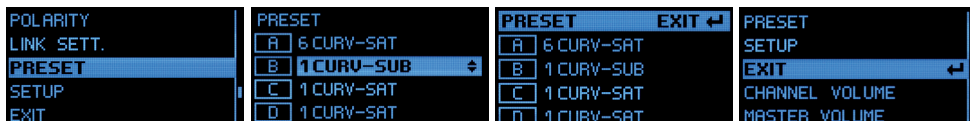
## LINK SETT

I canali A-D possono essere collegati a piacere per impostare in parallelo il volume, il delay e l'equalizzatore dei canali selezionati. Di conseguenza, le impostazioni applicate ad uno dei canali collegati, verranno applicati contemporaneamente anche a tutti gli altri canali collegati. I valori impostati prima del collegamento vengono mantenuti finché il valore del parametro corrispondente non viene modificato. Ciò significa che modificando un valore di un canale, tale valore verrà associato anche al canale collegato. Premere sul trasduttore di pressione/rotazione **MENU** per accedere al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo e, ruotando il trasduttore, selezionare la voce di menu **MASTER VOLUME** (evidenziata). Premere il trasduttore e, ruotandolo, selezionare il canale che si desidera collegare ad altri canali. Premere nuovamente il trasduttore e selezionare il collegamento desiderato premendo il trasduttore (UNLINK per eliminare un collegamento). Confermare la selezione premendo il trasduttore. Il collegamento verrà visualizzato graficamente sul display con una "catena di collegamento" tra le lettere dei canali interessati. Per tornare alla schermata principale, selezionare la voce di menu **LINK EXIT** ruotando il trasduttore e confermare nuovamente premendo il trasduttore. Per tornare alla schermata principale, ruotare il trasduttore per selezionare **EXIT** (evidenziato) e confermare premendo il trasduttore. Se dopo circa 10 secondi non viene avvenuta alcuna immissione, la schermata principale comparirà in automatico.



## PRESET

Voce di menu per la selezione dei preset degli altoparlanti della serie LD CURV. Selezionare, ad esempio, il preset **6 CURV-SAT**, se si desidera collegare allo stesso canale 6 satelliti array CURV 500 dell'adattatore SmartLink®, il preset **1 CURV-SUB**, se si desidera collegare il subwoofer CURV 500 (nota: selezionare il preset corrispondente al numero di satelliti per adattatore SmartLink®). Premere sul trasduttore di pressione/rotazione **MENU** per accedere al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo e, ruotando il trasduttore, selezionare la voce di menu **PRESET** (evidenziata). Premere il trasduttore e, ruotandolo, selezionare il canale per cui si vuole impostare il preset desiderato. Premere nuovamente il trasduttore e selezionare il preset desiderato premendo il trasduttore. Confermare la selezione premendo il trasduttore. Impostare il preset degli altri canali seguendo la medesima procedura. Per tornare alla schermata principale, selezionare la voce di menu **PRESET EXIT** ruotando il trasduttore e confermare nuovamente premendo il trasduttore. Per tornare alla schermata principale, ruotare il trasduttore per selezionare **EXIT** (evidenziato) e confermare premendo il trasduttore. Se dopo circa 10 secondi non avviene alcuna immissione, la schermata principale comparirà in automatico.





## CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO (SETUP)

Voce di menu per la modifica delle configurazioni del dispositivo, per la lettura del firmware del dispositivo, per il ripristino del dispositivo e per la gestione dei preset globali. Premere sul trasduttore di pressione/rotazione **MENU** per accedere al menu di selezione delle impostazioni del dispositivo e, ruotando il trasduttore, selezionare la voce di menu **SETUP** (evidenziata), quindi confermare premendo il trasduttore.



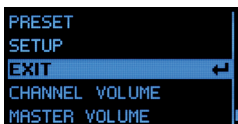
Si accederà quindi al sottomenu con le seguenti voci di menu (selezionare ruotando il trasduttore MENU, confermare premendo il MENU):

SETUP	
<b>FIRMWARE</b>	Sulla riga più in alto del display viene visualizzata la versione del firmware del dispositivo.
<b>NAME</b>	<b>Impostare il nome dell'amplificatore</b> (8 caratteri): Premere MENU -> Ruotare MENU per la selezione delle posizioni 1-8 -> Premere MENU -> Ruotare MENU per la selezione delle lettere, dei numeri o dei simboli -> Premere MENU -> Per uscire, ruotare MENU a destra, sul simbolo della freccia -> Premere MENU
<b>PIN ON / OFF / EDIT</b>	<b>Attivare il blocco automatico dei dispositivi di comando per impedire il comando involontario e non autorizzato</b> (tranne MASTER VOLUME, se attivato): Premere 2 volte MENU -> Ruotare MENU su <b>ON</b> -> Premere MENU -> Per uscire, ruotare MENU sul simbolo della freccia -> Premere MENU
	<b>Disattivare la funzione di blocco automatica:</b> sblocco con l'immissione del PIN (impostazione di fabbrica del PIN a 4 cifre: 1234) -> Ruotare MENU su SETUP -> Premere MENU -> Ruotare MENU su PIN -> Premere MENU 2 volte -> Ruotare MENU su <b>OFF</b> -> Premere MENU -> Per uscire, ruotare MENU sul simbolo della freccia -> Premere MENU
	<b>Impostare PIN personalizzato:</b> Premere MENU 2 volte -> Ruotare MENU su <b>EDIT</b> -> Premere MENU -> Ruotare MENU per selezionare un numero da 0 a 9 per la prima posizione -> Premere MENU -> Ruotare MENU per selezionare un numero da 0 a 9 per la seconda posizione -> Premere MENU, ecc. Se si perde il PIN, tramite il software per PC (scaricabile dal sito del prodotto WWW.LD-SYSTEMS.COM) e l'interfaccia USB può essere reimpostato all'impostazione di fabbrica (1234).
<b>DELAY UNIT METERS / FEET</b>	<b>Impostazione dell'unità di misura della lunghezza del ritardo del canale METERS / FEET:</b> Premere MENU -> Ruotare MENU sulla voce <b>METERS</b> o <b>FEET</b> -> Premere MENU -> Per uscire, ruotare MENU sul simbolo della freccia -> Premere MENU
<b>DELAY TEMP</b>	<b>Impostare il calcolo della distanza sulla temperatura dell'aria</b> (velocità del suono dipende tra l'altro dalla temperatura dell'aria): Premere MENU 2 volte -> Ruotare MENU per impostare la temperatura da 0°C a 40°C -> Premere MENU -> Per uscire, ruotare MENU sul simbolo della freccia -> Premere MENU
<b>CONNECT GND YES / NO</b>	<b>Collegamento isolato per la separazione della massa del segnale dalla messa a terra del dispositivo</b> (prevenzione dei ritorni di terra): Premere 2 volte MENU -> Ruotare MENU su <b>YES</b> per il collegamento della massa / <b>NO</b> per la separazione della massa (ground lift) -> Premere MENU -> Per uscire, ruotare MENU sul simbolo della freccia -> Premere MENU
<b>FACTORY SETTING NO / YES</b>	<b>Ritornare alle impostazioni di fabbrica</b> (tra cui reimpostare il PIN su 1234 e OFF): Premere MENU -> Ruotare MENU su <b>NO</b> = il dispositivo non verrà reimpostato / <b>YES</b> = il dispositivo verrà reimpostato -> Premere MENU

<b>GLOBAL PRESET</b>	<p><b>Fissare tutte le impostazioni eccetto nome dell'amplificatore e impostazioni del PIN nei preset globali</b> (16 spazi di memoria interni):          Premere MENU -&gt; Ruotare MENU su <b>SAVE PRESET</b> -&gt; Premere MENU -&gt; Ruotare MENU sullo spazio di memoria desiderato -&gt; Premere MENU -&gt; Impostare il nome del preset: Ruotare MENU per la selezione della posizione (9 posizioni) -&gt; Premere MENU -&gt; Ruotare MENU per selezionare le lettere, i numeri o i simboli -&gt; Premere MENU ecc. -&gt; Ruotare MENU su <b>YES</b> -&gt; Premere MENU -&gt; Tornare indietro ruotando MENU su <b>EXIT</b> -&gt; Premere MENU -&gt; Per uscire, ruotare MENU su <b>EXIT</b> -&gt; Premere MENU</p>
	<p><b>Caricare un preset globale da una memoria interna:</b>          Premere MENU -&gt; Ruotare MENU su <b>LOAD PRESET</b> -&gt; Premere MENU -&gt; Ruotare MENU sul preset desiderato -&gt; Premere MENU -&gt; Ruotare MENU <b>YES</b> -&gt; Premere MENU -&gt; Tornare indietro ruotando MENU su <b>EXIT</b> -&gt; Premere MENU -&gt; Per uscire, ruotare MENU su <b>EXIT</b> -&gt; Premere MENU</p>
<b>SCREENSAVER ON / OFF</b>	<p><b>Attivare la modalità di visualizzazione minima e di ridotta luminosità del display</b> (attivazione automatica dopo 5 minuti dall'ultima immissione, visualizzazione di canale e livello audio):          Premere MENU 2 volte -&gt; Ruotare MENU su <b>ON</b> per l'attivazione dello screensaver/<b>OFF</b> per la disattivazione dello screensaver -&gt; Premere MENU -&gt; Per uscire, ruotare MENU sul simbolo della freccia -&gt; Premere MENU</p>
<b>EXIT SETUP</b>	<p>Per uscire dal menu di configurazione, ruotare il trasduttore MENU su <b>EXIT SETUP</b> e confermare premendo MENU</p>

**EXIT**

Per uscire dal menu di selezione e per visualizzare la schermata principale selezionare la voce di menu EXIT (evidenziata) ruotando il trasduttore e confermare premendo il trasduttore.

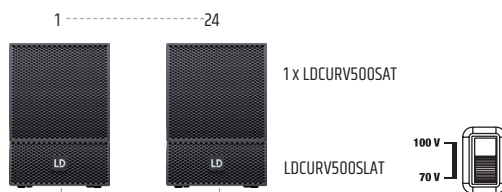
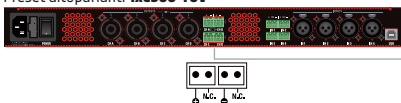
**BRIDGE MODE/70V**

Per l'allestimento di un impianto da 70V con satelliti CURV 500 I AMP e CURV 500 è necessario l'adattatore SmartLink di LD-Systems per applicazioni LDCURV500SLAT da 70V (disponibile nei colori bianco e nero; seguire le istruzioni riportate nel manuale d'uso per LDCURV500SLAT) e qualora si desideri utilizzare l'uscita dell'altoparlante del CURV 500 I AMP compatibile con speakON, i cavi per altoparlanti, con appositi connettori compatibili con speakON, poiché il preset corrispondente prevede il collegamento a ponte di due canali dell'amplificatore. In alternativa ai connettori compatibili con speakON è possibile utilizzare i connettori per morsetti (nella dotazione di fornitura; per la disposizione si veda la figura DISPOSIZIONE USCITE ALTOPARLANTI o le indicazioni riportate sull'amplificatore. Si raccomanda l'utilizzo di un cavo per altoparlante da 2 x 1,5mm<sup>2</sup>). Scegliere il preset corrispondente al numero di satelliti per ciascun adattatore SmartLink, come descritto al punto PRESET e collegare gli adattatori CURV 500 I AMP e CURV 500 SLAT. A seguito delle diverse impostazioni predefinite si consiglia di non combinare adattatori SmartLink con un numero diverso di satelliti. Il numero massimo di adattatori SmartLink collegati per ciascun canale a ponte viene calcolato in base al numero di satelliti CURV 500 per ciascun adattatore SmartLink.

Esempi:

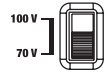
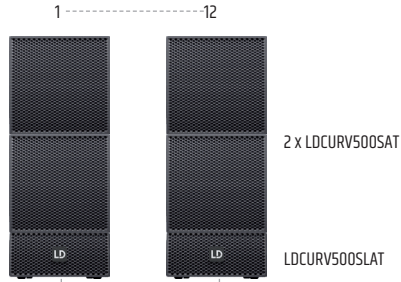
1 satellite CURV 500 per ciascun adattatore SmartLink da 70V = numero massimo 24 adattatori SmartLink (24 x 20W = 480W max.)

Preset altoparlanti **1xC500-70V**



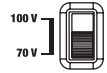
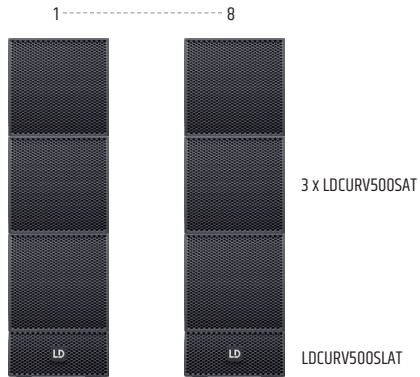
2 satelliti CURV 500 per ciascun adattatore SmartLink da 70V =  
numero massimo 12 adattatori SmartLink (12 x 40W = 480W max.)

Preset altoparlanti **2xC500-70V**



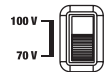
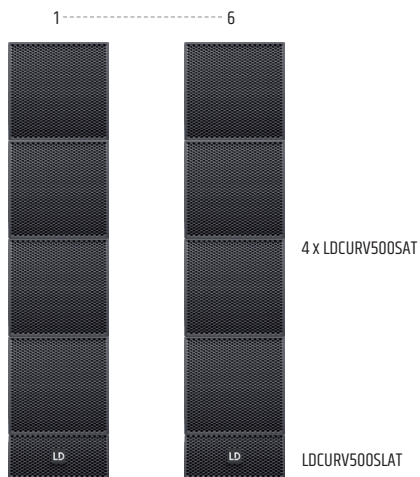
3 satelliti CURV 500 per ciascun adattatore SmartLink da 70V =  
numero massimo 8 adattatori SmartLink (8 x 60W = 480W max.)

Preset altoparlanti **3xC500-70V**



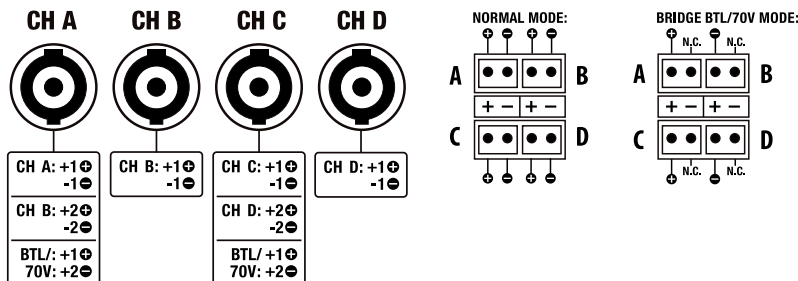
4 satelliti CURV 500 per ciascun adattatore SmartLink da 70V =  
numero massimo 6 adattatori SmartLink (6 x 80W = 480W max.)

Preset altoparlanti **4xC500-70V**



## DISPOSIZIONE USCITE ALTOPARLANTE

I contatti delle prese compatibili con speakON e dei connettori per morsetteria sono cablati in parallelo. In Bridge Mode (BTL = Bridge Tied Load) / 70V NON è consentito utilizzare le prese B e D compatibili con speakON, altrettanto dicasi per i poli negativi dei connettori per morsetteria. All'attivazione del segnale osservare il routing in ingresso liberamente configurabile (punto ROUTING). Possibilità di combinare 2 canali a ponte dell'amplificatore (Bridge Mode) per il comando di adattatori SmartLink da 70V e ad es. di due altoparlanti CURV 500 ISUB in modalità normale (ad es. canale A/B Bridge Mode - canali C e D in modalità normale). Scegliere i seguenti preset degli altoparlanti



## DATI TECNICI

**Codice modello:** LDCURV500IAMP

**Tipologia di prodotto:** amplificatore con controllo DSP

**Tipo:** 4 canali

**Potenza d'uscita nominale (1 kHz a 2,7 ohm):** 4 x 240 W (a seconda del preset)

**Potenza d'uscita nominale (1 kHz a 4 ohm):** 4 x 240 W (a seconda del preset)

**Potenza d'uscita nominale (1 kHz a 8 ohm):** 4 x 120 W (a seconda del preset)

**Potenza d'uscita nominale (1 kHz a 16 ohm):** 4 x 60 W (a seconda del preset)

**Potenza nominale in uscita BTL/70V (Bridge Tied Load, 1 kHz @ 4 Ohm):** 2 x 480W (in base alle impostazioni predefinite)

**Circuito d'uscita:** classe D

**Risposta in frequenza +/- 1dB:** 10 Hz - 22000 Hz (a seconda del preset)

**THD:** < 0,01 % a 1 kHz (a seconda del preset)

**Circuiti di protezione:** sovracorrente, avviamento progressivo, CC, sovraccarico termico, cortocircuito, limitatore multi-banda

**Controlli:** manopola di controllo

**Indicatori:** display OLED

**Frequenza di campionamento convertitore AD/DA:** 48 kHz

**Risoluzione convertitore AD/DA:** 24 bit

**Range dinamico:** 114 dB

**Ritardo massimo / Canale:** 59 m / 166 ms

**Equalizzatore:** 10x parametrico / canale

**Ingressi in linea:** 4

**Connettori ingressi in linea:** XLR (simmetrici), morsetti a vite/terminali a innesto

**Uscite altoparlante:** 4

**Connessioni d'uscita casse acustiche:** speakon compatibili, morsetti a vite/terminali a innesto

**Ground lift:** sì, integrato nella GUI

Raffreddamento:	ventola di termoregolazione a basso rumore, silenziosa quando è inattiva
Tensione operativa:	100V-240V AC / 50-60Hz
Fusibile:	110 - 120 V CA: T10AL / 250 V 220 - 240V CA: T5AL / 250V
Consumo elettrico a pieno carico:	1100 W
Temperatura ambiente (in funzione):	0°C - 35°C
Umidità relativa (in funzione):	<80% (senza condensa)
Larghezza:	482 mm
Altezza:	44 mm
Profondità:	420 mm
Peso:	6,8 kg
Caratteristiche:	controllo DSP a 4 canali, progettato per impianti CURV500, comodo alloggiamento da 19" / 1 U, ogni canale può comandare fino a 6 satelliti CURV500 o un subwoofer CURV500SUB, encoder monopulsante, display OLED ad alto contrasto, ventola di termoregolazione a basso rumore, alimentazione switching ad alta efficienza (PFC)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

简体中文

繁體中文

## DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

### GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

### Conformità CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

## 简体中文

购买我们的产品是您正确的选择！

本产品在高高的质量要求下研发制造，可确保长年平稳运作。LD Systems 享誉全球、经验丰富，是一家高品质音频设备制造商。请仔细阅读这本使用说明书，以便您能尽快以最佳方式使用 LD Systems 的产品。

关于 LD SYSTEMS 的更多信息请访问我们的网站 WWW.LD-SYSTEMS.COM

### 安全须知

1. 请仔细阅读这本使用说明书。
2. 请将所有信息和说明妥善保存。
3. 请按照说明中的指示进行操作。
4. 请注意所有的警告提示。请勿移除设备上的安全提示或其它信息。
5. 请按照说明中规定的方法使用本设备。
6. 请将设备放置在稳固、合适的三脚架或固定装置上(固定安装方式)。确保墙面支架安装正确，安全牢固。确保本设备安装牢固，不会滑落。
7. 进行安装时请注意本国适用的安全规定。
8. 请勿在暖气、储热器、锅炉及其它热源附近安装和运行本设备。确保本设备安装后能够充分散热冷却。
9. 请勿将任何火源(如燃烧的蜡烛)放置在本设备上。
10. 请勿堵塞通风口。
11. 务请与设备周围和上方至少保持 20 厘米的距离。
12. 请勿靠近水源运行本设备。设备不得接触可燃性物质、液体和气体。避免阳光直射！
13. 确保不会有水滴入、喷入设备。请勿将盛有液体的容器(如花瓶、水杯等)放置在设备上。
14. 确保不会有物体落入设备。
15. 仅使用制造商推荐和规定的配件操作本设备。
16. 请勿打开、改动设备。
17. 设备接线后请检查所有线路，防止诸如因绊倒等引起的损坏或意外事故发生。
18. 运输过程中务必确保设备不会掉落，避免造成财物及人身损伤。
19. 如果您的设备出现功能故障，液体或物体落入设备内部，或者设备受到其它损坏，请立即关闭设备，并切断电源(若设备正在运行)。本设备只允许由授权的专业人员进行维修。
20. 请使用干布擦拭设备。
21. 请遵守本国适用的所有废弃物处理法律。处理包装物时请将塑料与纸张及纸板分类。
22. 请勿将塑料袋放置在儿童接触范围内。
23. 请注意，在未经合规负责方明确批准的情况下对本设备进行变更或修改，可能导致用户的设备操作权限无效对于带电源线的设备
24. 注意：如果设备的电源线带有接地保护插头，则必须将其连接到接地插座上。禁止使电源线的接地线失效。
25. 请勿在温度急剧变化后立即开启设备(如运输后)。湿气和冷凝水会损坏设备。请在设备达到室温后再开启。
26. 设备连接电源之前，请先检查电网的电压和频率是否与设备上标明的数值相符。如果设备配有电压选择开关，请仅在设备参数与电网参数相符的情况下将设备连接电源。如果设备随附的电源线或适配器与您的电源插座不匹配，请联系电工。
27. 请勿踩踏电源线。特别应确保电源插座、适配器以及设备插孔处的电线不得弯折。
28. 设备接线时确保能够容易接触到电源线和适配器。不使用或要清洁设备时，务必断开电源。断电时应握住插头或适配器拔出插座，而不要拉扯电线。严禁湿手触摸电线和适配器。
29. 尽量避免快速连续开关设备，否则可能会影响设备的使用寿命。
30. 重要提示：更换保险丝时请使用型号和电流值相同的保险丝。如果保险丝反复被熔断，请联系授权服务中心。
31. 为确保设备完全断电，请将电源线或适配器从插座中拔出。
32. 如果设备的电源插头带有锁扣，必须在拔出插头之前先解锁。但这也可能会使设备在电源线被拉扯时可能滑动掉落，由此导致人身或其它损伤，因此请谨慎敷设电线。
33. 存在雷击危险或长时间不使用设备时，请将电源线和适配器拔出插座。
34. 身体、感官或精神能力有限或缺乏经验和知识的人(包括儿童)不得使用该装置。
35. 必须指示儿童不要使用该设备。
36. 如果本机电源线损坏，请勿使用本机。必须使用授权服务中心的适当电缆或组件更换电源线。



注意  
禁止移除盖板, 否则存在触电危险。设备内部的部件不得由用户自行修理或维护。仅允许具备资格的服务人员进行维护修理工作。



带闪电符号的等腰三角形警告设备内部存在未绝缘的危险电压, 可能会引起触电。



带感叹号的等腰三角形表示重要的操作和维护说明。



警告! 这个符号表示表面烫热。设备运行期间, 外壳的某些部分可能会很热。设备使用完毕后请至少等待10分钟, 使其冷却后再触摸或移动。



警告! 本设备可用于最高海拔2000米的高度。



警告! 本设备不适用于热带气候地区。

### 注意音频设备的高音量!

本设备适用于专业用途。本设备商用时, 应遵守本国适用的事故预防性规定和准则。作为制造商, Adam Hall公司在法律上有义务明确提醒您可能存在的健康风险。过高的音量和长时间强音负荷会导致听力受损: 使用本产品时可能产生很高的声压级(SPL), 会造成音乐人、工作人员和听众受到不可逆转的听力损伤。请避免长时间受到音量高于90dB的负荷。

## 引言

I AMP是一款安装在19英寸机架中的四通道放大器, 专门为安装CURV-500系统而研发。设备外观扁平, 带有D类拓扑结构和DSP控制单元, 具有高效的开关电源, 频响范围为10Hz - 22kHz。每个信道都有参数化音质调节和延迟功能, 4欧姆负载提供240瓦RMS, 谐波失真率小于0.01%。

I AMP使用具有编码功能的旋按式调节器和对比度高、清晰易读的OLED显示屏, 操作简单、直观。设备配有软启动功能以及低噪音温控风扇, 带有直流、过流、过热和短路保护功能。对称输入有XLR插口和螺旋插塞接口两种方式。I AMP的每个信道都能控制多达6个CURV-500卫星音箱, 或者通过speakON兼容输出插口或螺旋插塞接口控制一个CURV500ISUB重低音音箱。设备已预装了CURV500系列扬声器的预设。用于管理I AMP的电脑软件可在WWW.LD-SYSTEMS.COM的产品页面上下载。

## 接口、操作和显示元件



### 1 显示屏

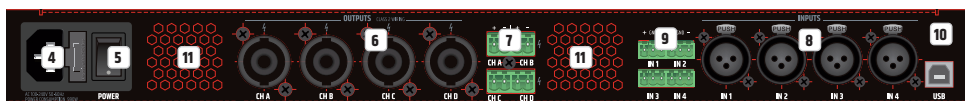
多功能OLED图形显示屏, 用于显示预设、音频信号电平等信息。此外还显示系统设置菜单。

### 2 菜单

旋按组合式编码器, 用于进入编辑菜单并选择编辑各菜单项。

### 3 风扇格栅

为防止设备过热, 请注意切勿用物品覆盖格栅, 以便空气流通顺畅。



### 4 电源插座和保险丝座

IEC电源插座, 内置保险丝座。本产品供货范围包括一根匹配的电源线。

**重要提示:** 更换保险丝时请使用型号相同的保险丝。务必注意外壳上压印的信息。如果保险丝反复被熔断, 请联系授权服务中心。

### 5 电源开/关

接通/断开设备电源的开关。

### 6 信道A - D输出 (speakON兼容)

信道A到D的speakON兼容的扬声器输出端。为了避免设备受损, 请注意每个信道上连接的扬声器的总阻抗最小为2.7欧姆。相应信道的speakON兼容插口和螺旋插塞接口的触点是平行布线的。

### 7 信道A - D输出 (螺旋插塞接口)

信道A到D的螺旋插塞式扬声器输出端 (供货范围包括螺旋插塞连接器)。为了避免设备受损, 请注意每个信道上连接的扬声器的总阻抗最小为2.7欧姆。相应信道的speakON兼容插口和螺旋插塞接口的触点是平行布线的。

### 8 信道1 - 4输入 (3针XLR插口)

信道1到4的对称线路输入, 3针XLR插口。相应信道的XLR插口和螺旋插塞接口的触点是平行布线的。

### 9 信道1 - 4输入 (螺旋插塞接口)

信道1到4的对称线路输入, 螺旋插塞接口 (供货范围包括螺旋插塞连接器)。相应信道的XLR插口和螺旋插塞接口的触点是平行布线的。

### 10 数据USB

USB接口 (B型), 用于更新设备固件和扬声器预设, 管理全局预设, 重置锁定识别码 (PIN码)。相应的Windows软件和最新的更新文件以及操作说明可在 [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM) 的产品下载区域获取。

### 11 外壳风扇

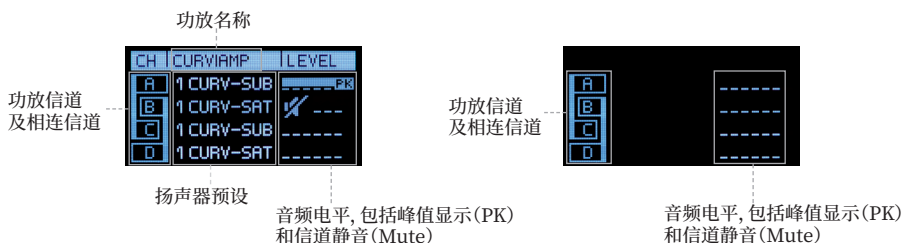
为防止设备过热, 请注意切勿用物品覆盖风扇, 以便空气流通顺畅。



## 操作

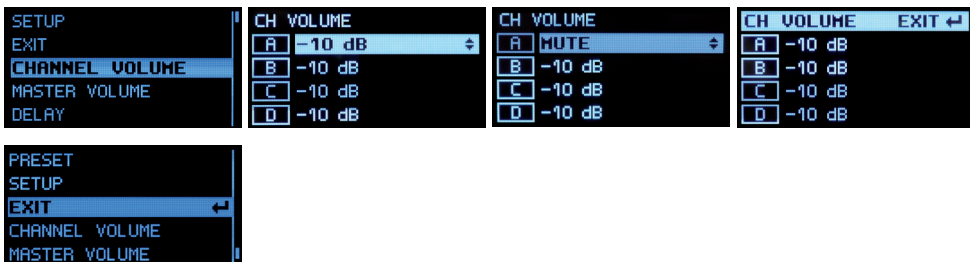
### 显示屏主屏幕

开启功放后，显示屏上会短暂显示“欢迎”字样，然后出现主屏幕，其中内容包括：功放名称（可编辑）、带有相连信道的功放信道（信道A到D）、扬声器预设以及包括峰值显示和信道静音（Mute）的音频电平。如果10分钟左右没有任何输入操作，一部分内容就会隐藏，只显示带有相连信道的功放信道、包括峰值显示和信道静音的音频电平。



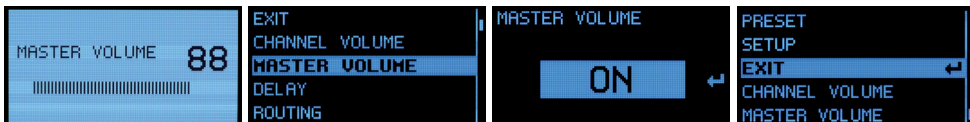
### 信道音量

该菜单项用于调节信道音量。按下旋按式编码器“菜单”，进入设备设置选项菜单，旋转编码器选择菜单项“信道音量”（背景亮起）。现在按下编码器，然后旋转编码器选择您想进行音量调节的信道。再次按下编码器，然后旋转编码器设置音量（向左旋转降低音量，向左旋转超过-60dB为静音，向右旋转提高音量）。按下编码器并保持约2秒钟，可将所选信道调为静音（MUTE）或取消当前的静音。要取消某个信道的静音时，向右旋转编码器，缓慢提高音量，然后保持按下约2秒钟，就会恢复上一次确认的音量。按下编码器，确认输入的设置。现在请以同样的方式设置其它信道的音量。要返回选项菜单时，旋转编码器选择菜单项“退出信道音量”，然后再再次按下编码器确认。要前往主屏幕时，旋转编码器选择“退出”（背景亮起），然后按下编码器确认。10秒钟左右没有任何输入操作时，显示屏自动显示主屏幕。



### 主音量

只要相应的菜单项中“主音量”选项已启用，即使已激活“锁定操作元件”功能，都可以直接在主屏幕上设置总音量。按下旋按式编码器“菜单”，进入设备设置选项菜单，旋转编码器选择菜单项“主音量”（背景亮起）。现在按两次编码器，向左旋转编码器选择“ON”，然后按下编码器确认（如果设置总音量的功能不可用，则选择“OFF”）。现在旋转编码器选择箭头符号，按下编码器确认、返回选项菜单。要返回主屏幕时，旋转编码器选择菜单项“退出”，然后再再次按下编码器确认。10秒钟左右没有任何输入操作时，显示屏自动显示主屏幕。现在不要按下编码器，直接将旋按式编码器“菜单”向希望调节的方向旋转，设置总音量（向左旋转降低音量，向右旋转提高音量）。此时显示屏会显示“主音量”（0到100）。2秒钟左右没有任何输入操作时，显示屏自动显示主屏幕。



## 延迟

该菜单项用于设置信道延迟(例如延迟线)。按下旋转编码器“菜单”,进入设备设置选项菜单,旋转编码器选择菜单项“延迟”(背景亮起)。现在按下编码器,然后旋转编码器选择您想设置延迟的信道。再次按下编码器,然后旋转编码器设置数值(向左旋转表示延迟最大,向右旋转可从0ms开始进行微调)。延迟以毫秒(ms)、米(m)和英尺(ft)为单位显示(参见“设置”->“延迟单位”)。按下编码器,确认输入的设置。现在请以同样的方式设置其它信道的延迟。要返回选项菜单时,旋转编码器选择菜单项“退出延迟”,然后再次按下编码器确认。要前往主屏幕时,旋转编码器选择“退出”(背景亮起),然后按下编码器确认。10秒钟左右没有任何输入操作时,显示屏自动显示主屏幕。



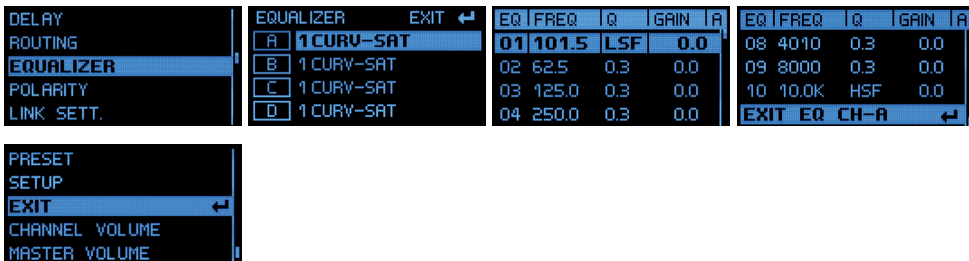
## 选路

该菜单项用于设置信道A到D的输入源。按下旋转编码器“菜单”,进入设备设置选项菜单,旋转编码器选择菜单项“选路”(背景亮起)。现在按下编码器,然后旋转编码器选择您想设置的输入源(信道A到D,分别为输入源1到4)。再次按下编码器,旋转编码器选择设置(数字带有边框表示输入源已启用,数字没有边框表示输入源未使用),然后按下编码器确认。要返回选项菜单时,旋转编码器选择菜单项“退出选路”,然后再次按下编码器确认。要前往主屏幕时,旋转编码器选择“退出”(背景亮起),然后按下编码器确认。10秒钟左右没有任何输入操作时,显示屏自动显示主屏幕。



## 均衡器

该菜单项用于设置信道A到D的10波段参量均衡器。按下旋转编码器“菜单”,进入设备设置选项菜单,旋转编码器选择菜单项“均衡器”(背景亮起)。现在按下编码器,然后旋转编码器选择您想编辑的信道(信道A到D)。再次按下编码器,旋转编码器选择均衡器波段01到10,然后按下编码器确认。现在旋转编码器选择FREQ(频率)、Q(过虑特性,低通LS和高通HS)和GAIN(增益),按下编码器确认,然后编辑相应的参数,再按下编码器确认。要返回信道选项时,向右旋转编码器选择菜单项“退出均衡器”,然后再次按下编码器确认。现在请以上述方式设置其它信道的均衡器。要前往主屏幕时,旋转编码器选择“退出”(背景亮起),然后按下编码器确认。10秒钟左右没有任何输入操作时,显示屏自动显示主屏幕。



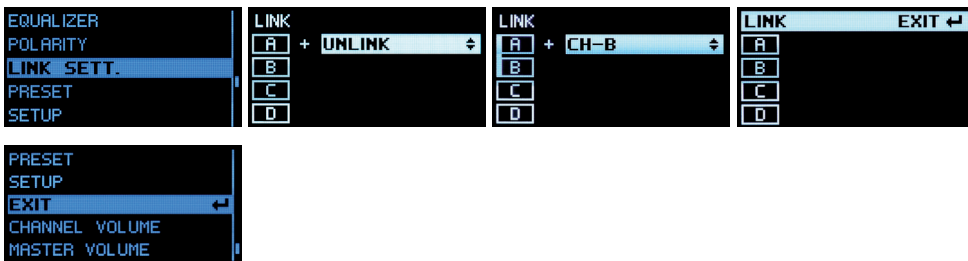
## 极性

该菜单项用于设置信道A到D的极性。按下旋转编码器“菜单”，进入设备设置选项菜单，旋转编码器选择菜单项“极性”（背景亮起）。现在按下编码器，然后旋转编码器选择您想编辑的信道（信道A到D）。再次按下编码器，旋转编码器选择极性，然后按下编码器确认（NORMAL表示正相，INVERTED表示反相）。现在请以同样的方式设置其它信道的极性。要返回选项菜单时，旋转编码器选择菜单项“退出极性”，然后再次按下编码器确认。要前往主屏幕时，旋转编码器选择“退出”（背景亮起），然后按下编码器确认。10秒钟左右没有任何输入操作时，显示屏自动显示主屏幕。



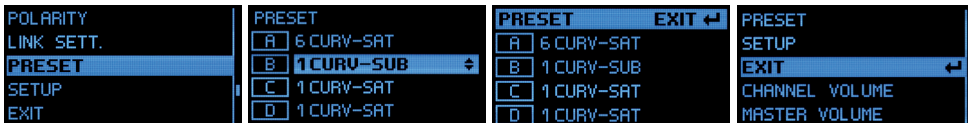
## 信道连接

信道A到D可以任意相连，以便在若干个所选信道中同时进行音量、延迟和均衡器的设置。这就是说，对于彼此相连的若干个信道，任何一个的设置都会同步应用到其它信道上。信道在相连之前所做的设置会被保留，直至相应的参数值被改变。这就是说，只有当一个信道中的某个值被改变时，这个值才会应用到相连的信道上。按下旋转编码器“菜单”，进入设备设置选项菜单，旋转编码器选择菜单项“信道连接”（背景亮起）。现在按下编码器，然后旋转编码器选择您想与其它信道相连的信道。再次按下编码器，旋转编码器选择要连接的信道（UNLINK表示取消连接）。按下编码器，确认选择的信道。信道之间的连接在显示屏上显示为相应字母之间的“连接条”图形。要返回主屏幕时，旋转编码器选择菜单项“退出信道连接”，然后再次按下编码器确认。要返回主屏幕时，旋转编码器选择“退出”（背景亮起），然后按下编码器确认。10秒钟左右没有任何输入操作时，显示屏自动显示主屏幕。



## 预设

该菜单项用于选择LD CURV系列扬声器的扬声器预设。例如，如果您想在相应的信道上将6个CURV 500线阵卫星音箱连接在SmartLink®适配器上，请选择预设6 CURV-SAT；如果您想连接CURV 500安装式重低音音箱，请选择预设1 CURV-SUB（提示：请选择与每个SmartLink®适配器上连接的卫星音箱数量相对应的预设）。按下旋转编码器“菜单”，进入设备设置选项菜单，旋转编码器选择菜单项“预设”（背景亮起）。现在按下编码器，并旋转编码器选择您想选择预设的信道。再次按下编码器，旋转编码器选择预设。按下编码器，确认选择的预设。现在请以同样的方式设置其它信道的预设。要返回主屏幕时，旋转编码器选择菜单项“退出预设”，然后再次按下编码器确认。要返回主屏幕时，旋转编码器选择“退出”（背景亮起），然后按下编码器确认。10秒钟左右没有任何输入操作时，显示屏自动显示主屏幕。



## 设备设置(SETUP)

该菜单项用于编辑设备设置、读取设备固件、重置设备以及管理全局预设。按下旋按编码器“菜单”，进入设备设置选项 菜单，旋转编码器选择菜单项“设置”(背景亮起)，按下编码器确认。



此时会打开含有以下菜单项的子菜单(旋转编码器“菜单”进行选择，然后按下“菜单”确认)：

设置	
固件	显示屏最上方显示设备固件版本。
名称	设置个人的功放名称(8个字符位)： 按下“菜单”->旋转“菜单”选择8个字符位中的某一个->按下“菜单”->旋转“菜单”选择字母、数字或字符->按下“菜单”->将“菜单”向右旋转到箭头符号离开该页->按下“菜单”
个人识别码(PIN码) 开/关/编辑	启用“自动锁定操作元件”功能，防止发生无意的和未经许可的操作(在启用主音量功能的情况下，主音量不受锁定)： 按两次“菜单”->将“菜单”旋转到“开”->按下“菜单”->将“菜单”旋转到箭头符号离开该页->按下“菜单”
	禁用“自动锁定操作元件”功能： 输入PIN码(出厂时设置的PIN码为:1234)解除锁定->将“菜单”旋转到“设置”->按下“菜单”->将“菜单”旋转到“PIN”->按两次“菜单”->将“菜单”旋转到“关”->按下“菜单”->将“菜单”旋转到箭头符号离开该页->按下“菜单”
	设置个人PIN码： 按两次“菜单”->将“菜单”旋转到“编辑”->按下“菜单”->旋转“菜单”选择第一位数字0到9->按下“菜单”->将“菜单”旋转到“PIN”->按两次“菜单”->将“菜单”旋转到第二位数字0到9->按下“菜单”，依此类推。如果PIN码丢失，可以通过USB接口在电脑软件中重置出厂设置(1234)(WWW.LD-SYSTEMS.COM产品页面的下载区域)。
延迟单位 米/英尺	设置信道延迟的长度单位米/英尺： 按下“菜单”->旋转“菜单”选择米或英尺->按下“菜单”->将“菜单”旋转到箭头符号离开该页->按下“菜单”
延迟温度	设置计算距离所需的空气温度(音速也取决于空气温度)： 按两次“菜单”->旋转“菜单”设置温度0°C到40°C->按下“菜单”->将“菜单”旋转到箭头符号离开该页->按下“菜单”
接地 是/否	将信号地与设备接地分开的浮地电路(防止接地回路)： 按两次“菜单”->将“菜单”旋转到“是”选择接地，或旋转到“否”选择接地断开(Ground Lift)->按下“菜单”->将“菜单”旋转到箭头符号离开该页->按下“菜单”
出厂设置 否/是	重置出厂设置(包括将PIN码重置为1234和“关”)： 按下“菜单”->将“菜单”旋转到“否”选择不重置设备，或旋转到“是”选择重置设备->按下“菜单”
全局预设	将除功放名称和PIN码以外的所有设置保存为全局预设(有16个内部存储位置)： 按下“菜单”->将“菜单”旋转到“保存预设”->按下“菜单”->将“菜单”旋转到希望的存储位置->按下“菜单”->设置预设名称:旋转“菜单”选择字符位(9个字符位)->按下“菜单”->旋转“菜单”选择字母、数字或字符->按下“菜单”，依此类推->将“菜单”旋转到“是”->按下“菜单”->将“菜单”旋转到“退出”->按下“菜单”->将“菜单”旋转到“退出”->按下“菜单”
	从内部存储位置中调用全局预设： 按下“菜单”->将“菜单”旋转到“载入预设”->按下“菜单”->将“菜单”旋转到要使用的预设->按下“菜单”->将“菜单”旋转到“是”->按下“菜单”->将“菜单”旋转到“退出”->按下“菜单”->将“菜单”旋转到“退出”->按下“菜单”
屏幕保护程序 开/关	激活最小化显示和减低显示屏亮度(5分钟没有任何输入操作后自动激活，显示信道和音频电平)： 按两次“菜单”->将“菜单”旋转到“开”激活屏幕保护/“关”关闭屏幕保护->按下“菜单”->将“菜单”旋转到箭头符号离开该页->按下“菜单”
退出设置	要离开设置菜单时，将编码器“菜单”旋转到“退出设置”，然后按下“菜单”确认

## 退出

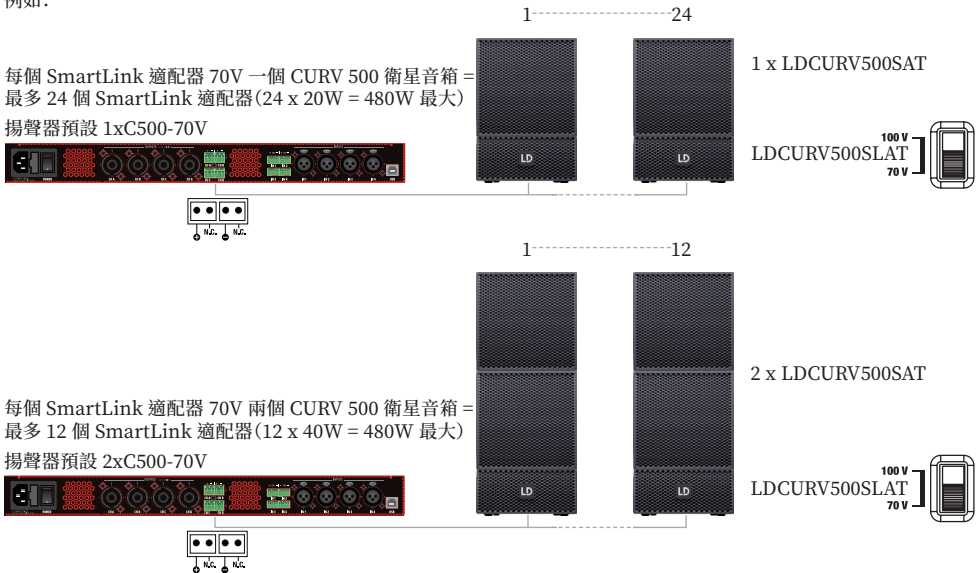
要退出选项菜单并返回主屏幕时，旋转编码器选择菜单项“退出”(背景亮起)，然后按下编码器确认。



## 橋接模式 / 70 V 設備

若使用 CURV 500 I AMP 和 CURV 500 衛星音箱裝配 70V 的安裝，需要 LD 系統 SmartLink 適配器用於 70V 應用 LDCURV500SLAT (有黑色和白色可用，請參閱 LDCURV500SLAT 使用手冊中的說明)，若要使用 speakON 相容的 CURV 500 I AMP 揚聲器輸出，要使用 500 I AMP，音箱電纜應分別帶有 SpeakON 相容的專用插頭，因為在使用相對應的揚聲器預設時，放大器的兩個聲道以橋接模式相互連接。作為 speakON 相容式插頭的一種替代方式，可以使用螺絲插頭連接器 (包括在供貨範圍內，請參見揚聲器輸出配置圖示或放大器上的說明，建議使用  $2 \times 1.5\text{mm}^2$  音箱電纜)。依照預設選擇每一 SmartLink 適配器相對應的衛星音箱數量，如預設一節中所述，然後連接 CURV500 I AMP 和 CURV500 SLAT SmartLink 適配器。由於預設的設定各不相同，建議切勿將 SmartLink 適配器與不同數量的衛星音箱組合。依照每個 SmartLink 適配器的 CURV500 衛星音箱數量，計算出每個橋接聲道連接的 SmartLink 適配器最大數量。

例如：

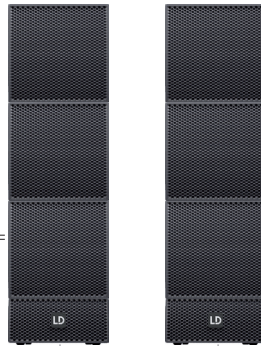


每個 SmartLink 適配器 70V 三個 CURV 500 衛星音箱 = 最多 8 個 SmartLink 適配器 (8 x 60W = 480W 最大)

揚聲器預設 3xC500-70V

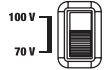


1-----8



3 x LDCURV500SAT

LDCUR-V500SLAT

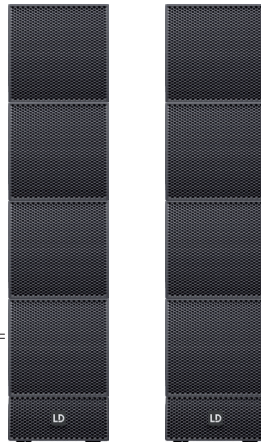


每個 SmartLink 適配器 70V 四個 CURV 500 衛星音箱 = 最多 6 個 SmartLink 適配器 (6 x 80W = 480W 最大)

揚聲器預設 4xC500-70V

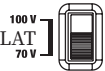


1-----6



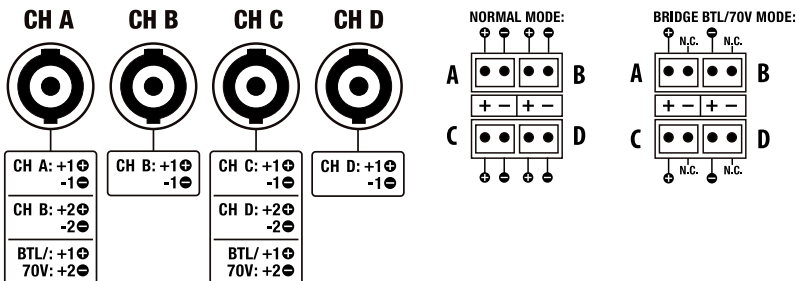
4 x LDCURV500SAT

LDCURV500SLAT



### 揚聲器輸出配置

SpeakON 相容插孔的接點以及相對應聲道的螺絲插頭連接器採用並列接線。在橋接模式 (BTL = 橋接式負載)/70V 設備所允許的 speakON 相容插孔 B 和 D 不能被佔用, 例如螺絲插頭連接器的負極。請注意, 用於訊號控制的輸入路由可自由配置 (參閱路由一節)。2 個橋接放大器聲道 (橋接模式) 用於控制 70V SmartLink 適配器的組合, 例如, 可以在正常模式下控制兩個 CURV500 ISUB 揚聲器 (例如, 聲道 A/B 為橋接模式 —— 聲道 C 和 D 為正常模式)。請選擇相對應的揚聲器預設。



## 技术参数

型号编号:	LDCURV500IAMP
产品类型:	DSP控制功放
类型:	4信道
标称输出功率(2.7欧姆负载提供1 kHz):	4 x 240 W(根据预设值的不同有所变化)
标称输出功率(4欧姆负载提供1 kHz):	4 x 240 W(根据预设值的不同有所变化)
标称输出功率(8欧姆负载提供1 kHz):	4 x 120 W(根据预设值的不同有所变化)
标称输出功率(16欧姆负载提供1 kHz):	4 x 60 W(根据预设值的不同有所变化)
BTL / 70 V 設備額定輸出 (橋接式負載, 1 kHz @ 4 Ohm):	2 x 480 W(取決於具體預設)
输出电路:	D类
频响范围 +/- 1 dB:	10 Hz - 22000 Hz(根据预设值的不同有所变化)
谐波失真率:	1 kHz时 < 0.01 % (根据预设值的不同有所变化)
保护电路:	过流保护、软启动保护、直流保护、过热保护、短路保护、多波段限幅器
控制装置:	旋按式编码器
显示屏:	OLED显示屏
AD/DA转换器采样频率:	48 kHz
AD/DA转换器分辨率:	24 Bit
动态范围:	114 dB
每个信道最大延迟:	59 m/166 ms
均衡器:	每个信道10波段参量均衡器
线路输入:	4个
线路输入接口:	XLR(对称), 螺栓插塞接口
扬声器输出:	4个
扬声器输出接口:	SpeakON兼容, 螺栓插塞接口
接地开关:	有, 整合在图形用户界面中
散热:	低噪音温控风扇, 空转时无噪音
运行电源:	100V-240V AC / 50-60Hz
保险丝:	110-120 V AC:T10AL / 250 V 220 - 240 V AC:T5AL / 250 V
满负荷时的功率输入:	1100 W
空气温度(运行时):	0 °C - 35 °C
空气相对湿度(运行时):	< 80%(非冷凝)
宽度:	482 mm
高度:	44 mm
深度:	420 mm
重量:	6.8 kg
特征:	4信道, 带DSP控制单元; 专门用于CURV 500设备; 实用外壳, 适用于19"、1个高度单位的机架。每个信道最多可以控制6个CURV-500卫星音箱或者一个CURV500ISUB重低音音箱。使用旋按式编码器进行操作。高对比度OLED显示屏。低噪音温控风扇。可靠的开关电源(PFC)。

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

简体中文

繁體中文

## 制造商声明

### 制造商质保与责任范围

我们当前适用的质保条件和责任范围请参见：<http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>。有关售后服务事宜请联系：Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0。



### 废弃处理本产品的正确方法

(适用于欧盟国家以及其他采取垃圾分类的欧洲国家)产品或其附属文件上的这一符号表示, 该设备在使用期结束后不得与普通的生活垃圾一同丢弃, 避免在不受控制的废弃物处理过程中造成环境或人身损害。请将本产品与其它废弃物分开处理, 使其得到回收, 促进可持续性经济循环。作为个人, 您可通过出售该产品的经销商或通过相应的当地政府机构获取环保处理废弃物的相关信息。作为商业用户, 请联系您的供货商, 必要时请查看协议中规定的设备废弃处理条件。本产品不得与其它商用垃圾一同丢弃。

### CE符合性声明

Adam Hall GmbH公司在此声明, 本产品符合以下指令(如适用):

无线设备指令R&TTE(1999/5/EG), 2017年6月起由RED(2014/53/EU)取代

低电压指令(2014/35/EU)

电磁兼容指令(2014/30/EU)

RoHS(2011/65/EU)(在电子电气设备中限制使用某些有害物质指令)

完整的符合性声明请参见[www.adamhall.com](http://www.adamhall.com)。

您也可以发送邮件至[info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com)询问信息。

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

简体中文

繁體中文



## 首先祝賀您做出正確的選擇!

本設備依照最高品質標準開發製造，確保長期工作而無故障。LD 系統充分體現出我們作為高品質音頻產品製造商所具備之聲譽和長期的經驗。請仔細閱讀本操作說明書，讓您儘快掌控您新的 LD 系統之使用。  
有關 LD 系統之更多資訊，請存取我們網站：[WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## 安全注意事項

1. 請仔細閱讀本手冊。
  2. 請將所有資訊和說明書妥善存放在安全之處。
  3. 請依照按照說明進行操作。
  4. 請注意所有警告事項。請勿從設備中去除任何安全說明或其他資料。
  5. 僅應依照設計用途使用本產品。
  6. 僅使用穩固、合適之三腳架(固定式安裝時)。確保牆壁式支架正確安裝並固定。確認設備牢固安裝，不會掉落。
  7. 在安裝期間應遵照您所在國家地區之安全法律規章。
  8. 請不要在靠近散熱器、電熱器、火爐或其他熱源處安裝或操作設備。確保設備的安裝方式，以便使其充分冷卻，並且不會過熱。
  9. 請不要將任何火源(例如：燃燒蠟燭)放置在設備上。
  10. 通風孔不得堵塞。
  11. 在裝置周圍和上方保持至少 20 公分距離。
  12. 請不要在水附近操作設備。請勿將本設備使用於接觸易燃材料、液體或氣體之處。應避免陽光直射!
  13. 確保不會有滴水或濺水進入裝置。請不要在設備上裝有液體的容器(例如：花瓶或飲用器皿)。
  14. 請確保不會沒有物體可以落入設備。
  15. 僅使用製造商建議和提供的配件。
  16. 請勿打開設備，請勿變動設備。
  17. 設備連接之後，請檢查所有線纜，防止造成損壞或發生事故，例如絆倒。
  18. 在運輸時，請注意確保設備不會掉落，否則可能造成設備損壞和人身傷害。
  19. 若您的設備無法正常工作、有液體進入設備或掉入異物，或者設備因為其他原因已經損壞，應立即將其關閉，並從電源插座上拔下(若為啟用的裝置)。此設備僅應由授權人員進行修理。
  20. 僅應使用乾布擦拭清潔此設備。
  21. 應遵守您當地適用的一切處置法規。處理包裝時，請將塑膠和紙或紙板分開。
  22. 塑膠袋必須存放於孩童無法接觸到之處。
  23. 請注意，未經負責合規方明確批准的更改或修改可能會導致使用者操作裝置之權利無效。
- ### 對於附帶電源連接的設備
24. 注意：若設備電源線帶有保護接點，則應將其連接到帶保護接地導體之電源插座。切勿禁用電源線之保護導體。
  25. 若設備受到嚴重溫度波動之影響(例如：在運輸之後)，請勿立即開啟設備。濕氣和冷凝會損壞設備。在已達到室溫之後，才開啟本設備。
  26. 在設備連接到電源插座之前，請先檢查電源的電壓和頻率是否與設備上顯示的數值相符。若設備上具有電壓選擇器開關，僅當設備上的數值與電源值相符合之後，方可將設備連接到插座。若提供的電源線或附帶的電源變壓器不適合您的插座，請與電子專業人員聯絡。
  27. 請勿踩踏電源纜線。確保帶電電纜不要扭結，特別是在電源插座和電源變壓器和設備插座之處。
  28. 設備接線時，應確保總是可以自由接入電源線或電源變壓器。不使用設備時，或者希望清潔設備時，應切斷設備電源。應從插頭或電源變壓器上拔掉電源線和變壓器，不要從插座上拔下纜線。切勿用濕手觸碰電源線和電源變壓器。
  29. 如果可能的話，請盡量不要快速接通或切斷設備電源，否則會影響設備壽命。
  30. 重要提示：僅使用相同類型和額定值的保險絲來更換。若保險絲反覆燒斷，請聯絡授權服務中心。
  31. 若需將設備完全切斷電源，請將電源線或電源變壓器從牆壁插座上拔下。
  32. 若設備上配有可鎖定的電源連接器，僅當相應的設備插頭解鎖後，方可將其拔下。但是，在拉動電源線時會導致設備滑落或傾倒，造成人員傷害或其他損壞之危險。請小心佈放纜線。
  33. 若存在閃電危險時，或者長時間不使用設備時，應從牆壁上插座斷開電源線和電源變壓器。
  34. 身體、感官或精神能力有限或缺乏經驗和知識的人(包括兒童)不得使用該裝置。
  35. 必須指示兒童不要使用該設備。
  36. 如果本機電源線損壞，請勿使用本機。必須使用授權服務中心的適當電纜或組件更換電源線。



注意

切勿取下蓋板，否則會有觸電危險。設備內沒有可由操作者修理或維護之部件。只有合格之維修人員方可執行維護和維修作業。



帶有閃電圖示之等邊三角形警告標誌，表示設備內部具有未經絕緣的危險電壓，可能會導致觸電危險。



帶有驚嘆號之等邊三角形標誌，表明重要的操作和維護說明。



警告！此圖示表示表面炙熱。在運行過程中，殼體的某些部分可能會很熱。僅應在使用完畢至少冷卻 10 分鐘之後，方可觸碰或移動。



警告！本設備僅適合用於海拔高度不超過 2000 公尺之處。



警告！本設備不適合用於熱帶氣候。

### 注意：本設備為高音量音訊產品！

本設備用於專業用途。將本設備用於商業用途時，務必遵守您所在國家和地區相關事故防範法律法規。作為製造商，Adam Hall 有義務明確告知使用者可能面臨的健康損害風險。高音量及持續收聽可能會損傷聽力；使用本產品過程中，會產生很高的聲壓，可能對藝術表演者、員工、觀眾之聽力產生不可逆的損傷。避免長時間暴露於 90 分貝以上的高音量電平環境。

## 引言

I AMP 是一款 19" 結構設計的 4 聲道功率放大器，專為安裝 CURV-500 系統而開發。平式設計採用 D 類拓撲結構和 DSP 控制，配備有高效開關電源，頻率回應範圍為 10 Hz – 22 kHz。每個聲道均配備參數式均衡器和延遲，在總諧波失真小於 0.01% 時可以 4 歐姆提供 240 瓦特 RMS。

I AMP 採用按壓式編碼器和高對比度、易於讀取的 OLED 顯示器，能夠輕鬆、直觀進行操作。還配備有一個軟啟動、低噪聲、溫度控制的風扇，可以保護防止直流電流、過電流、過熱和短路。平衡式輸入設計為 XLR 插孔和螺紋連接器。經由 speakON 相容的輸出插孔或螺紋連接器，I AMP 每聲道可控制多達六個 CURV-500 衛星音箱或一個超低音揚聲器 CURV500ISUB。安裝有適合 CURV500 系列音箱的預設。在 [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM) 產品頁面上，有一款用於管理 I AMP 的電腦軟體可供下載。

## 連接、操作及顯示元件



### 1 顯示 (DISPLAY)

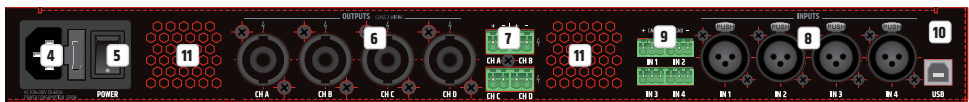
多功能 OLED 圖形顯示，用於顯示資訊，例如預設和音頻訊號電平。還可以顯示選項項，可依照需要進行系統設定。

### 2 選單 (MENU)

組合式按壓式旋鈕，可以進入編輯功能表，選擇並編輯各個選項項。

### 3 通風格柵

為避免裝置過熱，確保通風格柵未被遮蓋，空氣可自由流通過。



### 4 電源接座和保險絲座

帶有整合保險絲座的 IEC 電源插座。適用電源纜線包括在供貨範圍內。

**重要提示：**請在更換保險絲時，僅採用相同類型的保險絲。請注意殼體上的標籤。如果保險絲反覆燒斷，請聯絡授權服務中心。

### 5 電源開/關 (POWER ON / OFF)

用於裝置電壓供應的開關。

### 6 CH A - CH D 輸出 (speakON 相容)

聲道 A 到 D 採用 SpeakON 相容的揚聲器輸出。為避免裝置損壞，確保每聲道所連接的揚聲器的總阻抗最小為 2.7 歐姆。SpeakON 相容插孔的接點以及相對應聲道的螺紋連接器採用並列接線。

### 7 CH A - CH D 輸出 (螺紋連接器)

聲道 A 到 D 的揚聲器輸出採用螺紋連接 (隨附螺紋連接器)。為避免裝置損壞，確保每聲道所連接的揚聲器的總阻抗最小為 2.7 歐姆。SpeakON 相容插孔的接點以及相對應聲道的螺紋連接器採用並列接線。

### 8 IN 1 - 4 輸入 (3 針腳 XLR)

1 至 4 聲道對稱式線路輸入採用 3 針腳 XLR 連接器。XLR 插孔的接點以及相對應聲道的螺紋連接器採用並列接線。

### 9 IN 1 - 4 輸入 (螺紋連接器)

1 至 4 聲道對稱式線路輸入採用螺紋連接 (隨附螺紋連接器)。XLR 插孔的接點以及相對應聲道的螺紋連接器採用並列接線。

### 10 資料 USB 埠

USB 介面 (類型 B) 用以更新裝置韌體和揚聲器預設、管理全局預設和重設鎖定 PIN 碼。相應的 Windows PC 程式和最新的更新檔案，可在 [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM) 上產品下載區內的指南中找到。

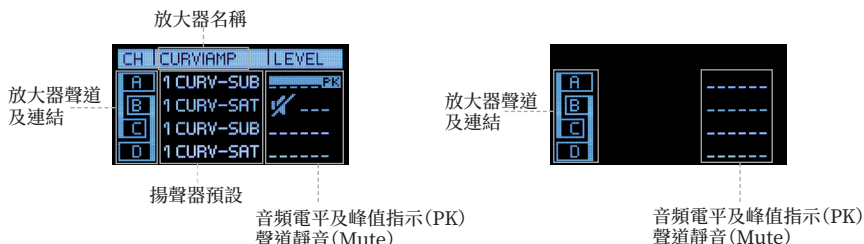
### 11 殼體通風

為避免裝置過熱，確保通風口未被遮蓋，空氣可自由流通過。

## 操作

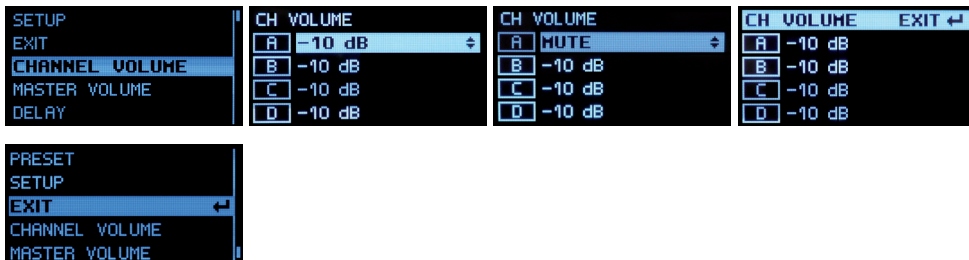
### 主顯示

接通放大器電源之後，在短時間內顯示有「WELCOME」歡迎訊息，隨後主顯示器顯示以下資訊：放大器名稱(可編輯)、放大器聲道(CH A - D)及連結、揚聲器預設、音頻電平及峰值指示和聲道靜音(Mute)。若持續大約 10 分鐘沒有輸入，會隱藏部分顯示，僅顯示放大器聲道及連結、音頻電平及峰值指示和聲道靜音。



### 聲道音量(CHANNEL VOLUME)

用於調節聲道音量的選項項。按下按壓式旋鈕上的 MENU (功能表)，進入裝置設定功能表，轉動旋鈕，選擇選項 CHANNEL VOLUME (聲道音量) (背景燈光亮起)。現在，按下旋鈕，並透過轉動旋鈕來選擇要更改其音量的聲道。再次按下旋鈕，並透過轉動旋鈕來設定所需要的音量(向左旋轉 = 減小音量，向左轉動超過 -60dB = 靜音，向右旋轉 = 增加音量)。按住旋鈕大約 2 秒鐘，對選定的聲道進行靜音(MUTE)或取消靜音功能。如果您對一個聲道靜音，然後順時針轉動旋鈕慢慢提高音量，然後按下大約 2 秒鐘，最後確認的音量值將會被恢復。按下旋鈕，確認輸入。現在以同樣方式，將其他聲道設定預期的音量。若要返回到選擇選單，可以轉動旋鈕，選擇選項 CH VOLUME EXIT (退出聲道音量)，然後按下旋鈕再次確認。若要返回到主畫面，轉動旋鈕，選擇 EXIT (退出) (背景燈光亮起)，然後按下旋鈕加以確認。如果 10 秒鐘內沒有輸入，則自動顯示主畫面。

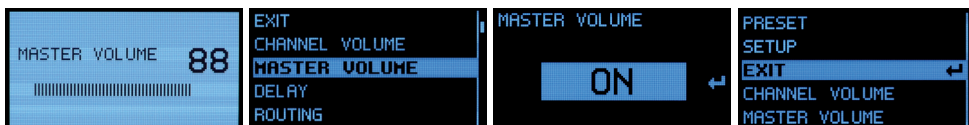


### 主音量(MASTER VOLUME)

若已在相對應選項中啟用此功能，即便控制鎖定已被啟用，也可以從主顯示上直接調節總音量。按下按壓式旋鈕上的

MENU (功能表)，進入裝置設定功能表，轉動旋鈕，選擇選項 MASTER VOLUME (主音量) (背景燈光亮起)。現在按旋鈕兩次，向左轉動旋鈕選擇「ON」，然後按下旋鈕確認輸入(若總音量設定不可用，則相對應選擇「OFF」)。現在透過轉動旋鈕來選擇箭頭指示，然後按下旋鈕進行確認，可以返回到選擇選單。若要返回到主顯示，可以轉動旋鈕，選擇選項 EXIT (退出)，然後按下旋鈕再次確認。如果 10 秒鐘內沒有輸入，則自動顯示主畫面。

現在，您可以透過沿預期方向轉動按壓式旋鈕 MENU，無需按壓即可調節總音量(向左旋轉 = 減小音量，向右旋轉 = 增加音量)。螢幕顯示會變為 MASTER VOLUME (主音量) (0 至 100)。如果大約 2 秒鐘內沒有輸入，則自動顯示主畫面。



## 延遲 (DELAY)

此選項用於設定聲道的延遲(例如,延遲線路)。按下按壓式旋鈕上的 MENU(功能表),進入裝置設定功能表,轉動旋鈕,選擇選項 DELAY(延遲)(背景燈光亮起)。現在,按下旋鈕,並透過轉動旋鈕來選擇要設定其延遲的聲道。再次按下旋鈕,並透過轉動旋鈕來設定所需要的值(向左旋轉 = 最大延遲;向右旋轉 = 從 0 毫秒開始微調)。延遲顯示單位為毫秒(ms)

以及公尺(m)或英尺(ft)(參見 SETUP->DELAY UNIT(設定->延遲單位))。按下旋鈕,確認輸入。現在以同樣方式,將其他聲道設定至所需要的延遲。若要返回到選擇選單,可以轉動旋鈕,選擇選項 DELAY EXIT(退出延遲),然後按下旋鈕再次確認。若要返回到主畫面,轉動旋鈕,選擇 EXIT(退出)(背景燈光亮起),然後按下旋鈕加以確認。如果 10 秒鐘內沒有輸入,則自動顯示主畫面。

其他聲道設定至所需要的延遲。若要返回到選擇選單,可以轉動旋鈕,選擇選項 DELAY EXIT(退出延遲),然後按下旋鈕再次確認。若要返回到主畫面,轉動旋鈕,選擇 EXIT(退出)(背景燈光亮起),然後按下旋鈕加以確認。如果 10 秒鐘內沒有輸入,則自動顯示主畫面。

CHANNEL VOLUME	DELAY	DELAY	EXIT	PRESET
MASTER VOLUME	A 0.041 ms 0.014 m	A 0.041 ms 0.014 m		SETUP
DELAY	B 0.000 ms 0.000 m	B 0.000 ms 0.000 m		EXIT
ROUTING	C 0.000 ms 0.000 m	C 0.000 ms 0.000 m		CHANNEL VOLUME
EQUALIZER	D 0.000 ms 0.000 m	D 0.000 ms 0.000 m		MASTER VOLUME

## 路由 (ROUTING)

此選項用於設定聲道 A 至 D 的輸入源。按下按壓式旋鈕上的 MENU(功能表),進入裝置設定功能表,轉動旋鈕,選擇選項 ROUTING(路由)(背景燈光亮起)。現在,按下旋鈕,然後轉動旋鈕,選擇您要配置的輸入源(聲道 A - D, 各個輸入源 1 - 4)。再次按下旋鈕,然後轉動旋鈕來選擇所需要的設定(有方框的數字 = 輸入源被啟用,沒有方框的數字 = 輸入源未啟用),然後按下旋鈕,確認輸入。若要返回到選擇選單,可以轉動旋鈕,選擇選項 ROUTING EXIT(退出路由),然後按下旋鈕再次確認。若要返回到主畫面,轉動旋鈕,選擇 EXIT(退出)(背景燈光亮起),然後按下旋鈕加以確認。如果 10 秒鐘內沒有輸入,則自動顯示主畫面。

用),然後按下旋鈕,確認輸入。若要返回到選擇選單,可以轉動旋鈕,選擇選項 ROUTING EXIT(退出路由),然後按下旋鈕再次確認。若要返回到主畫面,轉動旋鈕,選擇 EXIT(退出)(背景燈光亮起),然後按下旋鈕加以確認。如果 10 秒鐘內沒有輸入,則自動顯示主畫面。

MASTER VOLUME	ROUTING	EXIT	ROUTING	EXIT	PRESET
DELAY	A - 1 2 3 4		A - 1 2 3 4		SETUP
ROUTING	B - 1 2 3 4		B - 1 2 3 4		EXIT
EQUALIZER	C - 1 2 3 4		C - 1 2 3 4		CHANNEL VOLUME
POLARITY	D - 1 2 3 4		D - 1 2 3 4		MASTER VOLUME

## 等化器 (EQUALIZER)

此選項用於設定聲道 A 至 D 中的 10 檔位參數式等化器。按下按壓式旋鈕上的 MENU(功能表),進入裝置設定功能表,轉動旋鈕,選擇選項 EQUALIZER(等化器)(背景燈光亮起)。現在,按下旋鈕,然後轉動旋鈕,選擇您要編輯的聲道(聲道 A - D)。再次按下旋鈕,透過轉動旋鈕選定所需要的等化器檔位 01 至 10,然後按下旋鈕,進行確認。轉動旋鈕,選擇

FREQ(頻率)、Q(濾波器品質,低架 LS 和高架 HS)和 GAIN(增益),按下旋鈕進行確認,然後依照需要編輯相對應參數,並按下旋鈕進行確認。若要返回到聲道選擇,可以向右轉動旋鈕,選擇選項 EXIT Eq(退等化器),然後按下旋鈕再次確認。現在以同樣方式,依照需要調節其他聲道的等化器。若要返回到主畫面,轉動旋鈕,選擇 EXIT(退出)(背景燈光亮起),然後按下旋鈕加以確認。如果 10 秒鐘內沒有輸入,則自動顯示主畫面。

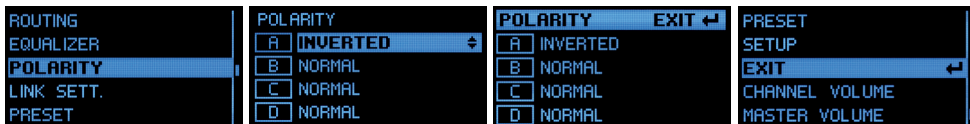
DELAY	EQUALIZER	EXIT	EQ	FREQ	Q	GAIN	A	EQ	FREQ	Q	GAIN	A
ROUTING	A 1 CURV-SAT		01	101.5	LSF	0.0		08	4010	0.3	0.0	
EQUALIZER	B 1 CURV-SAT		02	62.5	0.3	0.0		09	8000	0.3	0.0	
POLARITY	C 1 CURV-SAT		03	125.0	0.3	0.0		10	10.0K	HSF	0.0	
LINK SETT.	D 1 CURV-SAT		04	250.0	0.3	0.0		EXIT	EQ	CH-A		

PRESET
SETUP
EXIT
CHANNEL VOLUME
MASTER VOLUME

## 極性(POLARITY)

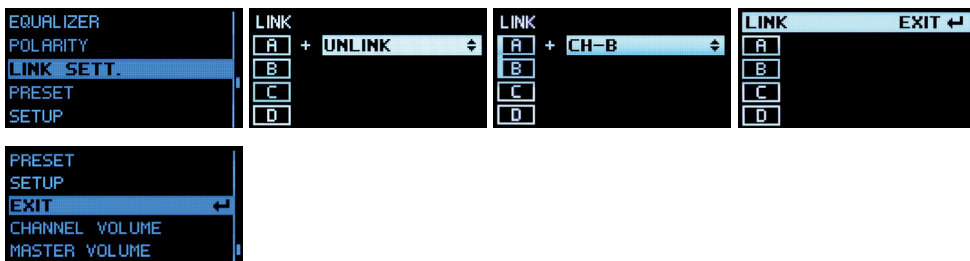
此選項用於設定聲道 A 至 D 的極性。按下按壓式旋鈕上的 MENU (功能表)，進入裝置設定功能表，轉動旋鈕，選擇選單項 POLARITY (極性) (背景燈光亮起)。現在，按下旋鈕，然後轉動旋鈕，選擇您要編輯的聲道 (聲道 A - D)。再次按下旋鈕，轉動旋鈕選擇所需要的極性 (NORMAL (正常) = 正常極性，INVERTED (反向) = 反向極性)。現在以同樣方式，將

其他聲道設定至所需要的極性。若要返回到選擇選單，可以轉動旋鈕，選擇選單項 POLARITY EXIT (退出極性)，然後按下旋鈕再次確認。若要返回到主畫面，轉動旋鈕，選擇 EXIT (退出) (背景燈光亮起)，然後按下旋鈕加以確認。如果 10 秒鐘內沒有輸入，則自動顯示主畫面。



## 連結設定(LINK SETT)

可依照需要任意連結聲道 A 至 D，在選定的聲道中以並行方式執行音量、延遲和等化器設定。意即，在其中一個相互關聯的聲道中進行的設定，其他所連結的聲道也同時採用此設定。在相對應參數的值改變之前，一直保持連結之前設定的值。意即，僅當一個聲道中的值改變後，連結的聲道才接受此值。按下按壓式旋鈕上的 MENU (功能表)，進入裝置設定功能表，轉動旋鈕，選擇選單項 LINK SETT (連結設定) (背景燈光亮起)。現在，按下旋鈕，然後轉動旋鈕，選擇需要連結到其他聲道的聲道。再次按下旋鈕，然後轉動旋鈕，選擇所需要的連結 (UNLINK (取消連結) 為斷開連結)。按下旋鈕，確認選擇。在顯示螢幕上，透過兩個相對應字母之間的「連接條」，以圖形方式表示連結。若要返回到主畫面，可以轉動旋鈕，選擇選單項 LINK EXIT (退出連結)，然後按下旋鈕再次確認。若要返回到主畫面，轉動旋鈕，選擇 EXIT (退出) (背景燈光亮起)，然後按下旋鈕加以確認。如果 10 秒鐘內沒有輸入，則自動顯示主畫面。

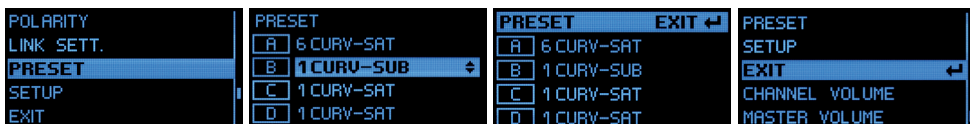


## 預設(PRESET)

此選項用於選擇 LD CURV 系列揚聲器的揚聲器預設。例如，在 SmartLink® 適配器上有 6 個 CURV 500 陣列衛星

音箱時，選擇預設 6 CURV-SAT；若要連接 CURV 500 設備超低音揚聲器，則選擇預設 1 CURV-SUB (注：應選擇與每個 SmartLink® 變壓器上衛星音箱數量相對應的預設)。按下按壓式旋鈕上的 MENU (功能表)，進入裝置設定功能表，轉動

旋鈕，選擇選單項 PRESET (預設) (背景燈光亮起)。現在，按下旋鈕，並透過轉動旋鈕來選擇要設定其預設的聲道。再次按下旋鈕，然後轉動旋鈕，選擇所需要的預設。按下旋鈕，確認選擇。現在以同樣方式，將其他聲道設定至所需要的預設。若要返回到主顯示畫面，可以轉動旋鈕，選擇選單項 PRESET EXIT (退出預設)，然後按下旋鈕再次確認。若要返回到主畫面，轉動旋鈕，選擇 EXIT (退出) (背景燈光亮起)，然後按下旋鈕加以確認。如果 10 秒鐘內沒有輸入，則自動顯示主畫面。



## 裝置設定配置(SETUP)

此選單項用於編輯配置、讀取設備韌體、重設裝置以及管理全局預設。按下按壓式旋鈕上的 MENU (功能表)，進入裝裝設定功能表，轉動旋鈕，選擇選單項 SETUP (設定) (背景燈光亮起)，然後按下旋鈕加以確認。



然後，會進入包含以下選單項的子選單 (透過轉動 MENU (選單) 旋鈕進行選擇，按下 MENU (選單) 進行確認)：

設定 (SETUP)	
韌體 (FIRMWARE)	在顯示螢幕的最頂部一行，顯示有裝置裝置的韌體版本。
名稱 (NAME)	設定自訂放大器名稱 (8 位字元)： 按壓 MENU -> 轉動 MENU，選擇位置 1 至 8 -> 按壓 MENU -> 轉動 MENU，選擇字母、數字或標記 -> 按壓 MENU -> 若要退出，向右轉動 MENU 至箭頭圖示 -> 按壓 MENU
PIN 碼	啟用控制系統自動鎖定，以防止意外和未經授權的操作 (若已啟用，則主音量 (MASTER VOLUME) 除外)： 按壓 MENU 兩次 -> 轉動 MENU 至 ON (開啟) -> 按壓 MENU -> 若要退出，將 MENU 旋轉至箭頭圖示 -> 按壓 MENU
開啟/關閉/編輯 (ON / OFF / EDIT)	禁用自動鎖定功能： 透過輸入一個 PIN 碼解鎖 (原廠預設 4 位數字的 PIN 碼：1234) -> 轉動 MENU 至 SETUP (設定) -> 按壓 MENU -> 轉動 MENU 至 PIN -> 按下 MENU 兩次 -> 轉動 MENU 至 OFF (關閉) -> 按壓 MENU -> 若要退出，轉動 MENU 至箭頭圖示 -> 按壓 MENU  設置單獨的 PIN 碼： 按下 MENU 兩次 -> 轉動 MENU 至 EDIT (編輯) -> 按壓 MENU -> 轉動 MENU，從 0 到 9 的數字中選擇作為第一個數字 -> 按壓 MENU -> 轉動 MENU，從 0 到 9 的數字中選擇作為第二個數字，其餘數字以此類推。如果 PIN 碼丟失，可以透過 USB 埠，藉助 PC 軟體恢復到出廠設定 (1234) (從網站 <a href="http://WWW.LD-SYSTEMS.COM">WWW.LD-SYSTEMS.COM</a> 的產品頁面下載)。
延遲單位 (DELAY UNIT) METERS / FEET (公尺 / 英尺)	設定聲道延遲的長度單位，公尺/英尺 (METERS / FEET)： 按壓 MENU -> 旋轉 MENU 選擇 METERS (公尺) 或者 FEET (英尺) -> 按壓 MENU -> 若要退出，將 MENU 旋轉至箭頭圖示 -> 按壓 MENU
延遲溫度 (DELAY TEMP)	依照空氣溫度設定計算距離 (除其他因素外，聲音速度取決於空氣溫度)： 按壓 MENU 兩次 -> 旋轉 MENU，在 0°C 至 40°C 範圍內進行溫度設定 -> 按壓 MENU -> 若要退出，將 MENU 旋轉至箭頭圖示 -> 按壓 MENU
接地 (CONNECT GND) 是/否 (YES / NO)	用於將訊號接地與裝置接地分離的不接地電路  (防止嗡嗡聲)： 按壓 MENU 兩次 -> 轉動 MENU 至 YES (是) 進行接地，或者轉動至 NO (否) 斷開接地 (Ground Lift) -> 按壓 MENU -> 若要退出，將 MENU 旋轉至箭頭圖示 -> 按壓 MENU
原廠設定 (FACTORY SETTING) 否/是 (NO / YES)	重設為原廠設定 (例如，將 PIN 碼重設為 1234 和關閉等等)： 按壓 MENU -> 轉動 MENU 至 NO (否) = 不重設裝置。或者轉動至 YES (是) = 重設裝置 -> 按壓 MENU

全局預設 (GLOBAL PRESET)	<p>除放大器名稱和 PIN 設定之外,將其餘所有設定存儲在全局預設中</p> <p>(16 個內部存儲位置):</p> <p>按壓 MENU -&gt; 轉動 MENU 至 SAVE PRESET (存儲預設) -&gt; 按壓 MENU -&gt; 轉動 MENU 至預期位置 -&gt; 按壓 MENU -&gt; 設定預設名稱: 轉動 MENU, 選擇數字 (9 個數字) -&gt; 按壓 MENU -&gt; 轉動 MENU, 選擇字母、數字或標記 -&gt; 按壓 MENU, 或者 -&gt; 轉動 MENU 至 YES (是) -&gt; 按壓 MENU -&gt; 若要返回, 使用 MENU 轉至 EXIT (退出) -&gt; 按壓 MENU -&gt; 若要退出, 將 MENU 旋轉至 EXIT (退出) -&gt; 按壓 MENU</p> <p>從內部存儲加載全局預設:</p> <p>按壓 MENU -&gt; 轉動 MENU 至 LOAD PRESET (加載預設) -&gt; 按壓 MENU -&gt; 轉動 MENU 至所需要的預設 -&gt; 按壓 MENU -&gt; 轉動 MENU 至 YES (是) -&gt; 按壓 MENU -&gt; 若要返回, 使用 MENU 轉至 EXIT (退出) -&gt; 按壓 MENU -&gt; 若要退出, 將 MENU 旋轉至 EXIT (退出) -&gt; 按壓 MENU</p>
螢幕保護程式 開/關	<p>啟用最小化顯示並降低顯示亮度 (5分鐘沒有輸入、不顯示管道和音訊電平之後,自動啟動):</p> <p>按 2 下選單鍵 -&gt; 將選單設定為開啟, 啟用螢幕保護程式 (設定為關閉, 禁用螢幕保護程式 -&gt; 按選單鍵 -&gt; 若要退出, 將選單鍵轉為箭頭圖示 -&gt; 按選單鍵</p>
退出設定 (EXIT SETUP)	<p>若要退出設定選單, 將 MENU 旋鈕轉至 EXIT SETUP (退出設定), 然後按下 MENU 確認</p>

### 退出 (EXIT)

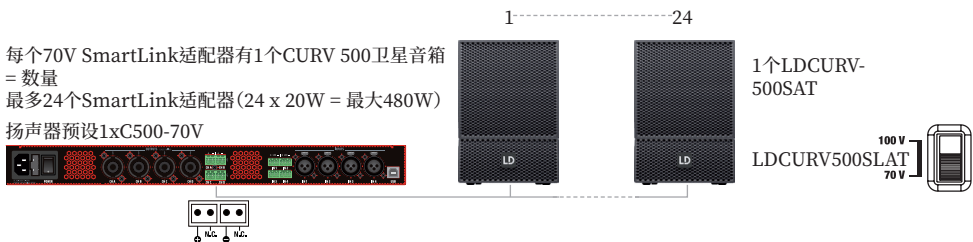
若要退出選擇選單並顯示主畫面, 轉動旋鈕, 選定選單項 EXIT (退出) (背景燈光亮起), 按壓旋鈕進行確認。



## 桥接模式/70V运行模式

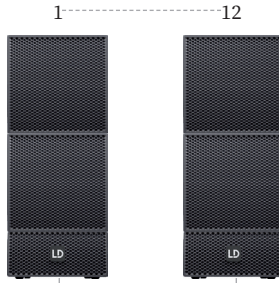
要将 CURV 500 I AMP 和 CURV 500 卫星音箱连接为 70V 安装模式, 需要使用 70V 应用版本的 LD Systems SmartLink 适配器 LDCURV500SLAT (有黑白两色可选, 请注意 LDCURV500SLAT 使用说明书中的提示), 如果要使用 CURV 500 I AMP 的 speakON 兼容扬声器输出端, 还需要专门配有 speakON 兼容插头的扬声器电缆, 因为在相应的扬声器预设条件下功放的两条信道以桥接模式相连。如果不用 speakON 兼容插头, 也可使用螺旋插塞接头 (包括在供货范围内, 分配方式参见“扬声器输出分配”图或功放上压印的信息, 建议扬声器电缆  $2 \times 1.5\text{mm}^2$ )。按照“预设”部分的说明, 选择与每个 SmartLink 适配器的卫星音箱数量相符的预设, 将 CURV 500 I AMP 与 CURV 500 SLAT SmartLink 适配器相连。由于预设设置不同, 建议不要将卫星音箱数量不同的 SmartLink 适配器组合使用。每个桥接信道上连接的 SmartLink 适配器的最大数量可由每个 SmartLink 适配器的 CURV 500 卫星音箱的数量计算得到。

举例:





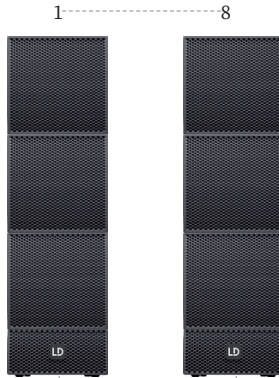
每个70V SmartLink适配器有2个CURV 500卫星音箱 = 数量  
 最多12个SmartLink适配器 (12 x 40W = 最大480W)  
 扬声器预设2xC500-70V



2个LDCURV500SAT



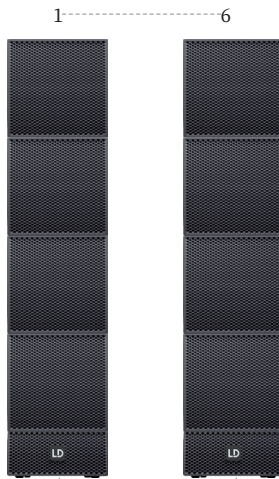
每个70V SmartLink适配器有3个CURV 500卫星音箱 = 数量  
 最多8个SmartLink适配器 (8 x 60W = 最大480W)  
 扬声器预设3xC500-70V



3个LDCURV500SAT



每个70V SmartLink适配器有4个CURV 500卫星音箱 = 数量  
 最多6个SmartLink适配器 (6 x 80W = 最大480W)  
 扬声器预设4xC500-70V

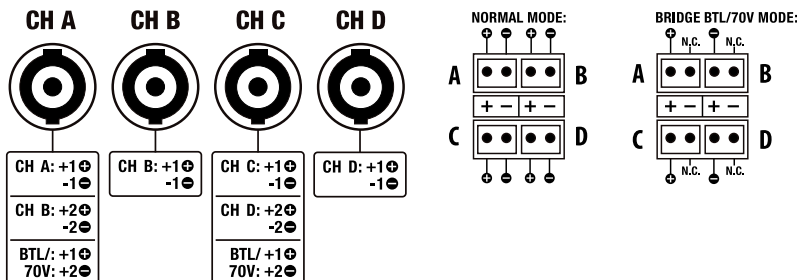


4个LDCURV500SAT



## 扬声器输出分配

SpeakON兼容插口和螺旋插塞接口的触点是平行布线的。在桥接模式(Bridge Tied Load)/70V运行模式中,不得使用SpeakON兼容插口B和D以及螺旋插塞接口的负极。进行信号控制时,请注意可自由配置的输入端选路(“选路”部分)。可以将控制70V SmartLink适配器的2个桥接功放信道(桥接模式)和以普通模式控制两个CURV 500 ISUB扬声器的方式相组合(例如信道A/B为桥接模式,信道C和D为普通模式)。请选择相应的扬声器预设。



## 技術規格

<b>型號:</b>	<b>LDCURV500IAMP</b>
產品型號:	DSP 控制放大器
類型:	4 聲道
額定輸出功率 (1 kHz @ 2.7 歐姆):	4 x 240 W (取決於具體預設)
額定輸出功率 (1 kHz @ 4 歐姆):	4 x 240 W (取決於具體預設)
額定輸出功率 (1 kHz @ 8 歐姆):	4 x 120 W (取決於具體預設)
額定輸出功率 (1 kHz @ 16 歐姆):	4 x 60 W (取決於具體預設)
橋接模式/70V 运行模式的标称輸出功率	2 x 480W (根据预设值的不同有所变化)
Bridge Tied Load, 1kHz @ 40hm):	:
輸出切換:	D 等級
頻率回應 +/- 1 dB:	10 Hz - 22000 Hz (取決於具體預設)
總諧波失真:	< 0.01 % @ 1 kHz (取決於具體預設)
保護電路:	過電流, 軟啟動, 直流熱過載, 短路, 多頻段限幅器
控制:	按壓式旋鈕
顯示:	OLED 顯示器
AD/DA 轉換器採樣率:	48 kHz
AD-D/A 轉換器解析度:	24 位元
動態範圍:	114 dB
最大延遲/聲道:	59 m/166 ms
等化器:	10 檔位參數式/聲道
線路輸入:	4
線路輸入連接:	XLR (對稱式), 螺紋連接器
揚聲器輸出:	4
揚聲器輸出連接:	SpeakON 相容, 螺紋連接器
接地開關:	有, 整合式圖形化使用者介面
冷卻:	溫度控制式低噪聲風扇, 閒置時無噪聲
工作電壓:	100V-240V AC / 50-60Hz
保險絲:	110 - 120V AC: T10AL / 250 V 220 - 240 V AC: T5AL / 250 V
滿負載時功率消耗:	1100 W
室內溫度 (工作時):	0 °C - 35 °C

相對濕度(工作時):	< 80 % (無冷凝)
寬:	482 mm
高:	44 mm
深:	420 mm
重量:	6.8 kg
特性:	4 聲道, 配有 DSP 控制; 專門用於 CURV 500 系統; 19" 實用殼體/1 個單元。每個聲道可控制多達六個 CURV-500 衛星音箱或 CURV500ISUB 超低音揚聲器。經由按壓式編碼器進行操控。高對比度 OLED 顯示螢幕。溫度控制式低噪聲風扇。可靠的開關電源(PFC)。

## 製造商聲明

### 產品保固和責任限制

我們目前的保固條件和責任限制, 請查閱: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>。在服務情況下, 請聯絡: Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



本產品的之正確處置

(適用於歐盟和其他歐洲國家的垃圾分類系統) 產品或相關文件上之此標誌表示此設備不得在產品壽命結束時與一般生活垃圾一同處置; 應避免由於不受控制的廢棄物造成環境破壞或人身傷害。請將此產品獨立於其他垃圾加以處置, 並重新利用, 促進可持續之經濟發展。作為私人客戶, 您在購買產品之零售商處, 或者透過所在地區地方當局, 可獲取有關保護環境的處置方案之資訊。作為商業使用者, 請聯絡您的供應商, 並檢查合約協定的設備處置條件。此產品不得與其他商業垃圾一起處置。

### CE 認證

Adam Hall GmbH 特此聲明此產品符合以下指令(若適用):  
R&TTE(1999/5/EC)或 2017 年 6 月起 RED(2014/53/EU)

低電壓指令(2014/35/EU)

EMC 指令(2014/30/EU)

RoHS(2011/65/EU)

完整的聲明請查閱: [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com)。

此外, 您也可以經由 [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) 索取。

### 根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法 規定:

(1) 第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。(2) 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電

機設備之干擾。





